

## Samituchoda Sanuyada Ducasiy Jesucristunchiy

*Ramyuchuvay samiy ji, Jaamiy Tiyójinu*

1-2 Jiryatiy riryantya tavajyuu jdutyadara tuchoda ranchiy titaju jiryatiy jtotanichara nuquebyimu darya, daryani nuñimutya ruumusiy jiryatiy rajotadamusiy rivyichanuyada Jesucristusaj rupivye, saniquejada tuchuvay jarye risajuriy. 3 Daryatiy radyetyatityiyada rajottyamusiy sivaayadanchiy Jesús, rajechipiyajada variy samirya dyetya ranuy vatadeca jiiyyura, Jaamiy Tiyójinu. 4 Rañurya yatidye datya ramusiy, sitenuniviy ranicha tavay datyadoda jiryatiy jityuvachu dyetya ranchiy.

*Juán Jityanu rupedanchiy*

5 Savichanuyadanumatiy Jeródesbe Judéya mucadi nutyityu, variy savichanuyada nu vanu, Sacaryé jtyatibay, Abíyabavyeda tenu, nitiy jvaañuyada Judenu momu. Savatura Chabédabay jarye vichanuyada Arúbay judébi, Judenu momu jvaavye tenuntiy. 6 Nanuvichanuyada vase vicharujyuy Judenu diya, nanuvichasara siityerajuy daryaju Nutyityu jtedamu, ne nanusutyeryinuyada tarundamu yivaayadamusiy. 7 Ne detanujyuy daryaju nadavichanuyada, suri daryajuni savatura Chabéda, nanurimyityuuñuma danujumyusiy titaju, mitya.

8 Tarundamu jita sivaañuyada Sacaryébay Judenu momuntiy, jiryatiy satevay jiyarurya daryajura. 9 Daryaday ruvaañuyada satevay Judenu momuntiy, ritojada saju satidye jay Judenu rorimyu, jasityi suntatya Judenumura nuvachiy, jiryatiy vurudi juru rupacharamusirya. 10 Rivyichanuyada rajuu nijyanvay Judenu rorityuunu bimu variy, rijyoráyada variy jasiy, rintuyada vurudi juru rupedajiju daryaju. 11 Mityamusiy samutijada Judenu jpanu, saradeda vurudi juru rupajyo nutyityudamyu, Sacaryébay diya. 12 Sadiyadanumatiy Sacaryébay siva, satittada yintedamu variy. 13 Suteda jita Judenu jpanu variy siva:

“Ne yasuvuy, Sacaryé, tuvachusaranuma daryajura jijechiñurya, tapi saday detuy jivyatura Chabéda jidyenuju, yama jtyanu variy Juán jyatijuni. 14-15 Jaryi jchanayada racha variy jiiyu, riryajchanay tavajyuu sarupedamuntiy, tapi sacha jaryiñu variy Judenu diya. Ne sajatura binuja, dantyamuy ne pisija mitya. Sacha muchanichi Judenu jnututa jipyiruyadamusiy. 16 Sajanumitya jita riy rajuu jityevay Irayénuveda simujuntiy, rintyityu Vuryindenumujuntiy. 17 Sajiya Judenujiju, Edíyasiy jnututa, savanuyadata jarye, satidye janumityara jami jachiy jidyedyeñu nachoju, satidye janumitya riy tuvachusamiy vase vichadamuju, riryatidye vichasara nijyanvay ratyanusavay Vuntiyityu Judenuju.”

18 Sumutyajada jita Sacaryébay variñi Judenu jpanu:

“¿Nutyuramusiy radatya sitenuniviy ranicha jirya, nutyuramusiy? rimyityunuma daryaju darye, ravyatura jarye rimyityodadenuma.”

<sup>19</sup> Sumutyajada jita Judenu jpanu variñi:

“Ray rañicha Cabryénu, jiryatiy raryanichara Judenu tuunu. Supajasiy yimu ray, ratidye ni-queta ji, ratuchu varirya jirya samituchoda yiva. <sup>20</sup> Yajnuy diye, yamacho niquejasa. Ne yanique variñuday, rarundasaraju jasityi rajto riteda, jiry-atimyu ne jityuvachuruy rañiquejadamu jiryatiy rajto rarundamu.”

<sup>21</sup> Nijyanvay jita nutuyada sajiju Sacaryébay, rityittada variy jiryatiy saricheyada tarijyu daryaju Judenu rorivyimu. <sup>22</sup> Samasedanumaty rumusiy, ne vanay saniquejada variy ruusa. Ridyetyada variy: Sadiy tariva Judenu rorivyimu, jiryatiy sumuyajada mitya vapuu riñecho nijyanvay, jiry-atimyu ne vanay niquera daryaju savichada.

<sup>23</sup> Tarundamujuntiy sitotadedanumaty Sacaryébarya jiyarurya jvaayada Judenu rorimyu, sataryada rivasiy jiryorimujuntiy. <sup>24-25</sup> Rivasiñuma jita samudasiiyada Chabédabañi jidyenu, sadutyada variy tadajyo jarimyunisarajuyu, suteda daryaju:

“Daryani savichaniy Vuntyityu ray, jiryatiy sunuy samiryamu rañecho, satidye puy rivasirya ranada nijyanvay cabyimu, jiryatiy ravyichanuyada suri.”

*Judenu jpanu tuchoda jityaju Jesús rupedanchiy*

<sup>26</sup> Tiquinijyate jarimyunimusi, supajada jita Judenuntiñi yipanu Cabryénuntiy. Supajada Cadidéya mucadimu vichadademuni, jiryatiy

Nasaryé ritya vichada jasiy. <sup>27</sup> Supajada vinu vaturabamyuni, jiryatimyu ne sajatyo vanunidyidye. Sajamuryuyadamu jiñichada jasiy, sani jamuryuyada daryajuni Jusíbe jtyati, Davyíbe judébi. Mariya ravichanuyada sitya vinu vaturabay. <sup>28</sup> Judenu jpanu jayada simu, samuchurveda variy jasiñi:

“¡Chu! Jiiñi jita Judenu vatasí jaryi. Vuntyityu Judenu jita sitenu yisa.”

<sup>29</sup> Satittada Mariyabay varirya saniquejada, sa-jachipiyajada jita variy:

“¿Nutyura muchuvedata sani muchuvay jiñu darye, nutyura?”

<sup>30</sup> Suteda jita Judenu jpanu siva: “Ne yasuvuy Mariya, jiiñi jita Judenu vatasí jaryi. <sup>31</sup> Snuma piruy jidyenu jivyimu, yarupachu variñi, yama bay sityajura Jesús (Vuryeyada Ráñu). <sup>32</sup> Nini racha jaryiñu, Jarichumuvichi denu riryajtañi. Vuntyityu Judenu rabay nutyityujuni Jesús, samunatyí Davyíbe jubivaju. <sup>33</sup> Ninuma rachajayasara Jacóbubay judevay nutyityuju, ne rabaryisara nutyityu vichada saju variñuday.”

<sup>34</sup> Suteda jita Mariyabay variy siva Judenu jpanu:

“¿Nutyichirya racha daryá, nutyichiy? ¡Tama rajetyo vanunidyidye, tama!”

<sup>35</sup> Judenu jpanu jmutyajada variñi:

“Judenu Jnutu rajti yivaju. Jarichumuvichi vanuyada racanuvunu ji. Ramunítiiy riryajtachara Judenu denuni nítiiy rapiruy yimusiy, jiryatiiy sacha jiintyasi Judenuju. <sup>36</sup> Yadatya sanchiy jityeryatu vichi Chabédantiiy, rimyityodanuma samudasiiy pariche, jiryatiiy

rutañutyi surini. Tiquiniyate jarimyunitinuma mudasiñi. <sup>37</sup> Ne saramicha Judenu tara jvaayadiva daryaju.”

<sup>38</sup> Suteda jita Maríabay variy:

“Jiyunrye, ratyidye racha Nutyityu jmutyisiju. Daryani racha rajyu, nutyu jiñiquejasityi daryá.”

Sayada jita Judenu jpanu simusiy variy.

### *Maríabay jañuyada simu Chabédabay*

<sup>39</sup> Sanubesubeda jita Maríabay variryundamimyu, sayada vanira jaryuve musityomuju, Judéya mucadi vichadamuju. <sup>40</sup> Jasiy

sajañuvejada Maríabay, Sacaryébay rorivyimu, samuchuvañuvejada variñi jityeryatu vichi Chabédabay jasiy. <sup>41</sup> Satuvachodanumaty

Chabédabarya Maríabay muchuveda, sasiquityajajada sadenu jaryi variy jivyimu, samachojada Chabédabay muchanichi Judenu Jnututa variy. <sup>42</sup> Sasañeyajada jita Chabédabay variy:

“Jiñi rañicha jaryi jchanatyasi titaju vatумыsiy, daryaday sacha jchanatyasi jiryupachúntiy. <sup>43</sup> ¿Tesirya ranicha jirya day, tesiy? jiryatyi siti rayntyityu jnodajusi rimu.

<sup>44</sup> Ne yinuy, varicharajutiy ratyuvachosirya jimyuchuveda, sasiquityajajasiy radyenu variy jaryi yichanayadamu ravyimu. <sup>45</sup> Jchanatyasi

jitateni, jiryatyi satuvachuma ramu Vuntyityu niquejada jtotededa, jiryatyi sutachiy darya siva.”

### *Maríabay jchanatyada murrayadatani Judenu*

<sup>46-55</sup> Suteda jita Maríabay variy: “Ričhanatyate rajechimyuni Vuntyityute, rintuta jita rīchanatye simu rindenu Rayada Ráñute. Sunuy daryaju

samirya rañecho, dañuma rañicha sumuṭyī datyisa. Ramunī riryajtachara tītajū nijyanvay: Judenu jmuṭyasanuy nada, jiryatīy sivaamya Jaryi Vanuyadatīra tīttasara rajyū. Jiintyasarate sityate. Santyutyajayasara riy nijyanvay dadyeñu, ridyedyeñujuu jarye tītajū, rityi tuvachu jichuvuyadamu simu. Sadytanumara jivyanuyada, jiryatīy suremā riy yinnuṭyavay, jiryatīy riñi jachīpiya yecha tī nta. Sajatyamā jīta riy nutyityūveda jīntyityūvedamusiy. Sanubesumityanintyiryi jantyutyasavantyi. Sapotyanimyate samirya jmyicharatateriy jachinumu vichavay, jaryi taratavay jīta supā mitya yimusiy. Sumuṭyamateriy jīñijyanvay Irayēnuvedate, jiryatīy santyutya daryajuriy. Daryanī suteda tārīy ruuva vūmyunatyavabetye, vūmyunatyī Avurābay, sadadyeñu yisajū junarejute.”

Daryanīday samurraṭyada tītajū Marīyabay.

<sup>56</sup> Samachojada jīta Chabédabaysa munvay jarimyunītuunusarajū, sataryada jīta jiryorimyuju rivasintyi.

### *Juán Bautístabay rupedanchiy*

<sup>57</sup> Ritijada jīta Chabédabay rupachoda runda, sarupachoda variñi jidyenu.

<sup>58</sup> Rityuvachodanumatīy nanutuunu vichavabe, nanutevabe jarye jiryatīy santyutyasara Vūntyityū jaryiñada, riichanayada variy nadisajū.

<sup>59</sup> Mumurundamiñijyatemusiy jīta riintyeryadeda derapu jtyuyadamuyu, riñi jtyanuruyada variñi derapu jījyebe jtyatījū. <sup>60</sup> Nanimutyajada jīta sunodabay variy:

“Nenu, Juán j̄ita r̄acha s̄itya day.”

<sup>61</sup> R̄uteda variy nadiva:

“Ne t̄i Juán j̄tyat̄i j̄iryetyenu.”

<sup>62</sup> Rumuyajada j̄ita Sacaryébay n̄acho variy, satidye dityanura miryara r̄acha sadenu j̄tya.

<sup>63</sup> Sajachiñuyada j̄itara n̄upedye variy yimuj̄u, sanuyada riva:

“Ran̄i r̄acha s̄itya, Juán.”

Rityittada t̄itaj̄u varirya. <sup>64</sup> Ramuttada varicharaj̄u saj̄u Sacaryébay, sadachiy j̄arye jmuryada varicharaj̄uyu, saniquenuyada j̄itara Judenu jchanatyasada. <sup>65</sup> R̄unteda j̄ita rityuunu vichavabe t̄itaj̄u ramusiy, raticheyada j̄iryá niquejada t̄itaj̄u Judéya musityo s̄utyeryasaraj̄u.

<sup>66</sup> Ribeyada j̄ita tuvachuvay j̄ijechimyu t̄itaj̄ura, r̄uteda variy: “¿Nutyuna sachasiy jiñu dera, n̄utyu?”

Vuntyityu jomutu j̄ita vichada sisa derapu, satidye javye van̄iri ramusiy.

### *Sacaryébay niquejada j̄ityaju rajiju tará*

<sup>67</sup> Sajay Sacaryébay j̄ita vichada muchanichi Judenu Jnututa, satuchoda j̄ityaju variy:

<sup>68-79</sup> “Jchanatyasi Vuntyityu, Irayénueda Judenu, j̄iryat̄i sajañumyate vuryimu, sumuryatanimyant̄iryi jiñijyanvanti, sanubesityanimyan̄i Vuryeyada Ráñu, jimyuchechiy Davyíbe judevay cabyimusiy, darya saniquejada j̄ijyu t̄uchuvabe j̄tosiy, j̄iryat̄i j̄iintyasavay s̄aju taridyeryi. S̄aday jantyuy vuryiva vumyityasimyj̄is̄iy, t̄itaj̄u j̄iryat̄i riryavittyuchara vuy, satidye dityanu yentyutyada riy

vumyunatyavay, daryatíy suteda ruuva, satídye jachipityara yiteda sítenu, darya suteda sítenu niquejadata siva vumyunatyí Avurábay: Rasáy jiryeyjura, jiryatídye vicha jmuryasavay jiryemyityasimyjisiy, jiryatídye jvaajeyasara jiryechuvuyasadamu jiintyasavay rajyu, vase vichavay jarye radyiya jiyomu. Va ji, radyenudera, riryajtachara Jarichumuvichí jiyadaju tuchu ji, yajiya Vuntyityujiju, yatídye jdutyara nú sajiju, riryatídye datya sanijyanvaryá jiyada rayada, jiryatíy saramityanirya rijyuuchurveda yivasíy, Vuryíndenu jantyutyadamusíy, ramusityí sajasacha jiñi mutíjomusíy vuryiva, satídye nononuy rijyu, jiryatíy rímyasasara nupocudinube, diiyada nuvachíy jare, satídye mutay samirya vichadamuju vuy.”

Daryaní suteda Sacaryébay Judenu Jnutumusíy.

<sup>80</sup> Sadenubay jita javyeñuyada, rasatyityiñuyada suntu vanuyada varíy yiva. Savichada mityatomu samutíjada rundasaraju Irayénuveda cabyimu.

## 2

### *Sarupeda Jesús* (Matévu 1.18-25)

<sup>1</sup> Supajada jita jamu nutyityu Acústubay tarundamura jiñiquejada:

“Titaju nijyanvay ranutyaniyu.”

<sup>2</sup> Ratani rijyotada nutyadedariy nijyanvay, japunuma savichada varíy Siréñubay, jiryatíy



Sírīya mucadi japunī. <sup>3</sup> Riyanuḡyada jīta nuñī jīvyichadamujū, jasītyi riñuḡtyaniñuḡyadayu.

<sup>4</sup> Sasubeda Jusíbe Cadidéya mucadimusiḡy variy, Nasaryémusiḡy. Nasaryémusiḡy sayada Judéya mucadimujū, Benímujū. Jiryatiḡy savichada Jusíbe, Davyíbe judébi, saryenabay daryaju jasiñī, ramunītiḡy sayada samucadimujū. <sup>5</sup> Nadayada jīta jīñuḡtyadedanachō savatura Maríyabatya, mudasiñuma savichada variy. <sup>6</sup> Savichadatidye jasiḡy, sitotadeda jīta variy jasīrya jiryupachoda runda. <sup>7</sup> Sarupachodanumatīñī jījyotḡtya, nanurayada jīta sasujajuutayu, nanubayada jīta voca jmyityanijyovimu variñī. Netara jñay vichada vidavijo daryaju nadaju savaturubetya nuday, ramunītiḡy nanubayada voca jmyityanijyovimunī.

*Judenu jpanu tuchoda ruuva jasijnutyavabe Jesús rupedanchiy*

<sup>8</sup> Tajiñechojudera rivyichada jasi jñutyavabe varintyi. Runuḡtyanuḡyada riy yasiveda nupora. <sup>9</sup> Samuḡtijada jīta Judenu jpanu ruumu. Judenuda nuḡyada variryi vandaju. Jaryi runteda jasi jñutyavabe variy. <sup>10</sup> Suteda Judenu jpanu variy ruuva:

“Ne jiryajnutay, jiyunuma ratuchunuvī jiryivara tuchoda jiryīchanayadaju. Jīrya tuchoda rachasara tītaju nijyanvajyu. <sup>11</sup> Sarupesiy curaca Davyíbe vichadamu, nītiḡy rarachara jiryeyadaju, nīnuma sanīcha Vuntyityu, Judenu jaryeti. <sup>12</sup> Ránchiñī jiryadatyasiñī, jiryatiḡy diñuve siva derapudera sujajuuta rachi, voca jmyityanijyovimu satiryō.”

13 Mityamusiy rimyutijada Judenu sutarujuu jarichumu vichavay, supanujsaju. Riichanatyadani Judenu, ruteda variy siva:

14 “Jachipiyajada rachasara jiñijyu, Jarichumuvichi Judenu, jiryā mucadinchantiy, samiryā rachasara jivyatavajyu.”

15 Rijiintyedanutimiy Judenu jpayay rinchiy, navajyu, jasi jnytyavabe jteda variy yiva: “Vañú, vuryajnyaya rumu, Benímu, jiryatiy Judenu datyadosivyuy.”

16 Riyada jita vanudyi sanacho, ridyiñuvejada nadiva Maríajube, Jusibe jarye, vuryupideva jarye, detiryō voca jmyityaniyovimu.

17 Ridiyadanumatiy siva, rityuchunuvejada jita sanchiy jiñu vadinu, daryatiy satuchoda Judenu jpanu munatya ruuva.

18 Titaju rityi tuvachoda ranacho, rityittada variryā riñiquejada jasi jnytyavabe.

19 Maríajube jita bañuyada jijechimyu titajura riñiquejada, nanujachipiyanyuyada varidyē.

20 Jasi jnytyavabe taryijada variy. Riñiquejada samiryā Judenunijyu varintyi, riichanatyada jita titaju variñi Judenu, varidyē rityuvachodara, titaju ridiyada variy rivantiy:

“Darya niday sitenu sutesiyy vuryiva.”

21 Sitotadedanutimiy mumurundamiñijyate sityuyadaju, riityadoda jita variy jasiñi Jesús, daryani sabayada Judenu jpanu sityaju sapiruyadajiju.

*Jesús jajyube dityadoda Judenu nijyu jachipiyajomuyū*

22 Ritojadanumatiy nanurupachodamusiy puchada runda, jiryatiy sabayada Muyusésiberya

daryá rijyu vatuy, nanupucheda Jerusarímujuni Jesús, nanatidye dityanu simu Judenuni. <sup>23</sup> Darya nuçhara nıday Judenu niquejadamura:

“Jiryatıy sarupay munatyı vanu, vuryajıintya Judenujuni.”

<sup>24</sup> Vuryajnutatya simu varırya mitya sachara, darya nuçharatıy cateramura:

“Danujuy pundutu, varımyata danujuy jarıtyu denujudyera.”

<sup>25</sup> Jadchintyi savichada nu vanubay Jerusarımu, ravichada sıtya Simeyú. Nını vıchanuyada vase vıchara, samırya jachıtyı risajuni. Santuñuyada sajıju İrayenuveda Jiyada Ráñu, Judenu Jnutu vıchada sıvantıy. <sup>26</sup> Judenu Jnutu datyadoda jıtyajuni: “Ne yadııy netımyu ne yadıy sıva Vuntıyıtıy jaryetı dıdye.” <sup>27</sup> Judenu Jnutu jtedamıju sıvıjada Judenunıjıy jachıpyajomu nadıtıtanumatıy sajabetyanı Jesús pıra, nanatıdye jtotanırya Judenu nıquejada, daryatıy ranıque derapunchıy. <sup>28</sup> Saryeda jıta Simeyúbay nadımusıy yımuju varıñı. Samıy sıteda sıva Judenu varıy. <sup>29</sup> Sıteda jıta:

“Yanuma jıta jmurya tıtaju jıyusıdyerye, ratıdye jıya jıta rıchanayadamu, jıryatıy jıcyumude ray, daryanı ranıcha jıñıquejada, Nutıyıtıy. <sup>30-31</sup> Tapi radyımya rañıstıya sıva Nudyeyada Ráñu yımuşı, jıryatıy yıdutyadara sıdeda rıdyıya nıjyanvay tıtaju. <sup>32</sup> Nını sanıcha nono, rıryatıdye dıy nıjyanvay rıva, sacha vanda rıjıy jıñıjyanvay İrayenuveda.”

<sup>33</sup> Nanutıtıda jıta sajayıuberya Simeyúbay nıquejada jıdyenunchıy. <sup>34</sup> Sanıquejada jıta

Simeyúbay samirya Judenumusiy nadayadaju, suteda variy nadiva sunoda Maríyajubentyi:

“Sanajnuy, jiñu jita sanicha Judenumusiy bachi, riryatidye díryovay rajuu Irayénueda tevay, rityevay jita ramisasumiy ramusiy diiryovedantiy. Sanicha dityanuju bachintiy, sayarojutiy riryanique tavay. <sup>35</sup> Sadaju jita ranuvaday jijechiy, nutyu jichityityata jichityichara, ratidye vichasara jvadichara rijechipiyajada nijyanvayuu.”

<sup>36-37</sup> Jadchiy jita nanuvichanuyada tanuqui bachenodabay, Judenuju tuchunube. Ravichada nanitya Anajuy, jiryatiy Januvébay detuñada, Áser juriiñutanuy. Nanuvichanuyada jutumusiy danijyajunijyate jivyanubaysa, rivasiy jita nanumachojada bachenoda, vuryimityuunuma nadavichanuyada variy, jiryatiy mumuriniyate vuyajuy nijyatanuñuma daryaju nada, dañijyajuy ranchajuntiy. Ne nanuparayada riva jmutyada Judenu rorimyu yinradata, joráyadata jarye, judaca, nuporaca risaju. <sup>38</sup> Nanutuudiyadanumatiy Anajubeñi Jesús pira, nanichanatyada variñi Judenu, nanutuchunuyada nijyanvavya sanchiy Jesús, jiryatiy rintuñuyada rajiju Jerusarí jiyada rayada.

### *Jesús jayyube taryada Nasaryémuju*

<sup>39</sup> Naditotadedanumatiy Judenu jtedamujura tara titaju, nanutaryada jita Jesús jayyube Nasaryémujuntiy, jiryatiy Cadidéyamura. <sup>40</sup> Jaryi datyara sajavyeñuyada Jesús pira, jaryi vanurya savichada variy risaju. Judenu jachipiyajada daryaju simuju, ramutiy savichanuyada daryá.

*Jesús pira jañuyada Judenunijyu jachipiyajomu*

<sup>41</sup> Nanuvichechanuy jita jivyichanuyada, nuñi tanijyaquimusiy sayanuyada Jesús jabe jivyaturubetya Jerusarímu, Pásco vichtyamu.

<sup>42</sup> Taraqui vuyajuy nijyatínumatiy savichada Jesús, danijyajuy ranchaju, riyada jita vichtyamuntiy, nutyu tarityi nadayanuyada sajajyube daryantiy. <sup>43</sup> Ripyarutadanumatirya vichtya runda, rityeryada jita variy rivasintiy.

Samachojada jita Jesús pira rumu rubiva, riñiyaresiy, Jerusarímu day, ne nanudatyada sunodabay sajabétya daryaju. <sup>44</sup> Nanítamyata jasiñuma riquebyimu rupivyejyuuni,

tarundaquinuma nanurupiyada varidye. Nani vatada jita sanacho jidyenu, satevabe cabyimu, sadatyavabe cabyimuntiy. <sup>45</sup> Netimyu ne nanudiyada jasiy siva, nanutaryada variy vatanuy Jerusarímuju sanachontiy.

<sup>46</sup> Mumurundamimiyusiñuma jita nanusaryeda Judenunijyu jachipiyajomuni. Samasada riquebyimu Judenu niquejada datyanuvabe. Satuvachoda jasiy riñecho, sitajadoda variy jasiryi. <sup>47</sup> Rityi tuvachutada jasiñi, rityittada varirya nuryate sadatyadateday, nurya, jiryatiy sumutyajada vase daryaju ridiyia.

<sup>48</sup> Nanudiñuvejadanumatiy sajabetya siva jidyenu, nanutittada variñi. Naniteda sunodabay variy yiva:

“¿Tarajura jivyicha darya nadyisasiy, Pichiy, taraju? ¿Ne yinuy navyata jiñuvayadamu jiñecho day?”

<sup>49</sup> Suteda jita variy jasiy nadiva:

“¿Tarajura sanuvata rañecho, taraju? ¿Ne sanudatyadamu rajye bajyomu jiyu darye?”

<sup>50</sup> Ne samiy nanutuvachoda ranacho, jiryatiy saniquejada nadivara.

<sup>51</sup> Sataryada jita variy nadisa Nasaryémujuntiy, satuvachunuyada jita jasiy nadimu. Mitya nanubañuyada sunodabay jijechivyara saniquejada. <sup>52</sup> Jesús javyeñuyada datyada jachityi, vaniri titaju variy savichanuyada. Savichada samiy jvadichi variy Judenuju, nijyanvayju jarye risaju.

### 3

#### *Juán Bautístabay datyadoda mityatomu (Matévu 3.1-12; Márcu 1.1-8; Juán 1.19-28)*

<sup>1</sup> Jadchiy jita savichanuyada jamu nutyityu Rómamu, Tibéryu jtyatibay. Savichadanumatiy Tibéryubay nutyu jamu nutyityu taraqui vuyajuy nijya, tadajyo nijya ranchaju, savichada Púnsiyu Pyidátubay variy nutyu cadnadu Judéyamu, Jeródesbe jarye vichada Cadidéya nutyityuntidye. Jeródesbe taryi Vedípebe jarye vichada nutyityu variy Ituréyamu day, Traconítyimyu jarye. Disañabantyi vichada nutyityu variy Abidénemuntidye. <sup>2</sup> Nanuvichanuyada jita Anásibe, Cayivásubatya caserdóte nutyityujuy varintyi. Sabayada jita Judenu varirya jiñiquejada simu Juánbay, Sacaryébay denu, jiryatiy mityatomu savichada variy. <sup>3</sup> Sitijada Juánbay Jurdája tuudiche, saniquenumayajada jidyetyadodamu:

“Jiryaparuy riva taji jachipiyajada, jiryatidye jtyanutaniy variyu, satidye ramityaniy Jüdenü variy jiryivara jiryejyuuchüveda.”

<sup>4-6</sup> Darya nüchara niday catera padyevyara daryatiy saniquejada Isayíasibe, jiryatiy Jüdenüju tuchuni:

“Ti jtanite natuye tajityomudaque: Yanuma jdutyajityajura nü Vuntyityujiju, vasenu yabarya nü sajiju. Jamumuvicha jita ramachö müchanichara, musiquivicha jita riryamiy, ramachö jita jidchavu variy risaju. Varuyunu jarye ramachö vasenu; varivyununu jarye ramachö vasidyanu, riryajnyu nijyanvayyuu variryä Jüdenü ramityadeda.”

<sup>7</sup> Suteda Juánbay variy ruuva nijyanvayyuu, jiryatiy ruutitityiyada riryatidye jtyuy variy simu:

“¡Codityevay rapuryamiy! ¿Chira datyadosiy jityaju jiryä, chi? ¡Jiryanuma bay rajisiy Jüdenü niqeyada! <sup>8</sup> Daryatiy rajontay ninu, daryaday jiryajontay samiryä vichadamujuntidye, jiryatidye dityanu ratara vacha jvaayadiva paruyada. Ne jiryajachipiyä jivyimu: Avurabay jita vumyunatyä, ramutiy sajantyuy Jüdenü vuryiva. Ritatye jiryiva: Saryi jude Jüdenü jiñu ravichumusiy Avurabay dadyeñuju, rityidye ratuvachu variy simu Jüdenü. <sup>9</sup> Netimyu ne jiryajontay samiryä vichadamuju, jiryama datya: Ninu ruvatuununumara jaseé, runusadaju. Ramuniday riryajnura jiryä ninuvicha jiryatimyu ne samiryä jorara, riryatidye jatya jiidamyu variy rivara.”

<sup>10</sup> Ruutajadoda jita nijyanvayyuu variñi Juánbay:

“¿Tara nuñajvaay variy, tara?”

11 Sumutyajada Juánbay variryi:

“Nītiy dajajyuy jasetajatyī, samā say tajaquini jasetajajsa; nītiy jmyicharatī, samā jvaay daryan-tiy.”

12 Criquiy jmutyavay jarye jtijada variy simuntiy, riryatidye jtyuy simuntiy, ruutajadodantiñi:

“Datyanu, ¿Tara nuñajvaadye, tara?”

13 Suteda variy ruuva:

“Ne jiryamurichenutaniy junay jiyaruryanchaju.”

14 Ruutajadoda sutarumintyñi: “Va nuque, ¿tara nuñajvaadye, tara?”

Suteda jita ruuva: “Ne jiryaparanura tara suvuchodamusiy, dantyamuy ne quivuchodata. Jiryamacho samirya jachityavay ramusiy ji yarurya, jiryatiy jiryimutyara criquiy.”

15 Rijechipiyajada jita nijyanvay variy Juánbaynchiy:

“Nini dyetya sanichate Judenu jaryeti.”

16 Sumutyajada jita Juánbay variy titajuriy: “Ray jita jtyanu jaata jiryedye. Jativyenumani nītiy rajti ribivaju, nini jita jaryi datyara rimusidye. Ne vinu sasaapatu vitadasara jtate darye, jiryatiy jaryiñu daryaju rimusidyeñi. Nini jita rajtyanu Judenu Jnututa jiryedye, jiidatya jarye risaju. 17 Sapapetyu variy jiyjomu, satidye jupay varirya yivaajyo, satidye jato varirya rasiy



rabajyovimujū, raquisuy jīta sarupay jiidatya, jiryatimyu ne vanay jirichasara darya.”\*

<sup>18</sup> Daryani sajachipiyatadeda Juánbay ratarya niquejadata riy nijyanvay, satuchoda varirya samituchoda ruuva. <sup>19-20</sup> Nutyityu Jeródesbe jīta tanuvudodani Juánbay, jiryatīy saniquetyanuyada vacha jvaayadiva daryajuni, jiryatīy sajāmuyada nada jityeryi vaturuy Jerodiyajuy daryaju, ratarya jamirya vichasadiva jarye saniquetyanuyada Juánbay variy jasiñi. Rivasīy jīta sajatyīiyada jvaayada Jeródesbe vacha ranchajuntiy, jiryatīy satanuvudodani Juánbay riva.

### *Jesús jtyuyadanchiy*

*(Matévu 3.13-17; Márcu 1.9-11)*

<sup>21-22</sup> Riityumyuyadanumatīy nijyanvay, sityuyada jīta Jesús varintyidye. Rivasidye jīta sajoyadadanumatīy, rasetejada jarichu variy, sajuujeyada jīta Judenu Jnutu, nutyu jarityude sajuujeyada variy sivaju. Rarayada niquejada jarichuvimusiy variy simuntiy:

“Jiñiday radyenu jaryi ravyatasī, jaryi rīchanatya variy jī.”

### *Jesucrīstu munatyavay*

*(Matévu 1.1-17)*

<sup>23</sup> Sajotadanumatīy jvaayada Jesúsra mityamusiy judejada, jdivajnuvay mīsanichada jarye risaju, savichada mumuri vuyajuy niyati jta variy. Savichada Jusibe denu nta, Jusibe jīta

---

\* **3:17** Sūtarya rasiy yimu tuvachuvajyu, raquisuy jīta sūtay rijyu jiryatimyu ne rityuvachuruy simu.

vichada Edíbe jadchá. 24-38 Edíbe jita vichada  
 Matátubay denu,  
 jadchintyi Matátubay vichada Devyíbe denu,  
 jadchintyi Devyíbe vichada Mérquibe denu,  
 jadchintyi Mérquibe vichada Janábe denu,  
 jadchintyi Janábe vichada Jusíbe denu,  
 jadchintyi Jusíbe vichada Matatíyasibe denu,  
 jadchintyi Matatíyasibe vichada Amúsibe denu,  
 jadchintyi Amúsibe vichada Navúbay denu,  
 jadchintyi Navúbay vichada Esdíbe denu,  
 jadchintyi Esdíbe vichada Nacáyibe denu,  
 jadchintyi Nacáyibe vichada Mátubay denu,  
 jadchintyi Mátubay vichada Matatíyasibe denu,  
 jadchintyi Matatíyasibe vichada Saméñubay denu,  
 jadchintyi Saméñubay vichada Jusíbe denu,  
 jadchintyi Jusíbe vichada Judábay denu,  
 jadchintyi Judábay vichada Juanánbay denu,  
 jadchintyi Juanánbay vichada Résabay denu,  
 jadchintyi Résabay vichada Sorobabénubay denu,  
 jadchintyi Sorobabénubay vichada Sadatyérubay  
 denu,  
 jadchintyi Sadatyérubay vichada Nérubay denu,  
 jadchintyi Nérubay vichada Mérquibe denu,  
 jadchintyi Mérquibe vichada Adíbe denu,  
 jadchintyi Adíbe vichada Cusámibe denu,  
 jadchintyi Cusámibe vichada Erumadámubay  
 denu,  
 jadchintyi Erumadámubay vichada Éribe denu,  
 jadchintyi Éribe vichada Josuvébay denu,  
 jadchintyi Josuvébay vichada Edyasárubay denu,  
 jadchintyi Edyasárubay vichada Juríbay denu,  
 jadchintyi Juríbay vichada Matátubay denu,

jadchintyi Matátubay vichada Devyíbe denu,  
 jadchintyi Devyíbe vichada Simeyúbay denu,  
 jadchintyi Simeyúbay vichada Judábay denu,  
 jadchintyi Judábay vichada Jusíbe denu,  
 jadchintyi Jusíbe vichada Junámbay denu,  
 jadchintyi Junámbay vichada Edyaquíbay denu,  
 jadchintyi Edyaquíbay vichada Medéyabay denu,  
 jadchintyi Medéyabay vichada Mayinánbay denu,  
 jadchintyi Mayinánbay vichada Matátubay denu,  
 jadchintyi Matátubay vichada Natábay denu,  
 jadchintyi Natábay vichada Davyíbe denu,  
 jadchintyi Davyíbe vichada Isayíbe denu,  
 jadchintyi Isayíbe vichada Jobénubay denu,  
 jadchintyi Jobénubay vichada Boósibe denu,  
 jadchintyi Boósibe vichada Sarumúbay denu,  
 jadchintyi Sarumúbay vichada Naşúbay denu,  
 jadchintyi Naşúbay vichada Amyinadábebe denu,  
 jadchintyi Amyinadábebe vichada Arábay denu,  
 jadchintyi Arábay vichada Esrúmibe denu,  
 jadchintyi Esrúmibe vichada Várvisibe denu,  
 jadchintyi Várvisibe vichada Judábay denu,  
 jadchintyi Judábay vichada Jacóbubay denu,  
 jadchintyi Jacóbubay vichada Isácubay denu,  
 jadchintyi Isácubay vichada Avurábay denu,  
 jadchintyi Avurábay vichada Tarébay denu,  
 jadchintyi Tarébay vichada Nacórubay denu,  
 jadchintyi Nacórubay vichada Sírubay denu,  
 jadchintyi Sírubay vichada Racábay denu,  
 jadchintyi Racábay vichada Pedyébay denu,  
 jadchintyi Pedyébay vichada Ebérubay denu,  
 jadchintyi Ebérubay vichada Sádabay denu,  
 jadchintyi Sádabay vichada Cayinábay denu,

jadchintyi Cayinábay vichada Aruvasábay denu,  
 jadchintyi Aruvasábay vichada Sémyibay denu,  
 jadchintyi Sémyibay vichada Nuvébay denu,  
 jadchintyi Nuvébay vichada Damécubay denu,  
 jadchintyi Damécubay vichada Matúsabay denu,  
 jadchintyi Matúsabay vichada Enócubay denu,  
 jadchintyi Enócubay vichada Jarébay denu,  
 jadchintyi Jarébay vichada Marurábay denu,  
 jadchintyi Marurábay vichada Cayinábay denu,  
 jadchintyi Cayinábay vichada Jenósibe denu,  
 jadchintyi Jenósibe vichada Sétubay denu,  
 jadchintyi Sétubay vichada Arábay denu,  
 Arábay jita vichada Jüdenü denu  
 sundayadamusiy títaju.

## 4

### *Bayantu nutyityu juuchanuruyadani Jesús (Matévu 4.1-11; Márcu 1.12-13)*

<sup>1</sup> Jesús jita taryada Jurdájamusiy. Savichada müchanichi Jüdenü Jnututa variy. Say-atanumayajada Jüdenü Jnutu tajityomu variñi. <sup>2</sup> Daryajuyü vuyajuy rundasaraju sani juuchanitaniryuyada bayantu nutyityu variy jasiñi. Ne sibyeda variryundamimyu tara, mitya. Ritojadanumatiy variryunda sajachijada jita variy. <sup>3</sup> Suteda bayantu nutyityu variy siva Jesús: “Jiñichatiy sitenu Jüdenü denu, yajtay siva jiñu ravichu, satidye títuy pajü.”

<sup>4</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi:

“Ne, nücharanuma Jüdenü niquejadamu daryaju darya: Ne sajnüchara niyjami vinu pata.”

<sup>5</sup> Sasumityadeda j̄ita bayantu nutyityu variñi, sadyadoda mityamusiy variy t̄itaju nijyanvay mucadini, rasutyeryasaraju t̄itaju. <sup>6</sup> Suteda variy siva Jesús: “Raryi say jiirya jirya nijyanvay mucadijuu, t̄itaju rádá jarye risaju, yatidye nusuy ránchá t̄itaju riy nijyanvay, jiryatiy rimutyajada daryajura. Ramuni raryicheñi sajutiy raryisaryurya. <sup>7</sup> Jiryityi jadasiñu rañijyu ji, jiiiberya raryicha variy t̄itaju.”

<sup>8</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variñi:

“Nuchara day,

Vuryajadasihu j̄ita Vuntyityu Vuryindenunijyu vuy, vinu saniyyu niday vuryajachipiyasara t̄itaju.”

<sup>9-11</sup> Sapucheda j̄ita bayantu nutyityu Jerusarimuju variñi, saranityaniñuvejada Judenu rorivyu rodejcha variñi, suteda variy siva:

“Jiñichatiy sitenu Judenu denu, yajatyate jiyusiy jicyu, nucharanuma daryaju darya: Sajpa Judenu riy yipavay riryatidye jnuty samiy ji, riryajiryesumiy jiyomututa ji, jiiñuma jpatyara jiñumutu saniy ravichu.”

<sup>12</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variñi:

“Jtachara day: Ne yajantya mitya simu yintyityu Judenu.”

<sup>13</sup> Santyamuyadanumatiy bayantu nutyityu vacha vichadata saniy Jesús, satocheda variy tarundamuju jasiñi.

*Jesús jotada jvaayada Cadidéyamu  
(Matévu 4.12-17; Márcu 1.14-15)*

<sup>14</sup> Sataryada j̄ita Jesús, Judenu Jnutu vanuyadata Cadidéyamuju. Rarayada j̄ita

saticheyada variy rityuunu vichavamyuju títaju.  
 15 Sadatyanunuvejada jíta riintyeraniyjomuyu,  
 jasityi riichanatyada nijyanvajyuuni.

*Jesús jtojada jañúñu Nasaryému*  
*(Matévu 13.53-58; Márcu 6.1-6)*

16 Sudeda jíta variy Nasaryémuju,  
 sajavyejomuju. Jiituyada rundamu sajañuvejada  
 Judíyueda jutyeryaniyjovimu, jiryatiy sajutyada  
 raniy. Sanubesubeda variy catera niqettadaju.

17 Richeyada jíta caterapadye variñi Jesús,  
 Isayíasibe nurya, jiryatiy Judenu niqejada  
 nuchara riva. Samuttatityiyadara caterapadye,  
 sasaryejada varirya Judenu niqejada nuchara  
 jasityi suteda:

18-19 “Judenu Jnutu riva, jiryatiy sabayada  
 daryaju ray, ratidye tuchusara  
 jantyuyadavavyara samituchoda.  
 Supajada jíta tanuvunusavamyu ray,  
 ratidye tuchu richipyatedaju yivara;  
 nisipyuryivyedamuntiy runuyadaju,  
 sabonichavamyuntiy jantyutyadaju,  
 ratidye tuchu titajura: Ritoma Vuntyityu  
 nijya, varityi sajnuj samiy vuñecho.”

20 Satamutyadedanumatirya caterapadye,  
 sataryatadeda jíta jmutyimujuuntirya, samasada  
 jíta variy. Mitya runuchoda jutyeryaniyjovimu  
 vichavay variñi. 21 Sajotada jteda variy ruuva:  
 “Diye rundani rito jirya niqejada nuchara  
 jiryedyia.”

22 Riñiquenuyada jíta títaju variy samirya sani-  
 jyu, rityittada varirya saniquejada, jiryatiy jaryi

samirya saniquejada daryaju. Ruteda variy:  
“¿Neviy nĭ Jusíy denu day?”

<sup>23</sup> Suteda ĵĭta variy ruuva:

“Ĵiryajtay dyetya riva, daryatĭy rutachara nijyanvadyecyū: ĩYamĭsaniy ĵĭ, ĵudanū! Daryatĭy nuťyuvachusara yivaachara Capernavúmu, yajvaatyē darya ĵiyu, ĵimyucadimuntidyecyū.”

<sup>24</sup> Suteda variy: “Rĭtatye ĵiryiva: Ne ridyiryeruŷ samucadimu Ĵudenuĵu tuťhuyu.\*

<sup>25</sup> Sĭtenu rĭtay ĵiryiva: Rivyichanuyada rajuu bachenođamiy Irayėnuveda tevay, Edĭyasĭy rundamu. Variryundamu samutadoda Ĵudenura jarichu rumurajĭsiy, mumunĭyamiy saraju, tiťquinĭyate jarimyunĭ ranchajuntĭy. Ravichada ĵĭta jachĭnu rivasiy tiťajū mucadiva. <sup>26</sup> Ne supajada Ĵudenu variñĭ Edĭyasĭy nadimuĵu Irayėnuveda tenuŷ bachenođa. Supajada ĵĭta taji vichanuŷ bachenođamujunĭ, ĵiryatĭy Sarėptamu vichanuñada, Sĭtū mucadimu. <sup>27</sup> Rivyichanuyada rajuu vatajoĵuvye Irayėnuveda tevay Edisėvubay rundamu, ĵiryatĭy Ĵudenuĵu tuťhunĭ. Ne sapuyada Ĵudenu variñĭ rityenu, mitya, vinu Namabay, ĵiryatĭy savichada may Síriyamusi.”

<sup>28</sup> Rityuvachodanumatĭy ĵutyeryanĭyovĭmu vichavarya ĵiryatĭy saniquejada Jesús darya, riñiquettada ĵĭta varirya. <sup>29</sup> Riñubesubedanumatĭy, ribetyada ĵĭta vichadamusiñĭ Jesús. Riyatada variy jadchĭy nubañucomujunĭ, musiquisumancha daryajura rivyichada. Riñĭ ĵteda yajatyā musĭy ramiryamusiñĭ, nubañucovĭmu. <sup>30</sup> Jasidyē

---

\* **4:24** Daryatĭy ne rityuvachuruyada tarĭy rimyunatyavay simu Ĵudenu, daryantĭmyu ne rityuvachuruyada nijyanvay simu Jesús.

j̄ita saramiryit̄ityiyada riquebyivantiy, puryityeni, sayada variy.

*T̄iqui vanubay nch̄iy j̄iryat̄iy bayantu jamirya vichara siva*

*(Márcu 1.21-28)*

<sup>31</sup> Sumusada j̄ita jadch̄iy Capernavúmuju, j̄iryat̄iy Cadidéyamura. Sadatyanunuyada j̄ituyada rundamu jasiryi. <sup>32</sup> Rityittada j̄ita variy sadatyadodanchiy, j̄iryat̄iy saniquejada daryaju j̄idyirya datyadata.

<sup>33-34</sup> Savichada nu vanubay riintyeryaniyyovimu, bayantu jamirya vichara vichanuyada siva. Sasañeyajadamu jiñiquejada variy:

“¡Jaa! ¿Tara jivyata nudyisa, Jesús Nasaryémusi, tara? ¿Yidesivyi nuñivachadanacho? Radyetyama ji, chira ji. Jiñiday Judenu jiintyasi.”

<sup>35</sup> Saniquejada j̄ita Jesús jamiryamu variy siva: “Yandasa, yasipyatay sivasiy.”

Sajatyadanumat̄iy bayantu riquebyimuni, sasipyateda samiryamusiy variy sivasiy.

<sup>36</sup> Rityittada nijyanvay varirya, rutañuyada variy yiva: “¿Nutyura niquejada jirya, nutyura? jiryat̄iy sadirya datyadata, savanuyadata jarye yipa sivasiryi bayantuveda vacha vichavay. ¿Nutyu rityuvachute variy simunticyu, nutyu?”

<sup>37</sup> Raramityityiyada j̄ita saticheyada Jesús rivyichadivaju t̄itaju.

*Jesús misadeda nada Pyítrubay desedabay*

*(Matévu 8.14-15; Márcu 1.29-31)*

<sup>38</sup> Saradesubeda j̄ita Jesús, sasipyateda variy jutyeryaniyyovimusiy, sajañuvejada Siimyóbay



rorivyimu variy. Siimyóbay desedabay jita saduyada jaryi variy. Riyasantada variy nadajuni Jesús. <sup>39</sup> Saraniñuvejada jita nanutuunu, saniquetyada varirya nanusaduyada, raparuyada variy nadiva. Nanunubesubeda varicharaju, nanupotyadeda variy jasiryi Jesúsveda.

*Jesús misadeda riy jdivajnuvajyuu*

*(Matévu 8.16-17; Márcu 1.32-34)*

<sup>40</sup> Sapuryeyadanumaty jini, ruutitada nijyanvay Jesúsmu riy jdivajnuvay, jaryedo jdivajadatavay. Sajatyotityiyada jiyomututa variy riñiy, samisadeda titaju variryi.

<sup>41</sup> Bayantuveda jarye sipyateda rajuvyasiy variy, richeneyanuyada bayantuveda variy:

“Jiñi jita sitenu Judenu denu.”

Saniquetyada jita variryi, subayada riryajisiryia niquejada, jiryaty ridyetyada daryaju sanicha Judenu jaryeti.

*Jesús datyanunumayajada vichadiva*

*(Márcu 1.35-39)*

<sup>42</sup> Rasachadanumaty, sayada Jesús variy jadchiy yasiquita tajityomuju. Rivyatanuyada nijyanvay variy sanacho, richeryedanumatiñi, riñi tutaniyaruyada variy jasiñi, sañuma tochiryi.

<sup>43</sup> Suteda variy ruuva:

“Rama tuchunuvera samituchoda Judenu nusuyadanchiy taji vichadamu, jiryaty ráju jpasí ray.”

<sup>44</sup> Satuchunumayajada variy Judéya janvay jutyeryaniyovara.

## 5

*Riicyadoda jaryi tittasara*  
*(Matévu 4.18-22; Márcu 1.16-20)*

<sup>1</sup> Rivyiñutyajajada nijyanvay variy rivani, riryatidye tuvachu simusirya Judenu niquejada. Saradeda Jesús variy Jenesaryé jmityojiniy. <sup>2</sup> Sadiyada riva dajnujuy cartye jasiy, munañijyu tiichara. Riryasubeda riicyanuvay ravimusiy jicyartye, richuutada varirya jamu riicya. <sup>3</sup> Sumusada Jesús ravimujū tajnuqui cartye, jiryatiy ravichada Siimyóbay cartye. Suteda variy siva Siimyóbay: “Yasiityaniy taraqui rajachenachojura.” Samaşadanumatiy ravimu cartye, jadchiñuma sadatyadoda riy nijyanvay varintyi. <sup>4</sup> Saniquemuyadanumatiy ruuva, suteda jita variy Siimyóbavya: “Yasiityaniy taraqui nicharijyamujū. Jiryajmuryara jamu riicya jiyu, vinu taraqui juredaju.” <sup>5</sup> Sumutyajada Siimyóbay variñi: “Yajnuy Maestru, títaju nuporaca nuñi jantyanayajasiy riicyadoda, ne nudyiryiryuy nta ti. Yitedamujunuma nuñajmurya darya jamu riicya day.” <sup>6</sup> Rijetyadanumatirya jamu riicyantiy, rureda jita variy rajuuni quiva, rani rotyeryuyadanuma riicya variy saju quiva. <sup>7</sup> Riñuvatyajajada variryi ratarya jnuvimu riicyanuvay, rumutyisavajyu. Ruutijadanumatiy ruumu, rinyuchadeda varirya dajnujuy cartye quivata, riñi jaryuyadanuma variy saju day. <sup>8</sup> Sunuyadanumatiy Siimyó Pyítrubay títajura quiva jureda, şadasidyoda sanachojū Jesús variyu, suteda variy siva: “Yajiintye ratyuunusiy, Nutyityu, tapi ravyitya yinuy vanu juuchati.”

<sup>9</sup> Sa<sup>9</sup>tittada jita Pyítrubay, títaju yisa vichavatyara quivaviñusuma jurichada. <sup>10</sup> Daryaday nanutittada Santiyácubajyuy Juánbatyantirya, jiryatiy Sebedévubay denujubeñada. Nanuvichanuyada Siimyóbay jmutyijuy. Suteda jita Jesús variy siva Siimyóbay: “Ne yajnutay, diyemusiy jita yaçanay rimu tuvachodaju riy nijyanvay.” <sup>11</sup> Riyatadanumatirya jicyartye munañjyuy, rityochiyajada variy jasiy títajura, richiityarijada variy jadchiñi Jesús.

*Jesús misadedani vatajojuñubay  
(Matévu 8.1-4; Márcu 1.40-45)*

<sup>12</sup> Savichadanumatiy Jesús tavichadamu variy, sitijada jita nu vanubay vatajojuñu simu. Sadiyadanumatiy siva Jesús, sarayada jita jimyota satuunu, sayasantada variñi: “Nutyityu, jivyatatiy, yapuy rivasirya vatajo.” <sup>13</sup> Saratyada jita Jesúsra jiyase variy sanachoju, “Jo,” sajatyojada variy saniy. Suteda jita variy siva: “Ravyatantye, saminuma yecha.” Varicharaju rabayada vatajo sivasiy. <sup>14</sup> Subayada jita sajisirya tuchoda tiva. “Yanuma jita jiya, yatidye dityanunuve caserdóte ji. Jiryatiy rapuchama daryaju jivyatajo yivasiyu, ne ti jita rasuvuñuday ji. Ramuni yasadyerya jnutatyasara Judenumu day, jiryatiy Muyusésibe jtedamujura, riryatidye datya nijyanvay variy ranchiy: Ne rajatay jita jivyatajo tivajunuday.” <sup>15</sup> Rarayada jaryivyaju variy saticheyada, ripyanaryijada nijyamijuu saniy variy, riryatidye tuvachura saniquejada, riryatidye misa yidivajadamusintyi. <sup>16</sup> Niday

numutañuyada nijyanvayjisiy tajityomuju, satidye tuchu sisa Judenu rumu.

*Jesús misadedani jurichinibay*

*(Matévu 9.1-8; Márcu 2.1-12)*

<sup>17</sup> Rarundamu jita, sadatyadodanumatirya Judenu niquejada, rimyasanuvejada Varyisévuedabay, Judenu niquejada datyanuvabe jarye ruusaju satuunu. Riñi jtijada rajuu vichadamusiy, Cadidéyamusiy, Judéyamusiy jarye, Jerusarimusiy jarye titaju. Ravichada jita Judenu datyada simu Jesús variy jdivajnuvay misadedaju.

<sup>18</sup> Rututityiyada jita vadubeñi jurichinibay. Riñi jteda yajtota mayancha Jesúsnu ni. <sup>19</sup> Jiryatimyu ne ridiyiyada riva jajyo, ne tesiy riryijechuni jdivajni, jaryi nijyamijuu vichada rorijyumu daryaju, riryasubeda jita variy roriy nupadanchaju, rimyuttadara panuchadi variy sajisiy, riryatidye jmusaniy jadchiñi, nijyanvay cabyimuju, Jesústuunuju. <sup>20</sup> Sunuyadanumatiy Jesús riñecho, jiryatiy rijechipityajajada sitenu misanirya daryajuni, suteda jita siva jdivajni: “Jijyuuchueda raramiy mitya yiva, jaamyicyu.”

<sup>21</sup> Rijyotada jita jtajadoda Judenu niquejada datyanuvabe Varyisévuedabatyayu: “¿Chira jiñu, chi? jiryatiy savityiyeñi Judenu. ¿Chi ramityanichara mityara juuchueda, chi? Vinu Judenu ramityanichara mityara.”

<sup>22</sup> Sadatyadanumatiy Jesúsra rijechipiyajajada, sumutyajada jita variryi: “¿Nutyurajura jiryitajanu jiryechimyuyu, nutyuraju?”

<sup>23</sup> ¿Miryara jaryi datyasara, mirya? ratiy jtay: Jijyuuchueda raramiy mitya jijyu,

varimyata rajtay: Yanubesumiy, yarupichiy variy. <sup>24</sup> Jiryatidye jnyasyiy savidye ramityaniy Nijyamidenu sivara jiyuuchueda jirya mucadimu,” suteda variy siva vanu jurichini: “Ritay yiva: Yanubesumiy, yanchura jimeya, yanuma jiya jiryorimyuju day.” <sup>25</sup> Saradesubeda jita varicharaju ridyiya, sanchucheda varirya jityiryojo, sayada jita jiryorimyuju, sichanatyachedani Judenu variy. <sup>26</sup> Rityittada jaryi variy, riichanatyada variñi Judenu, jiryatiy runteda jaryi daryaju, ruteda jita yiva: “¡Vudyimyate riva tittasarate diye!”

*Jesús natuyadani Devyibe*

*(Matévu 9.9-13; Márcu 2.13-17)*

<sup>27</sup> Rivasiñuma jita sasipyateda Jesús, sunuchunuvedani criquiy jmutyanu, Devyiy jtyatibay. Sumutyanyadara criquiy jamu nutyityuju. Samasada Devyibe criquiy jmutyajomu. Suteda jita Jesús variy siva: “Yasiityarisara ray.” <sup>28</sup> Satocheda Devyibe titajura jiberya, sanubeseda jita variy, sasiityarijada variñi Jesús.

<sup>29</sup> Sivaayada jita Devyiberya jamu vichtya Jesúsju jiryorimyu, nijyanvay jbyedaju. Jasiy rivyichada variy rajuu criquiy jmutyavay sisa jivyichtyamu, tavay nijyanvay jarye. <sup>30</sup> Ricyucuyeyada jita Varyisévuvedabay,\* jicyatera nuvyevyedabatya riñiyu Jesúsja

\* **5:30** Varyisévueda vichanuyada Judenumu tuvachuvay, jiryatiy jaryi jaryuvuyve ruuvaaryuyadamu titaju daryatiy sanuyada Muyusésibe Judenu jtedamu, ratarya datyadoda jarye risajuntiy, jiryatiy nijyanvay jachipiyajadamusirya.

datyavavyedabay. Ruteda jita variy ruuva: “¿Taraju jiryimyi ruusa, taraju? jiryatu variy ruusa criquiy jmutyavanti. ¿Ne jiryinuy juuchatavadyeryi?” <sup>31</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Jiryatimyu ne jdivajnuvadyeryi, ne rivyatani judanunoday; jiryatiy jdivajnuvadyeryi, riñi jita vata dañi. <sup>32</sup> Ne riniiy samirya vichavay natuyadanacho day, juuchatavay natuyadanacho jita rinidye, riryatidye paruy riva taji jachipiyajada variy.”

*Ruutajadodani Jesús jmyichara jnuradanchiy  
(Matévu 9.14-17; Márcu 2.18-22)*

<sup>33</sup> Ruteda jita tavay variy siva Jesús: “Juánjsa datyavay jita jnurasara japichirya jmyichara, rityuchu sisa Judenu variy, daryani ruuvaay Varyisévuedajsa datyavanti. Yisa datyavay jitamuy ne datyara jmyichara jnurada day; richiityari jibyeda varidye, riryatu variy risajuntiy.” <sup>34</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Vuryañiviy jnurasutaniryi musuchavay jamuyada rundamu, netimyu ne sani jiintye jamuñu ruusasidyidye? <sup>35</sup> Rajti rarunda varityi riryasovay riquebyimusiñi vadi jamuñu, variryundamu jita riryandara jmyichara.”

<sup>36</sup> Satuchoda variy ruuvara niquejada dityanusara: “Ne vucheta sujay vadijatye, tarijepyo curuchutaju. Vuryityi vicha darya, vuryicheta varirya vuchujay vadijay, dantyamuy ne ramacho samirya tarijepyo ramusiy. <sup>37</sup> Dantyamuy ne vubey bínuja vadija ravimu tarijevyupo; vubetyi ravimura vadija, rabucha varirya tarijevyupo, rumichaja racha

vari, rapachitye variy sajavyu risajuntiy.  
<sup>38</sup> Vuryibe dyetya vadijavyuvimura bínuja vadija. <sup>39</sup> Daryantamuy ne vuryatururya saboja, vuryatunumatirya casiya, vuryitay jita variy: Casiya jita jaryi samiryavaju.” Daryani sumutyajada Jesús variryi.\*

## 6

*Jesúsjsa datyavavyedabay rotyatityiyadara jaru-usibi jítuyada rundamu*

*(Matévu 12.1-8; Márcu 2.23-28)*

<sup>1</sup> Jítuyada rundamu jita, saramiryijadanumatiy Jesús racabyimu jaruusiñi, riryotyatityiyada sisa datyavavyedabay varirya rabi. Riibyeda varirya rasiy, jiryatiy riryasutya jijyomura. <sup>2</sup> Ruteda Varyisévuedabay tevay variy siva: “¿Tajura jiryivaarya jiryatiy jubachara Judíyuedaju jítuyada rundamu jvaayadajura, tajú?” <sup>3</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “¿Ne jiryeniquettara catera padye didye, nutyura sivaayada Davyíbe sajachijadanumatiy, nutyura? yisa vichavatya. <sup>4</sup> Varityi sajayada Judenu rorivyimu, sireda jita varirya pa, jiryatiy ribeñuyada Judenu jiyadajura, sibyeda varirya. Sasayada jita yisa vichavay ratentiy, jiryatiy jubachara ranichanuyada riibyedajisiy daryajura, tapi vinu caserdótevyeda jbyedaju ranichanuyada day, jiryatiy Judenu nijyu jnutatyasara darya.” <sup>5</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Nijyamidenu jita jítuyada runda jami day.”

---

\* **5:39** Jirya niquejadata sadyadoda Jesús: Ne vanay vuchiityari samiñi, netimyu ne vutyjtuy munatya vadi nijyamiju simusiy.

*Vanu jomutu susañubay nchiy  
(Matévu 12.9-14; Márcu 3.1-6)*

<sup>6</sup> Ratarya jiiituyada rundamu jita, sajayadanu-matíy Jesús jutyeryaniyyovimu jidyetyadodaju, savichada nu vanubay jasiy, nutyityuday jomutu susañu. <sup>7</sup> Runuchoda jita Judenu niqejada datyanuvabe, Varyisévuedabatyaní Jesús, savídye mísaniy jiiituyada rundamuní, riryatídye tuchuta variy darya jvaayadivani. <sup>8</sup> Sadatyada jita varirya rijechipiyajada, suteda variy siva jomutu susañu: “Yanubesumiy, yaraníy rajache.” Saradesubeda jita variy. <sup>9</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ritajanu jirye, ¿Samiryavidye vuryi jvaarya samirya jvaayada jiiituyada rundamu, varimyata vuryi jvaay dyetyara javatyada? ¿Vuryivyidye jantyuy siva niyyami, varimyata vuryi javatyani?” <sup>10</sup> Sunuyajada variy jamiryamu riñecho, suteda jita siva jomutu susañu: “Yaratyara jiiyomutu.” Saratyadanumatirya jiiyase, rúdyetyeda sajomutu varicharaju titaju. <sup>11</sup> Ramuchadeda jita niqeyada varirya Varyisévueda jachiy, rityuchudoda variy jasiyu: “¿Nutyura vuryechaniñi Jesús, nutyura?”

*Jesús jaryetada riy vuyajuy vadube, danujuy rin-chaju, sansubiyimiyu  
(Matévu 10.1-4; Márcu 3.13-19)*

<sup>12</sup> Variryundamu jita sayada Jesús musimiyuju, satídye tuchu sisa Judenu jasiy, nuporaca satuchoda jasiy sisa. <sup>13</sup> Rasachadanumatíy, sanatuyada yimuju riy yisa datyavay variy, sajaryetada riquebyimusiy taraqui vuyajuy vadube, danujuy rinchaju, sabayada variy



yinsubymijyu riy. <sup>14-16</sup> Sabayadani Siimyóbay, jiryatiy sityadoda Pyítruni, jadchintyi sataryi Antrésibe, jadchintyi Santiyácubay, Juánbay, Vedípebe, Bartodomévubay, Matévubay, Tumásabay, Santiyácubay jarye jiryatiy Ajéñubay denubañi. Jadchintyi Siimyóbay jiryatiy rutachara jaryi vanira niqerani, jadchintyi Judásibe, jiryatiy Santiyácubay denubadyeñi, jadchintyi Judásiy Isaryótibe jiryatiy samityasiñuyadani Jesús.

*Jesús datyadoda riy rajuuvay nijyanvajyuu*  
(Matévu 4.23-25)

<sup>17</sup> Sumusada jita variy ruusa, saraniñuvejada vapatyomu. Rivyichada jita rajuu sisa datyavay jasiy, tavay nijyanvajyuu jarye, jiryatiy ruutijada Jesúsmu, riryatidye tuvachu saniquejadamu, riryatidye misa yidivajadamusiy varintyi. Riintyeryadeda Judéya janvabeyu, Jerusari janvabe jarye. Jadchintyi jamu navajido vichavay, jiryatiy Tíru tuunu vichavaberyi, Sitú janvabe jarye ruusaju. <sup>18</sup> Jarupantasavay jita, jiryatiy jamirya vichara bayantu ruuva, rimiysada variy. <sup>19</sup> Riryantyada jatyojada nijyanvajyuu saniy Jesús, jiryatiy rasipyateda vanuyada simusiy, samisadeda jita titaju variryi.

*Ratyi samirya ratyaju dárya; ratyi vamiryamuju dárya*

(Matévu 5.1-12)

<sup>20</sup> Sunuyada jita riñeço yisa datyavavyedabay, suteda variy ruuva:

“Judenu jmutyasavay jita jiryenicha jantyuanimiy, jiryatiy jiryeyyu ravichasara Judenu nusujyo day.

- 21 Judenu jmutyasavay jita jiryeñicha jiryatiy diyedemusiy jachivay jirye, jiryatiy jiryechasara potyadimyi variy. Judenu jmutyasavay jita jiryeñicha jiryatiy diyedemusiy jiryecha junavye, jiryatiy jiryatodiyechara rivasintyi.
- 22 Judenu jmutyasavay jita jiryeñicha, riryanumatiy javittyuy nijyanvay jirye, jiryatiy riryavittyuy Nijyamidenu jiyadasiy jirye, riryanumatiy rrachu variy jiryentyi, riryanumatiy javityiye jiryentyi, riryanumatiy jatya nutyu nicyaray ntara jiryitya variy risajuntyi.
- 23 Jiryajchanayasiy variryundamu, jiryacaviñechichesiy yichanayadamu varintyi, ne jiryinuy, jamurasuma racha jiryemyurichenusada jarichumu; daryaday rivyichadeda tarijyemyiryi Judenuju tuchuvabentyi, rivyichada Judenu jmutyasavay rucosiy varintyi.
- 24 Jiii, tajunate jirye, taju, jiryatiy jaryi tara tavañuma jirye, jiryimutyamumya daryajura jiyarurya.
- 25 Jiii, tajunate jirye, taju, jiryatiy povyeñumate titaju jirye, jiryaday jachi tapi rivasintyi.  
Jiii, tajunate jiryetyodiyetye day, taraju, jiryaday nuvavya rivasintyique jiryinayadasaraju.
- 26 Jiii, tajunate jirye, taju, riryanumatiy baya nijyanvay jiryenijyu, riryajvatanu variy rata jirye, darya niday rivyichadeda tarijyemyiryi, jiryatiy ránubesivye Judenuju tuchuvabentyiryi.”

*Jesús datyadoda: “Vuryantya vatasara riy vumyityasimyi”*

*(Matévu 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup> “Ritatye jita jiryiva tuvachuvay: Vuryama vatasara riy vumyityasimyi; vuryama vichanichara samiryariy jiryatijiryavittuvuy.

<sup>28</sup> Vuryama jachiñuy riyadaju jiryatijiryavittuvuy. <sup>29</sup> Vuryama janumitya sanachojura ratarya mayantiy, nitijiryavittuvuy.

<sup>30</sup> Vuryama say tarani nitijiryavittuvuy; ne vuryajubay sajisintyirya vuchujantiy nitijiryavittuvuy.

<sup>31</sup> Vuryama vichanijiryavittuvuy darya riy tavantiyidye, daryatijiryavittuvuy.

<sup>32</sup> Vuryityi vata riy, vinuriy rityi vata munatya vuy, tarajura riryechanaty nijyanvay ramusiy vuy, taraju? Juuchataway jarye vataniryi rityi vata munatya riy.

<sup>33</sup> Vuryityi vichanijiryavittuvuy samini, nitijiryavittuvuy vichanijiryavittuvuy munatya vuy, tarajura riryechanaty nijyanvay riva vuy, taraju? Juuchataway jarye vichanichara daryantiy.

<sup>34</sup> Vuryityi say tarani, vuryatidye jmutya tarundamu tara simusintiyidye, tarajura riryechanaty nijyanvay riva vuy, taraju? Juuchataway jarye sachara riy jiryenu juuchataway tarantidye, riryatidye jmutya darya tara ruumusintiyidye.

<sup>35</sup> Vuryama vatasara riy vumyityasimyi, vuryama vichasara samirya jachityavay; vuryama sachara tarani ti, danumamuy ne vuryajmutya

tara simusintyidye. Jámurasuma jíta racha daryaju vumyurichenusada variy, vuryecha variy Jarichumuvichi dadyeñu; tapi ñivitya sanicha samirya jachityi riñijyu jiryatimyu ne jchanatyavaryi, vacha jachipiyavañijyu jarye.<sup>36</sup> Vuryecha jantyutyavay, daryani sanicha jantyutyi Vujye Judenuntidye.”

*Jesús datyadoda: “Ne vuryajachipiya taji tuchutada tinijyu”*

*(Matévu 7.1-5)*

<sup>37</sup> “Ne vuryajachipiya taji tinijyu, dantyamuy ne vinu ñi rajachipiya taji variy vuñijyuntidye. Ne vuryatuchutani ti, dantyamuy ne satuchuta ti varintyidyevyuy. Vuryaramityaniy mityara ti juuchurveda; ramityanichara dyetya rachasiy variy vujyuntidye. <sup>38</sup> Vuryama vichasara sayada jachityavay, Sasay saranusara varivyuy, samiy muchanichara sasay varivyuy, samiy sanasara; muchutyasara, nupadaquinusara sasay varivyuy. Daryatiy vucharanu tavajyu tara, daryaday riryasaranu variy vujyuntidye.” Sadatyadoda jíta Jesús darya niquejadata jasiryi.

<sup>39</sup> Satuchoda jíta variy ruuvara niquejada datyanusarantiy: “¿Vanavyidye samutay nisipyuryiñi jiryenu nisipyuryi? ¿Neviy nanajuuy mityijiyuy vatajomu day? <sup>40</sup> Ne rivyichasara sisa datyavay jaryiñuvay simusiy jidyeyanu. Samiy datyanusavañumatiy riryecha, riryecha jíta variy nutyu jidyeyanu.

<sup>41</sup> ¿Nutyichiy vuryidyi vutyeryi nisimyu riva radaryudyera, nutyichiy? netimyu ne vudyetya ravicha jiipudaryuy vuñisimyu. <sup>42</sup> ¿Nutyuramusiy

vuryaj̄tay siva vutyeryi, nutyuramusiy? Pi, raday sipyata jiñisimysirya radaryudyera, netimyu ne vudyi vuñisimyu riva jiiipudaryuy didye. Netimyu ne vuryituyadamu vichavavyuy, vuryasipyata munatya vuñisimysirya jiiipudaryuy, rivasiy jita vuryadiy riva vanda, vuryatidye sipyata variy vutyeryi nisimysirya radaryudyentidye.”

*Jesús datyadoda: “Vudyetyara ninu rajomusiy”  
(Matévu 7.17-20; 12.34-35)*

<sup>43</sup> “Ne rajontay samiñu darya nicyarajyo day, dantyamuy ne vanay rajontay nicyarañu samijyontidye. <sup>44</sup> Vudyetyara ninu nuñi rajonchiy daryaju. Ne vuchora ramuya jubonumusiy, dantyamuy ne vucho cariitunumusirya sámusiy. <sup>45</sup> Daryaday vuryivaachara samiy nijyamira samiy jvaayadantiy, jiryatiy rajontay vujechiy samirya jachipiyajadamusiy. Vuryivaachara jamirya vicharara vacha jvaayada, jiryatiy rajontay vujechiy vacha jachipiyajadamusiy. Vuryitosiy jita rasipyatachara niquejada daryaju jiryatiy vubeyada vujechimyura.”

*Jesús datyadoda nutyura judaryanCHA vuryi vichajayasara titaju  
(Matévu 7.24-27)*

<sup>46</sup> “¿Tarajura jiryitay Nutyityu ray, taraju? tama jiryeni tuvachuruy ramu rañiquejada. <sup>47</sup> Radityanu jiryé nutyura sanicha nijyamí nitiy jutí rimu, nitiy tuvachusara variy ramu rañiquejada, sasi-itiesara variy rajuntiy. <sup>48</sup> Niní sanicha nutyu vanu roriiñu. Subeda jita nicharijyu, satidye bay surrajura yituvu. Raniyyeyadanumatiy nava,

rajatyajada jaa saroriñiy, ne vanay rasiquty-atadedara, jiryatiy samiy jvaachara daryajura. <sup>49</sup> Nini jita nitiy tuvachura rañiquejada, dantyamuy ne sasiityeruy variy raju, nini sanicha nutyu vanu roriiñuntiy. Susityada vattadera jiryorintuvu. Rajatyajadanumatiy jaa raniy roriy, rajotimyyada titaju varirya, pattaryityera.”

## 7

*Jesús misadedani sutarumiy nutyityubay muchechibe*

*(Matévu 8.5-13; Juán 4.43-54)*

<sup>1</sup> Saniquemuyadanumatiy nijyanvay tuvachodajura yiteda, sajañuvejada Capernavúmu variy. <sup>2</sup> Savichada jita sutarumiy nutyityubay, muchechityi. Samuchechiy jaryi savatasí jdivajada variy, vadiiryonuma variñi. <sup>3</sup> Satuvachodanumatiy sanchiy Jesús, supajada jita simuriy Judiyuveda rinyityumibe, riryatidye jiyasantani: “Yejiya, yatidye jantyuñuve siva sutarumiy nutyityu muchechiy.” <sup>4-5</sup> Ruutojadanumatiy simu Jesús, riyasantanuvejada variñi: “Nuñi vata yechaniy daryani, savata daryajuriy vutyevay, saroriiyada varirya jutyeryaniyjo nuju.” <sup>6</sup> Sayada jita Jesús variy ruusa. Nujipyudenumatiy ravichada sutarumiy nutyityubay roriy, supajada jita sutarumiy nutyityubaryi jidyetyavabe, riryatidye jtay siva Jesús: “Ne yajarupanu ji raryorimyu jtojadate, tamá racharanu ntate day ji, tamá yajtojay raryorimyu. <sup>7</sup> Dantyamuy ne rajechipiyá samiy jvadichi ray, rajtojay yimu. Mitya yaniquera niquejada, satidye misasumiy

ramyuchechiy variy. <sup>8</sup> Tapi ray j̄ita vichasara sabonich̄i rayntyityuj̄u day, rachabonintyiryi s̄utarumintyi. R̄itay siva t̄i: ¡Yejiya! saya variy; nuvantiy: ¡Yajniy! suniy varintyi; r̄itatyí ramyuchechivyantiy, ¡Yajvaarya jiryá! sivaay varintyirya.” <sup>9</sup> Satuvachodanumatiy Jesúsra saniquejada, satittada variñi, sanumityeda nijyanvajuunachoj̄u jiryatiy richiityar̄inuyadani, s̄uteda variy ruuva: “R̄itay jiryiva: Netaramu vinu ratyevay Irayenuveda cabyimu radyi t̄iva nutyu jiñu, vuryimu tuvachurá.” <sup>10</sup> Ruutijadanumatiy s̄utarumiy nutyityubay j̄pavabe jiryorimiyuntiy, ridyiñuvijada j̄ita siva muchechiy, mis̄inuma day.

*Jesús misadeda diibyimusiñi bachenodabay denubay*

<sup>11</sup> Tarundamunuma j̄ita sayada Jesús vichadamuntiy, Nayí jtyataramu. Riyada sisa datyavavyedabay yisa, rajuu nijyanvay jarye ruusantiy. <sup>12</sup> Rityuudiyadanumatirya vichada juro puryesara rorijyu, jadchiy j̄ita runuyada rututityiyadani diidabi. Vinu nideni sanichanuyada nanudenu sunoda, jiryatiy bachenoda nada. Rajuu vichada janvay jnyada nadisani. <sup>13</sup> Sadiyadanumatiy Jesús nadiva, santyutyada variñada. S̄uteda j̄ita nadiva: “Ne sanajunay.” <sup>14</sup> Sajatyānuvejada j̄ita raniy sabapyojo variy. Riryadeda j̄ita nichuvay variy jasiy. S̄uteda j̄ita variy diibyiva: “Yiva r̄itay, Vaderonu, ¡Yanuma nubesumiy!” <sup>15</sup> Samasasubeda j̄ita diibyí variy, sajotada niquejada varintyi. Sasayada j̄ita Jesús sunodayu. <sup>16</sup> Runteda titaju nijyanvay

variý, riichanatyada jita variñi Judenu, jiryatíy ruteda: “¡Sanubesitye Judenuju tuchú jaryiñute vuquebyimu! ¡Sajañumya jita Judenu jiñijyanvamyu!” <sup>17</sup> Raticheyada jita jirya tuchoda, Judéya juroju titaju.

*Ruutijada Juán Bautístabay jpvave simu Jesús  
(Matévu 11.2-19)*

<sup>18</sup> Juánbaysa datyavay jita tuchunuvejada variy yiva titaju. <sup>19</sup> Sanatuyada jita Juánbay variñada danujuy yisa datyanujyube, supajada variy Jesúsmu jtajanujyuñada: “¿Jiñiviy jiryatíy yatiche jtijada, varimyata nuryi nutuyasiy tijijuntiy?” <sup>20</sup> Naditojadanumatíy Juánbaysa datyanujyube simu Jesús, naniteda jita siva: “Supajasiy Juán Bautísta yimu nay, nañatidye jtajanu ji: ¿Jiñiviy jiryatíy yatiche jtijada, varimyata nuryi nutuyasiy tijijuntiy.” <sup>21</sup> Varidye jita samisadedada Jesús riy rajuu jdivajnuvay, jarupantasavay jarye, jamiryanu bayantu tavay jarye, sunuyasumityaniy variryi nisipyuryimiy ruusajuntiy. <sup>22</sup> Sumutyajada jita variñada Juánbaysa datyanujyube: “Sanatuchunuve siva Juán jiryatíy sanudimya riva, sanutuvachuma risajura, nutyuramusiy runuyasumiy nisipyuryimiy, nutyuramusiy, canuyasivyeda jarye rupi, vatajojuyve jarye misa, tuyupuryimiy jarye tuvachu, diibyimiy jarye misasumiy, jantyuyadavay jarye tuvachusarara samituchoda. <sup>23</sup> Judenu jmutyasi jita sachaminityimyu ne racasinuya rachiityarisadajisiy.”

<sup>24</sup> Nadayadanumatíy Juánbaysa datyanujyube, sajotada niquejada Jesús variy nijyanvavya



sanchiy Juánbay. “Taranachō jiryevyatānuveti tajityomu, taranachō? ¿Jiryeyati vinu jiryatidye diñuve tiva jiryatiy rajuura jachipiyarani, nūtyu vachutyi nuvatyajasara riichomusiy?<sup>25</sup> ¿Jiryevyatati dyetya sanachō nijyamī vasidyajay sujatyī? Ne jiryinuy, rityi vichasara jaryi sujatyavay, jaryi samirya baryatavay jarye, rivyichasara jita jamu nutyityu rorivyimu.<sup>26</sup> ¿Taranachō jita jiryevyatati sitenu variy, taranachō? ¿Judenuju tuchunachō dyetya? Jo, jaryivyajū Judenuju tuchū jiyadajuteni.<sup>27</sup> Nini jita sanicha, jiryatiy nuchara sanchiy:

Ripa jitanī raynsūbyi jimyomujū, satidye jdutyara nū yajijū.

<sup>28</sup> Ritay jita jiryiva: Ne ti jaryiñū Juánmusiy, jiryatiy vaturumyusiy rupinī. Dañuma ritay daryá, minityi vichasara riryarijyū játarya Judenu sityarivamyusiy, sanicha jaryiñū simusiy Juán.

<sup>29</sup> Titajū Juánmu tuvachuvay, criquiy jmutyavay jarye, riñi jita dityanunuyada vasera Judenu jvaayada, jiryatiy riityuyada Juán jtyadodata.

<sup>30</sup> Varyisévueda jita, Judenu niquejada datyanuvay ruusá, riñi rrachodara Judenu jteda jiñijyū, jiryatimyu ne riityuryuyada Juánmu.

<sup>31</sup> ¿Nutyura nita rajtay riñijyū nijyanvay jiyjomucū, nutyura? ¿Nutyura jantyasarata radityanu rinchiy, nutyura? <sup>32</sup> Riñicha jita nutyu deramiy pudásamu masavay. Rityiyisaruyadamu jityuchuta tavayu: Dañuma nuñi ruudiye jiryeyjyū, ne jiryeryeyaruy nta variy. Dañuma nuñi sutyaniy nutyu diibytuunu jnayadamu nta, ne jiryinaryuy nta variy ranchintyi. <sup>33</sup> Darya ritay, jiryatiy

sudeda Juán Bautísta jmyichara jnurará: ne s̄ibyedara pa, dantyamuy ne satodara bínua, jiryiteda variy sanchiy: Bayantu siva. <sup>34</sup> Sitíma jíta Niyamídenú ne jmyichara jnurará, jiryatíy símyi, satu jarye variy risaju. Jiryítay variy: Ta jaryi jibyedajachí níday, niyuyadacanu y risajuní. Níníday criqui y jmutyavay jaamyicyu, jiryatíy juuchatavari y. <sup>35</sup> Dañuma riryechasara vavey jiryatíy Judenumusiy datyavadyeryi.”

*Jesús vichada musuchi Varyisévumu, jiryatíy Siimyó jtyatibañi*

<sup>36</sup> Samusuyada jíta Varyisévuvuda tenubay jbyedajuní Jesús, sajañuvejada jíta variy sarorivyimu, satayada jíta jbyedaju mísaniy. <sup>37</sup> Nanuvichanuyada jíta tanuqui vaturube juuchatanuy jasiy. Nanudatyadanumatíy: Muy símyi Jesús, Varyisévu rorimyu, nanítoda variy rumura vurudijavu, jiryatíy adabástrura ravichuteravudera. <sup>38</sup> Nanuraniñuvejada sarudivasiy sanumututuunu Jesús, naninañuvejada variy jasiy. Rajotada paruyada sanumutu naninayata, nanususajada jíta yinojasitya varirya sanumutu. Nanusiidyoda jíta sanumutuvantíy, vurudija nadivada sanumutuva varintíy. <sup>39</sup> Sadiyadanumatíy vichtya jamí riva vaturuy vichada, sajachipiyajada yimu variy: “Sítenu Judenuju tuchutíy saryivyichasara jiñu, saryidyetyasiñada vaturuy, chanurya nanicha, nutyura vaturuy nanicha day, jiryatíy nadivá sivara vurudija, tapi juuchatanuy vitya nanicha daryaju day.” <sup>40</sup> Sumutyajada jíta Jesúsra Siimyóbay jachipiyajada: “Siimyó, rítaryuy tara

yiva.” “Jo, yanuma jtarya, Datyanu.” <sup>41</sup> Suteda Jesús variy siva: “Nanuvichanuyada danujuy divyityanujyuy, nanudivyiyadani criquityi. Tiqui divyiyada davaatajyuy jvaayada murichirya, nuntiy divyiyada danujuy jarimyunj jvaayada murichirya. <sup>42</sup> Jiryatimyū ne tarajnay tara nadimu, tarata nanamurichenura jidyivi, saramityadedara nanudivyiy tjtaju mitya. ¿Mira ravata jaryi nadimusi rivasiñi jipyatru, mi?” <sup>43</sup> Sumutyajada jita Siimyóbay: “Rañi jtatye mijvara saramityaniy jaryivyajura.” Suteda jita Jesús variy siva: “Jasidye yitay vasera.”

<sup>44</sup> Sanumityeda Jesús variy vaturuy nachoju, suteda jita siva Siimyóbay; “¿Jidyi nadiva jiñuy vaturuy? Rajeyasiñumatiy jiryorivyimu, ne jicheyasiy jaā rañumutu suutajaju ray. Nada jita parodesiy yinayata rañumutuday, nanususa jasiy variy yinojasityantirya. <sup>45</sup> Dantyamuy ne jimyuchuvesiy siidyodata rajeyadamu ray, nada jitamuy ne paruy riva siidyoda rañumutuva rajeyadamusidye. <sup>46</sup> Ne jiryubesirya njja rinomuntiy, nutyu jivyichanicharatiy daryani jañuñu, nada jita jvasiy vurudija rañumutuva day. <sup>47</sup> Ramunītiy ritay yiva: Ramityanicharanuma nanujuuchavedavicha day, ramunj nanuvatasara jaryiryē. Ne savata jaryi daryaju ray, sajutimyy ne ramityanichara jaryirya jijuuchaveda.” <sup>48</sup> Suteda jita variy nadiva vaturuy: “Ramityanicharanuma sanujuuchaveda.” <sup>49</sup> Jasiñuma jita rijyotada niquejada Jesúsjsa jmyivyēbe jivyimu: “¿Chira sanicha jiñu day, chi? jiryatiy saramityaniy

mityara juuchuedantiy.” <sup>50</sup> Suteda jita Jesús variy vaturuvya: “Sanutuvachoda jita jantyuy yiva, sanunuma jiya samiy.”

## 8

### *Vatuvyedabay jiryatiy rumutyanyadani Jesús*

<sup>1</sup> Jadchiy jita sarupiñumayajada jamu vichada cabyiva, pasivyichada cabyiva jarye. Sadatyanunumayajada, satuchunumayajada risajura samituchoda Judenu nusuyadanchiy, jiryatiy sansuryuñuma vuryinuyadamu. Rivyichanuyada sisa datyavay yisa vuyajuy, danujuy rinchaju.

<sup>2</sup> Rivyichanuyada vatuvyedabay misavay sisantiy, jiryatiy samisadede jamiryanu bayantujisiryi, vacha jdivajadajisiy jarye. Nanuvichada Mariyajube jasiy, Mardánamusiñuy, rimyaseda jita danujuñijyate bayantuveda nadivasiy. <sup>3</sup> Nanuvichada nadisantiy Juánajube, Chúsabay vaturuy, jiryatiy Jeródesbe nusubyini, Susánabay jarye, tavay jarye vichada ruusa. Rumutyanyumayajada jiberyata riy Jesúsveda.

### *Jesús tuchoda nutinchiy*

*(Matévu 13.1-9; Márcu 4.1-9)*

<sup>4-5</sup> Rajuu nijyanvay jutyeryadeda titaju vichadivasiyu, jiryatiy runiñuyada Jesúsmuju. Riintyeryadedanumatiyu, suteda Jesús variy jidyetyadoda niquejadamu ruuva: “Sayada jita tiqui nuti, satidye nutara nutasarasiy. Santadamu jita rajuyyada ratesiy núva, jasityi riryanieyada nijyanvarya, riimyimyuyada jita nipyatavay variy jadchirya. <sup>6</sup> Ratesiy jarye juuyada ravichu cabyiva. Rani dipuvedanumatiy

ramumyuyada variy jasiy, jiryatiy rasutyeda jaa daryaju rajū. <sup>7</sup> Ratesiy jarye juuyada cariitujnutiy cabyiva, ranī cariitu jotāda jāvyeda rajisiy nutasarasidye, radiryododa variy jasirya. <sup>8</sup> Tasiñi juuyada samiy mucadimu day, rajavyeda variy, rasayada jīta rasiy variy, taraqui pachasiy saraju.” Satuchodamu yiteda jaryi: “Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

*Nutyuraju saniquejada Jesús dityadoda tuchodata, nutyuraju*

*(Matévu 13.10-17; Márcu 4.10-12)*

<sup>9</sup> Ruutajadodanumaty sisā datyavayu: “¿Tara ranique jirya jidyetyadoda tuchoda, tara?” <sup>10</sup> Sumutyajada jīta: “Vinu jiryeñiy sasayada Judenu darya mityamusiy datyada day, jiryatiy mityamusiy datyada Judenu nusuyadanchidyerya; tavajyu jīta ratyuchu vinu dityadoda tuchodata darya, dañuma riryajnuy, ne riryadiy tariva; dañuma riryatuvachu, ne riryadatyavarirya.”

*Jesús datyatadedara tuchoda nutinchiy*

*(Matévu 13.18-23; Márcu 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Jirya jītara datyanusāda tuchodanchiy: Nutasarasiy jīta Judenu niquejada day. <sup>12</sup> Jivye jiryatiy núva riy, rityuvachumara Judenu niquejada. Suniy bayantu nutyityu varidye, sasovay varirya Judenu niquejada rijechivyasiy, riñuma tuvachu variy ramu yentyutyasadamuju. <sup>13</sup> Jivyentyi jiryatiy ravichu cabyiva riy, rityuvachunumatirya saniquejada, rumutyā variy jichanayadamura. Jiryatimyu ne jnutityavay nta daryaju riy, ne

richururyuy jityuvachodamu, jarupantasada rundamu jita ripyaruy variy riva. <sup>14</sup> Jirya jita, jiryatiy cariitu jnutiy cabyiva juuryara, dañuma riñicha tuyutavay, ripyarumya variy riva jichiityarijada, jiryatiy rijechipiya daryaju taranijyu, nutyuramusiy vuryicha taratavay, nutyuramusiy vuryicha jchanayadacaniumiy. Ne rajay rityuvachoda variy samirya vichadamuju. <sup>15</sup> Jirya jita, jiryatiy samiy mucadincha juuryara, riñiday tuvachu samirya jachityavay vichadamujura saniquejada, rajay rivyichada tapimusiy vichadata variy.”

*Jesús datyadoda nonodanchiy*

*(Márcu 4.21-25)*

<sup>16</sup> “Vuryupañumatirya nonosiiy, ne vumyutanu tarata varirya, dantyamuy ne vubey vumeya jarirya. Vubey jita rabajyonchayu, riryatidye diy nijyanvay jañuvye variy riva rada. <sup>17</sup> Títaju jiryatiy dutyasara diyera, racha variy dityanusara rivasintyi; títaju jiryatiy mityamusiy datyasara diyera, jvadyasara racha varintyi.

<sup>18</sup> Jiryetyuvachutata samiy radyetyadodamu, tapi simu jiryatiy taratini, sasay Judenu variy junantyiñi; simusiy jita jiryatimyu ne taratini, sasovay Judenu variy simusintyirya jiryatiy sadatya nta yimura.”

*Muvye riñicha sitenu Jesús jnoda, sataryiveda jarye nadisaju*

*(Matévu 12.46-50; Márcu 3.31-35)*

<sup>19</sup> Naditijada jita variy Jesús jnodabay, sataryivedabatya, ne vanay rityuudiyada nijyamijuumuni. <sup>20</sup> Rityuchoda jita siva Jesús variy:

“Jiyunuma bimu nada yinoda, jityeryivedata, riñi diryuy daryaju yiva.” <sup>21</sup> Suteda jita variy ruuva: “Rinoda, ratyeryivedata riñicha titaju jiryatij rityuvachu ramu Judenu niquejada, ruuvaachara varintyirya.”

*Jesús ndasadedara riicho, riyerya jarye risaju  
(Matévu 8.23-27; Márcu 4.35-41)*

<sup>22</sup> Tarundamu jita sumusada Jesús yisa datyavatya cartyevimu. Suteda jita variy ruuva: “Vuryaramityeryi jmityo rudamyuju.” Riyada jita variy jadchiy. <sup>23</sup> Riyadamu samayada Jesús. Rajujujeyada jita jamu riicho jmityomu variy, rani mucharuyadanuma cartye variy jaata day, riñi janumityeryuyadanuma variy jasiy. <sup>24</sup> Rityuudiyadanumatij sisa datyavayu, ridyoseda jita variñi Jesús jiñiquejadata: “¡Maestru, Maestru, vuryanuma caraye riyeryamu!” Sidyojadanumatij Jesús, saniquetyada jitora riicho, riyerya jarye risaju. Randasada jita mityijiyuy riicho, riyerya risaju, juvayanuma ramachojada variy. <sup>25</sup> Suteda jita variy ruuva: “¿Nutyijirya ranicha jiryejechipiyajada sanijyu Judenu day, nutyijiy?” Rityittada variy jichuvuyadamu, ruteda nuñi riy variy yiva: “¿Chirana sanicha jiñu day, chi? ¿Nutyi ratuvachu riicho simu, nutyi, riyerya jarye, supanumatirya?”

*Jerásajamibay bayantuti*

*(Matévu 8.28-34; Márcu 5.1-20)*

<sup>26</sup> Ruutojada jita Jesúsveda Jerásajanvay mucadimu, jiryatij Cadidéya mucadisarara. <sup>27</sup> Sasubedanumatij Jesús siinumu, sasaryejadani

tiqui vanubay bayantuvedati, jiryatiy jamu vichadamusini. Taripyunuma ne sajachuruyadara sujay yiva, dantyamuy ne savicharuyada rorimyunuday, samachojada jita bapyo cabyimu variy. <sup>28</sup> Sadiyadanumatiy siva Jesús, sasañeyajada jita, sarayada variy sanumututuunu. Saniquejasubeda jita variy: “¿Tara rimu jiijyu Jesús, tara? jiryatiy Judenu Jarichumovichí denu dajyi. Rañi jiyasanta ji, ne yajantyunuvay jitate ray.” <sup>29</sup> Supanuyada Jesús daryajuni jamirya vichara bayantu: “¡Yanuma sipyatay nijyamivasiy!” Tapi tariñuma siriñuyada bayantu jivyanuyadata daryajudañi. Ripyuchunuyada jita nijyanvay cadyidyajuuta varirya sajomutu, sanumutu risaju, runutyada jiivusetavay variy jasiñi. Sarotyatimuyadanumatirya cadyidyajuu, bayantu batyada variy tajityomujuni. <sup>30</sup> Sitajadoda jita Jesús variñi: “¿Tara yityate day, tara?” Sumutyajada jita: “Rajuura Varanca,” jiryatiy rivyichada rajuu bayantuveda daryaju siva. <sup>31</sup> Riyasantada jita bayantuveda variñi Jesús: “Ne yajpa vatatovimuju nuy.”

<sup>32</sup> Savichada tajuuqui cuchiy jasiy, sibyesadedada musimyare. Riyasantada jita bayantuveda variñi Jesús: “Nuñajay cuchivya.” Suteda variy ruuva bayantuveda: “Dañuma jiryajay ruuva cuchimyí.”

<sup>33</sup> Richipyateda jita bayantuveda nijyamivasiy variy, rijeyada jita variy cuchivyedava. Richiichiyeyada jita cuchijyuu nubañucovimu jmityomuju, rijeheyada titaju variy, puritye.

<sup>34</sup> Ridiyadanumatiy cuchiy jnutyavay riva, nutyura rivyicha cuchijyuu, nutyura, ribeyeyada



jīta, rityuchunuvejada jīta jamu vichadamu varirya, rúro vichavavya jarye. <sup>35</sup> Riyada jīta nijyamijuu jnuvye variy, nutyunuma ravichasintyi, nutyura. Ruutijadanumatiy simu Jesús, ridyiñuvijada siva vanu sanumututuunu Jesús. Ne tavay jñay bayantuveda sivanuday, samasada variy sujaty, raratyedama suno variy. Mitya jnutacha rivyichada nijyanvay variy. <sup>36</sup> Jiryatiy ridiyiyada tītaju riva, rityuchoda jīta variy ruuva: “Nuryamusiy samisasiy bayantuvedati.” <sup>37</sup> Rijechiñuyada jīta nijyanvajyuu siva Jesús: “iYanuma jiya nudyisasiy!” jiryatiy rireda jaryi suvuyada variy jasiryi Jerása mucadi juro vichavay. Sumusada jīta Jesús cartyevimu variy sataryadaju. <sup>38-39</sup> Nini jīta jiryatiy savichanuyada bayantuvedati, sajachiñuyada siva Jesús: “Ravyicharuy yisa.” Subayada jīta Jesús sajisirya: “Ne, yanuma tarya jiryorimyuju, yatuchunuve ruuva, ta jaryi tittasaranite savichadesiy Judenu jiyadaju.” Sayada jīta jadchiy, satuchunumayajada tītaju vichadiva: “Nurya savichadesitye Jesús jaryi rayadaju.”

*Jáyirubay detubay; vaturuy jamundatanube jarye, jiryatiy nanumutyeda raniy Jesús sujay (Matévu 9.18-26; Márcu 5.21-43)*

<sup>40</sup> Sataryadanumatiy Jesús Cadidéyamuju, ridyirvejada jīta nijyanvañi, rintuñuyada daryaju rumu sajiju. <sup>41</sup> Sueda jīta tiqui vanu variy, Jáyiru jtyatibay, savichanuyada jutyeryanijyo nutyityu. Sarayadanumatiy Jesús numututuunu, sayasantada jīta variñi: “iYajniy raryorimyuju!”

42 Sadetu tiqui vichidera vichanuyada vadiiryo daryaju, savichada vuyajuy niyati, danijajuy tuunu ranchaju.

Sayadamu Jesús, riñi nayatiryuyada nijyanvay variyu. 43 Nanuvichanuyada jita runuy vaturuntyi, jamunudatanuy, taraqui vuyajuy nijya ravichada nadiva, danijajuy ranchaju. Nanupachityamuyadanumatirya yimu vichara titaju jdanuvamyu, ne nanumisaruyada timu tiii, mitya. 44 Nanideda jita sarudivasiy Jesús, nanujatyojada variy raniy sasujacho, raparuyada jita varicharaju nuda nadiva. 45 Suteda jita Jesús variy: “¿Chira sanicha jiñutiy sajatyo rañiy, chi?” Riryeyada variy titaju jiyada, suteda jita Pyitrubay variy: “¡Maestru, jiryatiy nijyamijuusuma yiro, riñi jatyo jasiy jiiñiy!” 46 Suteda jita Jesús variy: “Ne, tiqui jtanite jatyojasiy rañidye, jiryatiy radyetyasiy rasipyatay vanuyada varicharaju rivasiy.” 47 Nanudatyadanumatiy vaturuyu: “Ne dutyasi rañichanuday,” nanideda jimyichutyedanube simu, nanubutyanuvijada Jesúsnachojuyu, nanutuchoda vijyomujache nijyanvay diya: “Nutyura ratyaju rajetyojasiy saniy, ramyisasubesi titaju varicharaju.” 48 Suteda jita Jesús variy nadiva: “Samiy sanujachipiyajadamu jimyisa, Popojuy. Sananuma jiya samiy.”

49 Saniquejadatidye Jesús, sitijada nu vanu Jáyirubay rorimyusiy, sutañuvijada siva: “Sadiimya jidyetu. Ne yajarupanta nudañi Datyanu nuday.” 50 Satuvachodanumatiy Jesúsra, suteda jita variy siva Jáyirubay: “Ne yasuvuy

ranchiy, yajachipiya jije chitya, saday misasumiy jidyetu.”<sup>51</sup> Sitojadanumatiy Jesús Jáyrubay rorimyu, subayada Jesús riryajisirya jayada yisa. Vinu Pyítrubay jayada sisa, Juánbatya, Santiyácubay jarye, diiblyi jayyube jarye ruusaju.<sup>52</sup> Runachadedada jita nijyanvay variy jasiy, riñuvayada daryaju jaryiñi. Suteda jita Jesús variy ruuva: “Ne jiryajnay, tama diiñu sanicha dera, tama, nutyu sani mañindy.”<sup>53</sup> Rityodiyada jita variy siva, ridyetyada daryaju diiñunuma sanicha.<sup>54</sup> Jesús jita jureda sajomutuniy dera babyi, sanatuyada variñi: “¡Pochityu, yanuma nubesumiy!”<sup>55</sup> Sataryajada suntu variy yivajuntiy, sanubesubeda varicharaju. Suteda jita Jesús: “Jiryasay tara sibyedajuyu.”<sup>56</sup> Nanutittada jita sajajyuberya; Jesús jubayada riryajisiy tavavya tuchodara jivyichada.

## 9

*Jesús jpajada tuchuvaryi yisa datyavay  
(Matévu 10.5-15; Márcu 6.7-13)*

<sup>1</sup> Sanatuyadanumatiy Jesús riy yisa datyavay jiryatiy rivyichanuyada vuyajuy, danujuy rinchaju, sasayada jita jivyanuyada tera riy, sadatyada tera risaju, ratatidye riryajatyanumaya titaju riy bayantuveda nijyanvavasyiy, riryajdanura jdivajadantiy.  
<sup>2</sup> Supacheda jita variy tuchodajuriy, riryatidye tuchu Judenu nusuyadanchiy, riryatidye jdanu riy jdivajnuvantiy.  
<sup>3</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Ne jiryajtu tara jiryupiyadaju, ne vinu ruvese, dantyamuy ne dusuuy, dantyamuy pa,

dantyamuy criquiy, dantyamuy ne dajajyuy sujacya, mitya. <sup>4</sup> Jasityi jiryajto rorimyu, jasiñuma jiryamacho variy jiryeyada rundasaraju. <sup>5</sup> Jasityimyu ne riryadiryeruy jirye, jiry anumatiy sipyatay jadchintyi, jiryamuchutyara rirujuu riñijyu jiryenmutuvasiy, riryatidye datyasiy rata: Vuryeyasachadamundyerya.” <sup>6</sup> Riyada jita variy, rityuchutityiyada titaju vichadivara samituchoda, rimi sanityityiyada varintyiryi jdivajnuvantiy.

*Juán Bautístabay jvachada, jiryatiy riryechadara suno*

*(Matévu 14.1-12; Márcu 6.14-29)*

<sup>7</sup> Satuvachodanumatiy nutyityu Jeródesberya Jesús jaticheyada, samachojada jachipiyanu variy, jiryatiy ruteda tavay: Samisasumimya Juán Bautístabay. <sup>8</sup> Tavay jarye jteda: “Samutima Ediyasintyi,” (jiryatiy savichanuyada tariy Judenuju tuchu.) Tavay jarye jtedantiy: “Samisasimyumya Judenuju tuchuvabe tenu tarijye.” <sup>9</sup> Suteda jita Jeródesbe variy: “Raryechatadedara Juánbay jno, ¿chiranate sanicha jiñu, chi? chinchinãte ratyuvachura jirya niquejada.” Sani jantyada diryuyada variy siva Jesús.

*Jesús potyadeda riy tadajyo varanca vaduy*

*(Matévu 14.13-21; Márcu 6.30-44; Juán 6.1-14)*

<sup>10</sup> Rityeryadanumatiy Jesús nusubiyimiy yimujuntiy, rityuchunuvjjada jitara yivaayada titaju variy siva. Sapucheda Jesús variryi, riñumuteda variy Betsáynamuju.

<sup>11</sup> Ridyetyadanumatiy nijyanvarya riyada

Jesúsveda, richiityarijada variryi. Sadiryejada jita Jesús variryi, saniquejada ruuva Judenu nusuyadanchiy variy, samisadedantiryi rityi vatadara misada. <sup>12</sup> Riñuvayadamu jita, ruutijada sisa datyavay yimuntiy, rutañuvijada siva Jesús: “Yatuchu ruuva nijyanvayyuu riryatidye jiyasiy rorivyichamu, nudivya jarye, jiryatiy rurora, riryatidye jachiñurya roriy jijiitujoyoju, jmyichara jarye, vuvyicha vayitomu daryaju jiyu.” <sup>13</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva yisadatyavay: “Jiryantya potyaniy tarata riy nijyanvayyuu.” Ruteda jita variy siva: “Ne tara rajuura jmyichara nudyimu, vinu tadajoyojo pa, danujuy quivajuy risaju, netimyu ne nudyeya taryuvye jmyicharanacho nijyanvayyu didye.” <sup>14</sup> Rivyichada jita tadajyo varanca tuunu vaduy jasiy. Suteda jita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jiryamasataniy jita rajuumusiy vatadeca riy, nuñi tadajyo vuyajuy nijyami.” <sup>15</sup> Ruuvaayada jita sisa datyavay darya, riyasatadedariy nijyanvay titaju. <sup>16</sup> Siredanumatiy Jesús variryada tadajoyojo pa, danujuy quivajuy risaju, sapatatiyada jita variryada, sunuyada jita jarichunacho variy, sichanatyada variñi jijye: “Yentyutyamate pata nuy.” Sasayada jita yisa datyavarya riryatidye samyu titaju ruuvara. <sup>17</sup> Riibyeda jita titaju, ripyoyada variy riva. Riryatojada jita variryada riinda, vuyajuy jtyu, dajtyujuy ranchaju.

*Pyítrubay jteda vijyomujache Jesúsva: “Judenu jaryeti ji”*

*(Matévu 16.13-19; Márcu 8.27-29)*

<sup>18</sup> Tarundamu jita rivyichada sisa datyavay yisa sajoráyadamu mityatomu. Sitajadoda jita Jesús variryi: “¿Nutyura riñique nijyanvay raynchiy, nutyura? ¿chira rutarye, chí?” <sup>19</sup> Rumutyajada jita variñi: “Juán Bautístabay rutay ji; tini jtadye: Edíyasiy ji; tini jtadye: Samisasumiy tiqui Judenuju tuchuvabe tenu.” <sup>20</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Va jiryequé, ¿chira jiryitadyerye, chí?” Sumutyajada jita Pyítrubañi: “Judenu jaryeti.”

*Jesús tuchoda jibetyedajiju*

*(Matévu 16.20-28; Márcu 8.30-9.1)*

<sup>21-22</sup> Subayada jita riryajisirya rátuchusada: “Ne jiryatuchosiy tidevara,” suteda daryaju: “Nijyamidenu jita raparutyajayasarayu. Riryarrachu rimyityumiy variñi, caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye rarrachuni, riryajvay variy rivani, rurundamunuma jita samisaney Judenu varintyini.”

<sup>23</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva titaju: “Saryityi siityariruy ti ray, sama paruy riva yivaaryuyada, sama nichujaya ntara jicyurusiy, jiryatiy sabay nutyu diñuyuy, ne sariryi varirya tariy jivyichadanuday satidye siityari varirye.” <sup>24</sup> Tapi minityi ramityaniryurya yinuyada, sapachitya variy mityara; minintyi jita pachityara yinuyada rayadaju, saramityaniy varirya. <sup>25</sup> Tapi tarajura saryi canay nijyamira criquiy titaju vichadivasidye, taraju? saryityi caray variy rajisintyi. <sup>26</sup> Minintyi rajada riva, rañiquejadiva jarye, daryaday sajada Nijyamidenu sivantidye

ranumatiy jūtī radyata, rajyedata jarye, supavay jīntyasavaydata jarye risajū. <sup>27</sup> Rītatye jīta jiryiva: Jiyu daryi jiryetyevay nijyanvay jiryatimyu ne riryadatyara diiyada, netimyu ne ridyi munatya riva Jūdenū nusuyada.”

### *Jesús tītuyadanchiy*

*(Matévu 17.1-8; Márcu 9.2-8)*

<sup>28</sup> Mumurundamiñijyatemusiy jīta jiryatiy sutedara jiryā niquejada, sarayada jīta Jesús yisajū riy Pyítrubay, Juánbay, Santiyácubay jarye, saracheda jīta jamumusimyujū riy, satidye joráy jasiy. <sup>29</sup> Sajoráyadamu jīta ratītuyada jimyo ridiyadajache variy, sasujay jarye danuyada jaryi pupajay varintyi. <sup>30</sup> Mityamusiy jīta, nanutūchoda danujuy vanujuy Jesúsisa, jiryatiy nanicha Muyusésiy, Edíyasitya. <sup>31</sup> Nanumutījada vandanujuy, nanuniquejada variy Jesús batyedanchiy jiryatiy saparūtya Jerusarímuyu. <sup>32</sup> Pyítrubay jīta, isa vichanujuy jarye mayada vatunu. Ridyojasubedanutiy, ridiyada jīta variy riva Jesús da, nanuda jarye jiryatiy nanuradedā Muyusésiy, Edíyasitya satuunu. <sup>33</sup> Nanutochiryuyadanumatiy Muyusésibe, Edíyasityani Jesús, suteda jīta Pyítrubay variy siva Jesús: “Tā jaryi samiryanite nujyute jiyu, Maestru. Nuñamā sutay mumutamyi: tataqui jiyū day, da tataqui Muyusésiyu, da tataqui Edíyasijuntidye.” Sadatyisadamu jīniquejada Pyítrubay variy daryá. <sup>34</sup> Saniquejadasarajū jīta, racanuvūdoda virisumaryā variryi. Richuvuyada jīta jayada ranube virisuma. <sup>35</sup> Rarayada jīta niquejada virisumaryanubesiy variy: “Jiñu

j̄ita radyenu jaryetasi, jiryama tuvachu Simu.”  
<sup>36</sup> Niquejadivasiy, ridiyiyada sasiquita Jesús yiva. Rimechojada mitya vapuu ranchiy variy, ne rityuchoda variryundamu tivara yivadiyada.

*Jesús misadedani derabay, jamiryanu bayantuti*  
*(Matévu 17.14-21; Márcu 9.14-29)*

<sup>37</sup> Rurundamu j̄ita, rumusadanumatiy Jesúsveda jamumusimysiy, richeryeda nijyanvajyuuni.  
<sup>38</sup> Mityamusiy saniquejasubeda tiqui vanubay riquebyimusiy: “Rajechiñuy yiva, Datanu, yajnu y sanacho radyenu, jiryatiy tiqui vichideni radyenu. <sup>39</sup> Mityamusiy siresumiy bayantuni radyenu, sasañeyajasumiy radyenu variy. Sasiichinuja bayantumusiyu jasicharajutiy rajippudivay suto, parucharijyu sabay javatyasini.  
<sup>40</sup> Rayasantasiryi yisa datyavay: Jiryajatyani bayantu radyenuvasiy, ne vanay rijetyani, tii, mitya.” <sup>41</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variñi: “¡Jiii, tara nijyanvay jachipiyajadaruyutavay jiryeniñicha day, jiryatimyu ne jiryetyuvachuruy simu Judenu! ¿Nuriryundasaraju ramacho jiryisa, nuriryundasaraju? ratidye jachiniy jiryetyuvachusadamusirye. Yapuchiy rumusiñi jidyenu.” <sup>42</sup> Sunityityiyadamu j̄ita sajatyada bayantu mucadincha derapuyu, sasiichinujajada variy jasiñi. Jesús j̄ita niquetyadani bayantu jamirya vichara, samisadeda variñi derapu, sataryatadeda j̄ita variy sajamyujuyu.  
<sup>43-44</sup> Rityittada j̄ita titajura: “Ta jaryi datyaraní sanicha Judenu.”

*Jesús jatyiyada tuchoda jibetyedajijuntiy*  
*(Matévu 17.22-23; Márcu 9.30-32)*



Rityittadanumatirya sivaayada, suteda Jesús variy yisa datyavavya: “Jiryetyuvachutata samiy rañiquejadamu, tapi ranuma jutō Nijyamidenu sachada runda, jiryatiy sasay ti nijyanvay jomuni.” <sup>45</sup> Riñi jitamuy ne datyaruyadara saniquejada, dutyasara daryaju riryajisirya, riñuma datyara. Richuvuyada jita sisa datyavay jtajadoda Jesúsyu saniquejadanchiy.

*¿Chira sanicha jaryiñu Judenu diya, chi?*  
(*Matévu 18.1-5; Márcu 9.33-37*)

<sup>46</sup> Rijyotada jita niquettada sisa datyavayu: “¿Mira jaryiñu vuquebyimu, mi?” <sup>47</sup> Sadatyadanumatiy Jesúsra rijechimyu jachipiyajada, sireda jita variñi derapu, saranityadeda jityuunude variñi. <sup>48</sup> Suteda jita variy ruuva: “Minityi radirye rityamuni jiñu derapu, daryaday sadirye varintyirye; minitantiy radirye ray, daryaday sadirye varintyiñi jiryatiy supajada jiyuju ray; tapi nitiy vichasara jiryarijyu jatarya jiryequemyimu, ninuma sanicha jaryiñu jiryimusiy.”

*Minityimyu ne jiyaronu jirye, nini vichasara jiryeyadaju rañu*  
(*Márcu 9.38-40*)

<sup>49</sup> Sumutyajada jita Juánbay variñi Jesús: “Maestru, nudiyasiy siva vanu jiryatiy sajatya yityamuni bayantu. Nuñibyasiy variy sajisirya, jiryatimyu ne sani siityari nudyisa daryaju ji.” <sup>50</sup> Suteda jita Jesús variy siva Juánbay: “Ne yajubay rajisiñi, tapi nitimyu ne jiyaronu jirye, nini vichasara jiryisaju.”

*Jesús niq̄etyada nada Santiyácubay, Juánbatya*

<sup>51</sup> Ratuudiyajadanumatirya rarunda varityi sajasumiy Jesús n̄avajyū, sajachipiyajada variy jiyada Jerusarímujū. <sup>52-53</sup> Supajada j̄ita yajijū variryi yinsubymiy. Rijeñuvejadanumatiy Samáriya janvay vichadamu riryatidye jdutyara vichajo sajijū, ne ridyiryeruyada nijyanvay variy jasiñi Jesús, jiryatiy sani jachipiyajada jiyada Jerusarímujū. <sup>54</sup> Nanudiyadanumatiy Juánbay, Santiyácubatya riva rrachoda, nanitajadoda variy jasiñi Jesús: “¿Nutyityū, jivyatavidye nañanatuy jarichuvimusirya j̄iiday ripyarutedaju daryatiy sivaayada Edíyasiy?” <sup>55</sup> Sanumityejada j̄ita Jesús nanunachojū, saniquetyada variñada: “Ne sanudatya nutyura jachipiyajadatanuy sada. <sup>56</sup> Tapi ne sudeda Nijyamidenu nijyanvay parutadaju, sudeda j̄ita ruuva jantyuyadaju day.” Riyada j̄ita tavichadamujū variy.

*Rityi siityariruyadani Jesús  
(Matévu 8.19-22)*

<sup>57</sup> Riyadanumatiy núva, suteda t̄iqui vanubay variy siva Jesús: “Rasiityari ji rumutiy yejiya.”

<sup>58</sup> Suteda j̄ita Jesús variy siva: “Vitiñu j̄ita vuditi, viiche jarye ruutyi, Nijyamidenu j̄itamuy ne vichajoti jasityi satiryō jimeyadaju.”

<sup>59</sup> Tivani j̄ita suteda Jesús varidye: “Yasiityarisara ray.” Sumutyajada j̄itani: “Nutyityū, rajmuchuchidyi munatyara rajye babyi.” <sup>60</sup> Suteda j̄ita Jesús variy siva: “Rityi vichasara jijyuuchuedamu diivye, riryama jmuchuni jiryenu diibyi day, j̄iñi j̄ita rajiya tuchuju j̄udenu nusuyadanchiy.”

<sup>61</sup> Suteda jita nu siva Jesúsntiy: “Rasiityari ji, Nutyityu. Munatya jita rajiya, ramuchuvachiryi raryorimyu vichavay.” <sup>62</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Nitiy jotada siityarijada ray, netimyu ne saparuryuy variy riva tariy jivyichadanacho jachipiyajada, ne vanay ntate saryi jatye Judenu nusujyovimu day.”

## 10

### *Jesús jpajada riy darajuñiyate vuyajuy vaduy*

<sup>1</sup> Rivasiy jita sabayada Nutyityu riy tavay nijyanvay, darajuñiyate vuyajuy nijyamí, danujuy rinchaju. Supajada jita yajiju nuñi danujumyusiryi nijyanvay, vichadamuju, vichajomuju jarye titaju jasityi sajtonuve. <sup>2</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jasinryi rajuvay nijyanvay caravye jatojadaju, jatovay jita ne rajuvay. Ramuni jiryajachiñuy siva jatojadajami, satidye jpa riy jvaavye jatojadanacho. <sup>3</sup> Jiryánuma jiya. Ripa jita jirye nutyu rasimidyera, jmyiryajuu cabyimuju. <sup>4</sup> Ne jiryajtu yimu tara, ne vinu criquichuy, dantyamuy ne dusuuy, dantyamuy ne saapatu. Dantyamuy ne jiryariche muchuvatyityiyada núva. <sup>5</sup> Jiryánumaty jañuve ti rorimyu, jiryajtay munatya ruuva: ¡Samirya jiryecha jiryorimyu! <sup>6</sup> Saryityi vichasara rorijyamí samirya jachityi, raryimecho samirya jiryeñiquejada variy saju; netimyu ne saryicha samirya jachityi, rátaryá jiryeñiquejada variy yimujuntiy. <sup>7</sup> Jiryamachonuve variy jasiy rorimyu, jasityi jiryajto. Jiryama jmyi, jiryama jatura ratiy riryamuti jirye,

tapi savatasara Judenuju juvaañu daryajura jimyurichenusada. Ne jiryajatay rorimyusiy, ratarya rorimyuju. <sup>8</sup> Jiryānumatiy jañuve vichadamu, riryānumatiy dirye jirye, jiryama jmyirya ratiy riryasay jasiy jirye. <sup>9</sup> Jiryama misaniryi jdivajnuvay jasiy vichavay, jiryajtay variy ruuva: Ratuudiñuma Judenu nusuyada jirye. <sup>10-11</sup> Jiryānumatiy jañuve vichadamu jasityimyu ne riryādiryeruy jirye, jiryajtay vijyomujache riñijyu: Jiryevyichajojuru jita nuñapuy jiñumutuvasiy jiryenijyu: jiryantya datya sitenu variy, jiryatiy ratuudiyanuma Judenu nusuyada jirye. <sup>12</sup> Ritatye jita jiryiva: Jachintyavaju day racha Sodoma janvaju Judenu parutada rundamu, jasiy vichada janvamyusiy, jiryatimyu ne ridyiryeruyada jasiy jirye.”

*Vichadajanvay tuvachusaminchiy  
(Matévu 11.20-24)*

<sup>13</sup> “¡Acuu jiryenijyu Curasí janvay! ¡Acuu jiryenijyu Betsáyina janvay! tapi raryitay jvaayada Tíru janvay cabyimura rivaayada tittasara, nutyu jiryequyemutiy rivaayasiy daryantiy, tariñuma riryi paruyada riva vacha vichada, riryi dityadoda varirya jiñuvayada riva jiryatiy riryimyasā varivyunujay sujatyavay pupujurunube. Sitú janvay jarye raryi jvaayada daryantidye. <sup>14</sup> Jachintyada racha rijyu Tíru janvay, Sitú janvay jarye jiryimusiy, juuchaveda murichenutadeda rundamu. <sup>15</sup> ¿Vā jiryequē, Capernavú janvay? jiryitay vidye jiryecha jasuminichavay jarichumuju day. Jiryedye day rachava jmusanichavay jiidatyomuju cay.”

16 Suteda jita Jesús yisa datyavavya varintyi: “Nítiy tuvachu jiryimu, daryaday satuvachu variy rimuntidye; jiñu jita jiryatiy sani rrachu jirye, daryaday sani rrachu varintyidyerye. Nítiy rrachu ray, daryaday sani rrachu varintyidyeyi jiryatiy supajada ray.”

*Darajuñijyate vuyajuy jpasavay taryajadanchiy*

17 Rityeryada jita sansuvye yichanayadamu, jiryatiy supajada riy darajuñijyate vuyajuy vaduy, danujuy rinchaju. Rityuchunuvijada jita siva Jesús: “¡Bayantuveda jarye jita tuvachunuchiy yityamu nudyimu, Nutyityu!” 18 Suteda jita Jesús variy ruuva: “Rinuchusiñi Satanásiy, jiryatiy sajujechiy nutyu raduyara jarichuvimusi. 19 Jiryajnuj, rachemya jiryerya jiryatidye raniye rincha codimyi, norityumincha jarye, vumyityasiy vanuyadancha jarye titaju. Ne rajarupanu tara variy jirye, mitya. 20 Dañumamuy ne jiryichanachara ramusi jiryatiy richabuy bayantuveda jiryeyu. Jiryama jchanachara jita jiryatiy nucharanuma jiryitya jarichumu.”

*Jesús jchanatyadani jiyje*

*(Matévu 11.25-27; 13.16-17)*

21 Varidyenuma jita sichanayada Jesús Judenu Jnutumu, suteda jita variy: “Richanatyate ji, Yeye, jarichu Nutyityu, jiryatiy mucadi Nutyityu jarye risaju ji, jiryatiy jidyutyadara jirya datyada riryajisiy mityamusiy datyavay, datyada jachityavay jarye. Jidyityadoda jita datyisamimiyura. Jo, Yeye, jiryatiy samiy jvadichara jidiya darya. 22 Sasamyá jita rajye titaju ray. Ne ti datya chira sanicha sadenu, chi,

vinu rajye datya, dantyamuy ne ti datya chira sanicha rajye, chi, vinu sadenu datya, ni jarye jiryatiy radyityanuruñi.”

<sup>23</sup> Sanumityejada jita variy yisa datyavañecho, suteda vinu ruuva: “Judenu jmutyasavay jita riy rityi radiy riva rivatiy jiryedyi! <sup>24</sup> Ritay daryaju jiryiva: Rajuu Judenuju tuchuvabe, jamu nutyityumibe jarye, riñi diryuyada riva jiryatiy jiryedyi diye riva, tama ridiyada riva, tama; daryantya riñi tuvachuruyadantidyerya jiryatiy jiryetyuvachura, tama rityuvachodanudarya, tama, mitya.”

*Jesús tuchoda Samáriya jaminchiy, jiryatiy jaryi jantyutyarani*

<sup>25</sup> Sanubeseda jita niquejada datyi, satidye jantya variy saniy Jesús. Sitajadoda jitani: “¿Datyanu, tara jvaayadiva rajmutyara rayarurya junareju jnuyadamu, tara?” <sup>26</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “¿Tara ranique Judenu niquejada, tara? ¿Nutyura jñiquettara, nutyura?” <sup>27</sup> Sumutyajada jita niquejada datyini Jesús: “Vuryama vatasara titaju vujechityani Vuntyityu Judenu, titaju vuryintuta jarye, titaju vuvyanuyadata jarye, titaju vujechipiyajadata jarye risaju. Vuryama vatasarani vutyuunu vichintidye, nutyu vuvyatasaratiy daryantidyevyuy.” <sup>28</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Yimutyajasiy vase. Yajvaay daryacu, yatidye jnujeyasara variy.” <sup>29</sup> Nini jita jiryatiy sanicharuy samirya jvadichi variy nijyanvay diya, suteda junay variy siva Jesús: “¿Chira sanichate ratyuunuvichi

day, chí?” <sup>30</sup> Sumutyajada jita Jesús variy tuchodani: “Savichanuyada tiqui vanu, sumusada jita Jerusarimusiy Jericó nachoju. Sayadamu, yitojada vase paranunuvay jomuju. Richipyatada sivasirya jichujay, rimyusiyeyada variñi, rityocheda vadiiryode variy jasiñi. <sup>31</sup> Taripyudemusiy jita, sani ramiryijada tiqui caserdóte núva varintyi; sadiyadanumatiy siva vadiiryó, sanumutatyityiyada variy sajisiy. <sup>32</sup> Daryaday sitojada tiqui Judenu rorimyu juvaañu simu vadiiryó jityiryojomuntiy, sadiyadanumatiy siva, daryaday sanumutatyityiyada variy sajisintyi. <sup>33</sup> Samárijajami jarye jtojada jiryupiyadamu simuntiy. Sadiyadanumatiy sivantiy, santyutyada variy jasiñi. <sup>34</sup> Satuudiyadanumatiñi, sindadoda jita nijata variy jasirya savatajo, binujata jarye risaju, sarayada jita variy rivasirya savatajo. Samasadede variy jicyavañunchani, satidye jtota nijyanvay jtojomuni, sunuyada variy jasiñi. <sup>35</sup> Ratarimysiy jita sasipyatadara criquiy, danujuy jarimunyi jnutyada murichirya, sasayada jita jtijojamira, suteda variy siva: Yajnutyani musiyéchi; ranumatiy tarya jiyujuntiy, ramurichenunuvi varirya jiryatiy rasutye murichedoda ranchaju ji.”

<sup>36</sup> Sitajadoda Jesús variñi niquejada datyi: “Jijechipiyajadamu, ¿mira jivye munvamyusiy vichadeda nutyu jityuunu vichini, mi? jiryatiy sitojada paranunuvay jomuju.” <sup>37</sup> Sumutyajada jitaní Jesús: “Nini jita jiryatiy santyutyadani.” “Jo. Yejiya, daryani yajvaajeyasara titaju.”

*Jesús jañuyada nadimu Mártabay, sataryatubay Maríyabatya*

<sup>38</sup> Jesúsveda jiyadamu jita, sajañuvejada vichada rapuryademu; jasiy savichada tiqui vatura, Márta jtyatı́bay, nı́tiy diryejada jiryorimyuni Jesús. <sup>39</sup> Savichada jita sataryatuntiy, Mariya jtyatı́bay, nı́tiy masada sanumututuunu Jesús, satuvachunuyada ranacho saniquejada jasiy. <sup>40</sup> Mártabay jita jaryuvuyada Jesús potyadedivayu. Mityamusiy satuudiyada jı́tani Jesús, suteda jita variy siva: “¿Ne yitaryuy nta tara variy, jiryatı́y ratyeryatu tochiy rasiquita ray, jiryatı́y ravyichaniy samı́rya jı́yu day ji, Nutyı́tyu? Yajtay variy siva satı́dye jmutya ray.” <sup>41</sup> Sumutyajada jita Nutyı́tyu nı́: “Márta, Márta, jaryi jı́jepochı́tyajara tara jvaayada, jı́pyarutyanuma dyetya rı́va rajuura jvaayada ji. <sup>42</sup> Vinu ranı́ taraqui vatasara. Jı́tyeryatu Mariya jaryetası́rya samı́rya jı́yarurya, jı́ryatı́myu ne rasovachara simusiñudarya.”

## 11

*Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryityuchu Judenusa, nutyuramusiy*

(Matévu 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Tarundamu jita sajorañuyada Jesús. Sajoramyuyadanumatı́y, suteda jita sı́sa datyavay tenu yı́va: “Yadatyanu joráyadata nuntyı́dye, nutyu sadatyadoda Juán Bautı́stabaryı́ yı́sa datyavay daryantı́dye.” <sup>2-4</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jı́ryanumatı́y joráy, jı́ryajtay variy: Yeye, suvuchara racha yı́tya. Rama jı́tı́ yı́nsuyada. Yasay nuñı́ tarundaquı́ju



jmyichara nuy. Yaramityaniy mityara nujuuchueda, tapi nuvyitya ramityanichara mityara ridyivyiyada títaju, jiryatíy ridyivyichara nuy. Ne yajaray jantyadamuju nuy, dantyamuy ne yatochiy nuñasiquta ramuyu.”

<sup>5-6</sup> Suteda jíta variy ruuva: “Saryityi jiya jiryetyenu nuporataša simu jijemyicyu, saryi jiyasanta variñi: Jaamyicyu, yasay mumujomiy pa ray jiryatíy sani jviriyi rajyutyánubi rimu, ne tarata raryi potyaniñi. <sup>7</sup> Tama saryi jmutya sajaamyicyu jiryorivyimusíñi, tama: Ne yajarupanta ray. Mutanusaranuma raryoríjyuday, radyedyeñu jarye rajyitutyaniy risaju. Ne vanay rañubesumiy, ne nutyichiy raryiche tara ji. <sup>8</sup> Ritatye jiryiva, dañumamuy ne sanubesumiy tara sayadajuni jiryatíy sanicha sajaamyicyu, ramusiy jíta, jiryatíy sayasantanchani, saday nubesumiy satidye say tarani, ratiy savata. <sup>9</sup> Ritay jíta variy jiryiva: Vuryama jachiñuyencha Judenuvara vuvyatara, sasay jíta variy vurya; vuryama vatatumucha Simu ranacho, vuryasarye jíta varirya; vuryama natuyeyencha roríjyumu, Samuttay jíta variy vuryajisírya roríjyu. <sup>10</sup> Tapi nitíy jachiñuyencha, sajmutya varirya; nitíy vatatumucha ranachontiy, sasarye varintírya; nitíy natuyeyencha roríjyumu, daryaday ramuttay variy sajuntiy.

<sup>11</sup> ¡Saryityi jachiñuy dera siva jíjyeñi quiva, sanítíy say codyidyeñi! <sup>12</sup> Varimyata satíy jachiñuy jíjyevyara tavaryi jvada, ¡sanítíy say norityu varidyeñi! <sup>13</sup> Jirye jíta, jiryatíy jamírya

vichavay jiryedye, jiryetyi datya sayada tara samirya riy jidyedyeñu, ta jaryivyaju sasay Vujye Jarichumovichj Yintu vuy, vutyi jachiñuy sivani.”

*Rityuchutadani Jesús: “Bayantu nutyityu vanuyadata sajatyasara riy bayantuveda nijyanvavyasiy”*

*(Matévu 12.22-30; Márcu 3.20-27)*

<sup>14</sup> Jadchiy jita sajatyadani bayantu niquejasa vanubavyasiy. Sasipyatedanumaty vanuvasiy, saniquejada jita vanu variy. Rityittada jita nijyanvay varirya.

<sup>15</sup> Rityevay jita jteda variy: “Bayantu nutyityu Satanásimysiy sajatyajayasara riy bayantuveda nijyanvavyasiy.”

<sup>16</sup> Rityevay jita rañi jantyaruyada saniy Jesús, riñi vatada ranacho mityamusiy datyada jarichumusirya simu.

<sup>17</sup> Jesús jita sadatyanuyadanumatirya rijechipiyajada, suteda variy ruuva: “Riryiñumatiy panaryi jiñiqueyadamu curaca nijyanvay nuñi riy jiñijyu, riryajraay variyu, mityanuma ramacho rivyichada variy.

<sup>18</sup> Daryaday ravicha Satanásiy nusuyadamuntiy; riryityi panaryi jiñiqueyadamu Satanásivyeda jiñijyu, ¿nutyichiñuma rasuruy sansuyada varintyi, nutyichiy? tapi jiryitay ray jatya Satanásiy vanuyadata riy bayantuveda nijyanvavyasiy.

<sup>19</sup> Raryityi jatya Satanásimysiriyi bayantuveda, ¿chj vanuyadata rijetyasara jiryetyevadyeryi bayantuveda nijyanvavyasidye, chj? Ramunıtyi riryadityanu jiryetyevarya jiryecyarayada.

<sup>20</sup> Ray jita raryi jatya Judenu janata riy bayantuveda, ritima Judenu nusuyada variy jiryimu.

21 Sunu<sub>u</sub>tyanumat<sub>i</sub>y vanu<sub>u</sub>ryara jivyichajo, jiryat<sub>i</sub>y jvatya<sub>t</sub>i darya<sub>j</sub>un<sub>i</sub>, ne t<sub>i</sub> jvaay varirya sabarya mitya, ramach<sub>o</sub> samirya t<sub>i</sub>taju<sub>u</sub> variy. 22 Sasijetyanumat<sub>i</sub>y jiryat<sub>i</sub>y vanu<sub>u</sub>ryavajun<sub>i</sub>, saryi vuunu j<sub>i</sub>ta variñi, saryi sovay simusirya yivatya, rani<sub>j</sub>yut<sub>i</sub>y sani vanu<sub>u</sub>y, saryi sañuve varirya vanu<sub>u</sub>rya barya sovachara jichiityarivamyu.

23 Min<sub>i</sub>ntyimyu ne vichasara risa jvaanu, savichasara j<sub>i</sub>ta rayaroju; daryadant<sub>i</sub>y min<sub>i</sub>ntyimyu ne jmutyarurye, jiryat<sub>i</sub>y rañi jut<sub>u</sub>ryeranyuryi nijyanvay, suresara variryi.”

*Jesús datyadoda bayantu jamirya vicharanchiy, jiryat<sub>i</sub>y sataryajada yibivaju*

*(Matévu 12.43-45)*

24 “Sasipyatedanumat<sub>i</sub>y bayantu jamirya vichara sivasiy vanu, savutayanumaya vassatova variy, savatanaya ranach<sub>o</sub> samityo yajiju, jasityi sani nta yajiituy. Netimyu ne sasaryedara, sajachipiya j<sub>i</sub>ta variy: Rataryava ribivaju day.

25 Sasaryenuv<sub>i</sub> j<sub>i</sub>ta ntani vanu, nutyu roriy nunichara, mitya roriy, samiy jdutyasara t<sub>i</sub>tajura. 26 Saya j<sub>i</sub>ta variy, sapuchiy yisaju riy danujuñiyate bayantu rapuryamiy, jiryat<sub>i</sub>y jaryi jamirya vichavavyaju simusiryi. Rije j<sub>i</sub>ta jivyichada<sub>j</sub>u jasiy siva. Samach<sub>o</sub> j<sub>i</sub>ta vanu variy jaryi jamiryanu, tariy jivyichada jiyada<sub>j</sub>u.”

*Samirya ratyaju sitenura*

27 Jadchiy j<sub>i</sub>ta Jesús niquejadasaraju, nanuniquejasubeda tanuqui vaturuy nijyanvajyuu cabyimusi<sub>y</sub>, naniteda variy siva Jesús: “Jchanatyasanuy j<sub>i</sub>ta nada, jiryat<sub>i</sub>y nanurupachodate jivyimusi<sub>y</sub>te ji, nanurupatyadedate

jít̄ya varint̄yi ji.” <sup>28</sup> Sumutyajada j̄ita Jesús variñada: “Jchanat̄yasavavyaj̄u j̄ita riy, rityi tuvachusara ramu J̄udenu niq̄ejada.”

*Vacha vichavay jachiñuyadara mityamusiy dityadoda*

*(Matévu 12.38-42; Márcu 8.12)*

<sup>29</sup> Riñeyaruyadanumat̄iy nijyanvay variñi Jesús, sajot̄ada j̄ita niq̄ejada variy: “Diye vichavay j̄ita jamirya vichavadye. Rivyatasara j̄ita ranach̄o mityamusiy dityadoda. Ne riryadiy j̄ita riva mityamusiy dityadoda, vinu rá jiryat̄iy sabayada J̄udenu Jonásibenchiy t̄uchodara. <sup>30</sup> Tapi Jonásibetya rañich̄ada vatanun̄i rijyū Níñivye janvabe, daryaday sach̄a Nijyam̄idenu diye vichavajyunt̄iy. <sup>31</sup> Nananubesiy j̄ita ranro nutyityutoda bayanu tamitya rundamu, nanat̄idye t̄uchuta variryi diye vichavay, jiryat̄iy nadit̄ijada mucadi sut̄yeryamusiy, nanat̄idye tuvachura Sadum̄ubay datyada. Dañuma san̄icha t̄iqui vanu jiyu, jaryi datyaravaj̄u Sadum̄ubamyusiy, dant̄yam̄uy ne rityuvachuruy diye nijyanvay ramusiy simu day. <sup>32</sup> Níñivye janvay bayanumiy j̄ita ranubesumiy tamitya rundamu, riryat̄idye t̄uchuta riy diye vichavay, tapi rivyitya paruyada variy riva tar̄iy jivyich̄ada, rityuvachodanumat̄irya Jonásibe niq̄ejada J̄udenunchiy. Dañuma san̄icha t̄iqui vanu jaryi datyara simusiy Jonásibe, dant̄yam̄uy ne rityuvachuruy diye nijyanvay variy simu day.”

*Jesús datyadoda: “Vuñisiy nut̄yu vuv̄yu nonosīiy nta”*

*(Matévu 5.15; 6.22-23)*

33 “Vuryupañumatirya nonosiyy, ne vudyutya variy tajirya, dantyamuy ne vumyutanu tarata varirya. Vubey jita rabajyonchayu, riryatidye diy jañuvye jasiy riva rádá. 34 Vuñisiy jita vuvyu nonosiyy; samichityirya vuñisiy, jiryatiy vujechipiyasara samirya jvaacharanijyu, titaju vuvyu jita racha variy nonomu day; netimyu raryi jnyu vuñisiy samiryanacho, vuvyu jita raryicha variy nupocudi. 35 Vuryinutyatata vuy, rañuma vichasara nupocudi vuñoño. 36 Panujotiy vuryivara nono, ne nupocudide tara variy vuryiva, vuryecha variy vandamu titaju, nutyu ranononuchara nonosiyy daryá vujyu.”

*Jesús tuchutada riy Varyisévueda, Judenu niquejada datyanuvay ruusaju*

(Matévu 23.1-36; Márcu 12.38-40; Dúcasiy 20.45-47)

37 Saniquejada cabyimu Jesús, samusuyada jita tiqui Varyisévu jbyedaju variñi. Sajayada jita Jesús jbyedaju, satañuvejada jita variy jmyijyomu. 38 Satittada jita Varyisévu variñi Jesús, jiryatimyu ne sasuatadara jijyomutu jimyityaju. 39 Suteda jita Nutyityu variñi: “Jiryé Varyisévueda jita rañi suutasara rarudivasiy jatusiidye, siidye jarye, jiryevyimu jitara paradoda day, vacha vichasada jarye. 40 ¡Sitenu datyisamiy jiryé! Niní jita jiryatiy sundejadara jiryatiy vuryivara, nutyu niniday rañi judejadantirya jiryatiy vuvyimuntirya. 41 Jiryama say jita samiy jiryevyimu jachipiyajadata riy jantyuyadavay, titaju racha samirya Judenu diya variy jiryeyju.

<sup>42</sup> Jiii, ránitte jiryejyute, rá, Varyisévueda. Jiryemyurichenu daryaju Judenu jiyaruryajura nutasaratera, jiryatij jiryejyevyechu jmyichara jaryedojura, dantyamuy ne jiryajachipityara vase vichasada, dantyamuy ne jiryejeryuvuy dityadodara Judenu vatasara. Jiryama jvaayasiy darya, jiryatij darajuy nuchara jiyura Judenu vatasara, dantyamuy ne jiryaparuy riva murichedoda Judenu jiyarurya, tapi daryatya rutay saniquejada.

<sup>43</sup> ¡iii, tajunate darya jiryejyute day, tajū, Varyisévueda! Jiryeñi vatasara daryaju ranacho samirya masajoncha masada jutyeryanijyovimu, jiryicanuy jaryintyirya muchavedantij jiryatij rimyuchuvay nijyanvay samiy jidyetyadata pudasamu jirye.

<sup>44</sup> Jiii, tajunate darya jiryejyute day, tajū, jiryatij jiryevyicha daryaju nutyu bapyo puryerya, jiryatij riryaniya nijyanvay rancha jiniyaresiy.”

<sup>45</sup> Sumutyajada jita tiqui niquejada datyi variñi Jesús: “Nujerye yavityiye jirya niquejadata.”

<sup>46</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “¡iii, ta jaryi niquejada datyavañite jiryevyichasarate day, tajū! Jiryetyiityataniy daryaju nijyanvarya tiityasara, jiryedyetyadodata, jiryatimyu ne vinu jiryejomutu janata jiryejyetyoruchara raniy, jiryatij ne vinu jiryivaaryurya daryatij jiryeñi jvaatyaniryuy nijyanvarya.

<sup>47</sup> ¡Acuu jiryedyeridentya day! jiryatij jiryeryoriicharara bapyo roriy rijechipityasadaju Judenuju tuchuvabe, jiryatij ruveda jiryemyunatyavaberyi. <sup>48</sup> Ramunij jiryedyi samirya riva jimyunatyavabe vichasada, jiryatij ruveda

riy Jüdenuju tuchuvabe, jiryე jita roriichara daryajura bapyo roriy rijechipityasadamu. 49-51 Ramuniday suteda Jüdenu jidyetyadamu: Rajpa ruumu riy rajyu tuchuvay, raynsübyimiy jarye, tavay rabatye ritye, rityevay machovay jarye riryajarupantantiy, ratidye jiryi diye vichavamyusirya rimyurichirya Jüdenuju tuchuvabe, jiryatiy ribetyeda mucadi jotadamusiy, Abénubay batyedamusiy, Sacaryébay batyedaraju, jiryatiy sabatyeda raparudamu jnutatyasara rupajyo, Jüdenu nijyu jachipiyajo jarye. Jo, ritatye jiryiva: Rajiryi diye vichavamyusirya rimyurichirya titaju.

52 Jiii, ránitte jiryeyute rá, niquejada datyavay, jiryatiy jiryechovamyara yevyi nta, ratatiy riryi datya nijyanvaryaya Jüdenu niquejada. Ne jiryeyuyada nta ramu Jüdenu niquejada day, daryaday jiryibayada tavayjisintyirya ramu jayadantiy.”

53-54 Jesús sipyateda jadchiy, rijyotada jita siryijada Jüdenu niquejada datyanuvay, Varyisévuedata simu yavittyuyadamu. Rijyotada jita jtajadoda titaju tarivani, saryityi jmutyajada taji nta riy, varityi riñi jtay yatuchuta rivani.

## 12

### *Jesús datyadoda rayaroju vuryituyada jteda*

1 Jesús jvaayadasaraju jita riñeyatiiñuyada nijyanvajyuuyu, jiryatiy riintyeryadeda rajuura varanca nijyanvayu. Sajotada jita jteda Jesús munatya ruuva yisa datyavay: “Jiryinutyatata Varyisévueda carivatya

rapuryajisiyu, jiryatiy rutay yituyadamu vichavaryi. <sup>2</sup> Ne taradera yituyadamu vichasada jiryatiy ramacho samiy mutanusara, mitya; titajutidye rachasara dityanusara; dantyamuy ne ramachosara tara dutyasara, titaju rachasara datyasara. <sup>3</sup> Ramuniday, miryanintyi vuñiquejada nupocudimu, riryatuvachu tavay vidavira; daryadantyi, jiryatiy vucyucuyeyada tuyumu ti, vumejevymura, riryatuchu vijyomujachera.”

*Jesús datyadoda chira vuryi suvuchara, chi  
(Matévu 10.26-31)*

<sup>4</sup> “Ritatye jita jiryiva, rajemyicyueda: Ne vuryasuvuryi jivye, jiryatiy ruvarya vuvyu, rivasiy jita ne riryavichaniy taranudavyuy. <sup>5</sup> Radityanu jita jiryeye mira vuryasuvuy jaryi. Vuryama suvuñi jiryatiy vuryivachadivasiy saryi jpasara jiidatyomujuni vubeyanu. Ritatye jiryiva: Ninijita vuryasuvuy.

<sup>6</sup> Rajuura criquivyitya samurichevay tadajyo vachuchiy, dañumamuy ne sajachipuchara Judenuni tiquide sate. <sup>7</sup> Vuryinojasiy jarye saranusara titaju saju Judenu. Ramunimuy ne vuryasuvuy; vuñi jita murichevay jaryi ruumusiy vachuchimyi.”

*Rityi tuchusara vijyomujache Jesús jiyadaju  
(Matévu 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup> “Ritay jiryivantiy: Minityi tuchu vijyomujache nijyanvavya: Ray jita datyani Jesús, satuchu Nijyamidenu vijyomujache ruuva Judenu jpavantiy: Ray datyani jiñu. <sup>9</sup> Ninijita jiryatiy satuchu nijyanvavya raynchiy: Ne radyetyani



Jesús, daryaday ratuchu ruuva Judenu jpavay varintyidye: Ne radyetya dañi jiñu day.

<sup>10</sup> Minintyi ranique sayaroju Nijyamidenu, saramityaniy mitya rajyerya. Jiñu jita jiryatiy sajavityiyeni Judenu Jnutu, ne saramityaniy mityara savityiyeyada.

<sup>11-12</sup> Riryānumatij jita jutyeryanijyo janvamyuju jiryē, nutyityumimiyuju jarye, japuvedamuju jaryentiy, ne jiryajachipiya jaryi variy nutyuramusiy jiryajmutya riy, nutyuramusiy, dantyamuy ne tara jiryajtay ruuva, tara, tapi sadatyanu jita Judenu Jnutu variy jiryedyerya, tara jiryajtay variy ruuva.”

*Vuryinutyasara rajuurā baryaveda niryadajisivyuy*

<sup>13</sup> Suteda jita tiqui vanu nijyanvay cabyimusiy siva Jesús: “Datyanu, yatuchu siva ratyeryi sama say rate ray, jiryatiy sumutyara najyebe barya.” <sup>14</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Vaderonu, ¿chiranate bayada cadnadu jiryequybyimu ray, chi? ratidye nantara jiryeberya.” <sup>15</sup> Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata samiy ti barya niryadajisiyu, jiryatimyu ne vinu tarati vichasara samirya. Daryaday savichasara samiryantiy, jiryatimyu ne tarati sanicha.”

<sup>16</sup> Satuchoda jita varirya datyadoda niquejada ti barya niryadanchiy: “Ranirañuyada jita santará jaryi tarati variy. <sup>17</sup> Sajachipiyajada jita variy: Tara rajvaay diye, jiryatimyu ne tara jnay vidavijo ratorajijunoday. <sup>18</sup> Suteda jita variy: Nurya rajvaay. Rajottirya ratora bajyo rapurya, ratidye roriy vadiramusiya jamuravajura, jasityi rabarya

ra<sup>2</sup>torá, ra<sup>2</sup>berya jarye títajū risajū. <sup>19</sup> Rajtay varyiy ravyimu, rintumu jarye: Rajuuranuma raberya, ratanuma rajnujeyasara taríjyū títajū. Ranuma jítuy, rajmyi, rajatu, rajchanay. <sup>20</sup> Nu<sup>2</sup>tyu nítay Jūdenū jteda varyiy siva: ‘¡Datyisá! Diye nu-pora ravatani yintu jibebyimusi<sup>2</sup>y. ¿Chijunuma ramachosara jiberya varidy<sup>2</sup>e, chíjyū?’ <sup>21</sup> Darya nítay, nítiy bacharara jiberya javiñu vinu jíjyū, ne sajachipiya varyiy sani<sup>2</sup>jyū Jūdenū, ne taratí nta varyiy Jūdenū diya dañi.”

*Sunutyasara Jūdenū riy jidyedyeñu*  
(Matévu 6.25-34)

<sup>22</sup> Suteda jíta Jesús varyiy ruuva yisa datyavay: “Ramuní rítay jiryiva: Ne vuryajachipiya jaryi: ¿Tara vuryejmyi vuryinuyadaju, tara? dantyamuy ne vuryajachipiya: ¿Tara vuryajachu vuryiva, tara? <sup>23</sup> Tapi vuryinuyadatya jíta jaryi jmyichara jiyadaju day, vuvyū jíta sujay jiyadajuntidy<sup>2</sup>e. <sup>24</sup> Vuryajachipiya riñijyū tonoveda, varajonoveda, puñivyeda jarye títajū ruusajū: ne rinta, dantyamuy ne riryato. Ne bajyotavay, dantyamuy ne rorichityavay, jasityi riryabarya tara. Jūdenū jíta potyanichara varidyeryi. Vuy jíta murichevay jaryi ruumusi<sup>2</sup>y nipyatavay. <sup>25</sup> ¿Mira vuryisa vichí rasityechu jiejchipyajadamusirya yinuyada, mi? ratasavu métrusaraju. <sup>26</sup> Netimyu ne vanay vuchityechu pasidyerara vuryinuyada, ¿tarajuna vuryajachipiya taranijyū vuryinuyadaju, taraju?

<sup>27</sup> Vuryajachipiya ranijyū javuñisityu, nutyuramusiy rajavye, nutyuramusiy. Ne rivaay, dantyamuy ne raruyinura nurabijuu

jichujajyusara; ritatye jita jiryiva: ne vinu nutyityu Sadumúbay vichada samivaju dutyasi ramusiy. <sup>28</sup> Saryityi sujañu Judenu daryára samiy vachuy jiryatiy rajavye diye, tarimyusiy riryajatya jiidamyura, ta jaryivyaju sasujañu Judenu jirye, nijyanvay pasidye jachipiyavay. <sup>29</sup> Ne jiryavata jaryi jachipiyavay ranacho tara jiryibyedaju, dantyamuy ne jiryatodaju; dantyamuy ne jiryavichasara jaryi jachipiyavay. <sup>30</sup> Tapi titaju mucadiva vichavay vatasara ranacho. Vujye jita datyara jiryatiy vuvyatasarara. <sup>31</sup> Vuryama vatajayasara nijyanvay jachipiyajada jiyasachirya Judenu nusuyada, vuryasarye varirya vuryimyisara, vuryatusara jarye risaju titaju.”

*Jesús datyadoda nutyuramusiy vuryecha jaryi taratavay jarichumu*

*(Matévu 6.19-21)*

<sup>32</sup> “Ne jiryasuvuy, rinutyavadyeri, jiryatiy samiy datyasara rajye diyara, sasay yisa nusuyadaju jirye. <sup>33</sup> Jiryama taryutyara jiberya, jiryasay variy yentyutyadamu riy jantyuvye. Jiryama jvaarya criquiy jiryatimyu ne rarimyityuuchara, jiryatidye vichajayasara sitenu taratavay jarichumu variy, jasityimyu ne vanay satuudichara paranuni, dantyamuy ne tide rajavatyasara jasirya vuchujay, ne vinu ruvádera, mitya. <sup>34</sup> Jasityi ravichasara vuberya jaryi murichevarya, jasintya rachasara vujechipiyajada varintyi.”

*Jesús datyadoda vuryama vichasara jdutyasavay*

35-36 “Vuryama vichasara jdytyasavay jvaayadaju, varimyata jañuñu jmutyavajyu, jiryatíy panujosiirya vuñonosiíy, nutyu rintuy vaduy sajíju jipyatru, jiryatíy satarya jamujyomusiy jiryorimyuju, riryatídye mutta sajijura roríjyu, sanumatíy jvatyiñuvi raniy. <sup>37</sup> Jchanatyasavay jita samuchechimiy, jiryatíy sasaryeñuvi samíy jnutyavaryi. Ritay sitenu jiryiva, sajdytya ripyatru varyiy, samasataníy varíryi jimyuchechimiy jmyijyomu, nutyu saryicha rimyuchechíy, satídye potyaníy jasíryi. <sup>38</sup> Saryityi saryeñuvi jnutyavaryi jimyuchechimiy nuporatasa, varimyata rasacharajisiy, riryecha jaryi jchanatyasavay varyiy. <sup>39</sup> Vuryama datya jítara jírya. Saryityi datyada roríjyamí: Sajti paranúni, ne saryi sipyateda jiryorimyusiy, ramutíy sajayada paranúni varyiy subíva. <sup>40</sup> Jíryejerye jita ramacho jnutyavay, tapi varityimyu ne jiryanutuy sajíju Níjyamídenú, mityamusiy sajtisara varyiy jiryibíva.”

*Jesús datyadoda muchechíy siityeranchíy, sasi-ityejadasanchíy jarye*

*(Matévu 24.45-51)*

<sup>41</sup> Sitajadoda jita Pyítrubay variñi Jesús: “¿Nutyityu, jiñiquejasíy nuñijyura jírya datyadoda niñiquejada, varimyata tavañijyu títaju?” <sup>42</sup> Sumutyajada Nutyityu variñi: “¿Miranate muchechíy siityera, mí? datyara jarye risajuni, jiryatíy sabay sapatru jiryoríy jnutyisijuni, satídye sachara riyarurya jmyichara jiryenu muchechimíy. <sup>43</sup> Jchanatyasi jita jiñu muchechíy, nítyíy sasaryenuví sapatru

yivaayadamu. <sup>44</sup> Ritay s̄itenu jiryiva: S̄aday bay jiberya j̄nutyij̄uni, satidye j̄nutyajaya t̄itaju jasirya. <sup>45-46</sup> Saryityi jachipiyajada jiñu muchechiy jivyimu: Saricheñuma rapyatr̄u, saryijyotada j̄ita musiyeyada variryi jiryenu muchechimy, muchechityuveda jarye, saryi jmyi, saryi jatu, saryi jniyuy varintyi, saj̄ti j̄ita sapatr̄u varityimyu ne sanutuy saj̄iju, jiryatimyu ne sadatya saj̄ti daryaju. Samusiyetyaniñuvi sapatr̄u jaryi varyiu, s̄atanuvunu siityejasamivveda jsaj̄u variñi.

<sup>47</sup> Jiñu muchechiy j̄ita, jiryatiy sadatyađara jipyatr̄u vatara, ne vinu daryamusiy sudutyaryuy samiy saj̄u jipyatr̄ura jiberya, dantyamuy ne sivaaryurya savatara, sajmutyasara varyi rajurajura jimyusiyechada rivasiy. <sup>48</sup> Niñi j̄ita nitimyu ne datyađara jipyatr̄u vatara, sivaayada j̄ita variryia jiryatimyu ne suncanuy sapatr̄ura, s̄aday j̄ita jmutyara tapi ratya musiyechada rivasiy. Miniñti vuchey jaryiñi, vuntuy varyi jaryintyiñi. Jiryatiy ribe jamura criquiy simu ti, rayadajunuma j̄ita riryamurichenutaniy rivantidyeñi.”

*Riryamityasiy nuñi tevajyuu Jesús nchiyu  
(Matévu 10.34-36)*

<sup>49</sup> Suteda j̄ita Jesús jadchintyi: “R̄ideda j̄ita ratidye jatya mucadinchara jiiday, rañuma tote j̄iquinchusarara. <sup>50</sup> ¡Rajachiniy vamiryamu ray, jaryi vaparutyasa ravyichasara rarunda jtojadasaraju! <sup>51-52</sup> Jiryechipiyā dyetya rit̄ijada ratidye sarya samiryā vichasada j̄irya mucadimu. Ritatye j̄ita jiryiva: Ne daryá, ne

riryajachipiyasara nijyanvay taraqui variy ramyomusiy, tapi diyemusiy jita jasityi riryecha tadajyo nijyanvay taroriquimu, danujuy racha munvay jiyaroju, munvay jarye racha danujuy jiyaroju, daryani rachasara titaju. <sup>53</sup> Sajiyarõnu jita vanuni jidyenu, sadenunuma jita rajiyarõnu varintyidyeyu. Nadayarõnu jita vaturuñi jidyetu, daryaday sajiyarõnu nanudetu varintyidyeyu. Sadeseda jarye rajiyarõnu vaturayu, daryaday sajiyarõnu nanasintu varintyidyeyu.”

*Nutyuramusiy vuryadatya ranchiy vuryunda, nutyuramusiy*

*(Matévu 16.1-4)*

<sup>54</sup> Saniquetityiyada Jesús variy ruuva nijyanvajyuu: “Runuñumatiy nijyanvay radacutyityi rapuryerya, rutay varidye: Ranuma jmu, rumu jita variy. <sup>55</sup> Runuñumatiy rasacha samiryunda, rutay variy: Diye raviiday jaryi, sitenuniday raviiday variy. <sup>56</sup> jiryituyadamu vichavayu! Jiryedyetya tuchodara nutyura runda racha tariva, ¿nutyuramusimyu ne jiryedyetya jiryanda rundanchiy, nutyuramusiy? nutyura rivyichechavay nijyanvay diye rundamu vichavayu. <sup>57</sup> ¿Nutyuramusimyu ne jiryedyetya jidyiryamusirya jiryatiy vase vichasara darya, nutyuramusiy?”

*Vuryajantya jdutyada ruusa vumyityasimyi*

*(Matévu 5.25-26)*

<sup>58-59</sup> “Jityi jiyada jityuchutasadamu simu japu, yajantya jdutyada sisa jimyityasiy ji, sañuma puchiy cadnadumu junantiy ji, sañuma say cadnadu jivusetavay jomu variy ji, sañuma

jatyataniy tanuvunujuvimuju ji, jadchityimyu ne vanay yasipyatay netimyu ne yamurichenu tamitya sonuta jiyadaju didye.”

## 13

*Netimyu ne vuryaparuy riva vacha vichasada, vuryaparutay variy riva*

<sup>1</sup> Rivyichada jita nijyanvay varicharaju jasiy, rityuchoda jita siva Jesús rinchiy Cadidéyajanvay. Runtatyadanumatiy Cadidéyajanvay Judenumu riya yasiveda, jiryatiy ruveda munatya riya yasiveda, suvatyadeda jita japu Pyidátubay varintyidyeryi, sajaryenutadedara rindaja risa riryasiveda nudaja variy. Darya niday rityuchunuvijada siva Jesús. <sup>2</sup> Sumutyajada jita Jesús variryi: “Jiryechipiya dyetya rivyichada jivye Cadidéyajanvay jaryi juuchataway jityevamyusiy, jiryatiy ravichadeda darya riya. <sup>3</sup> Ritatye jiryiva: Ne. Dañuma, netimyu ne jiryaparuy riva vacha vichada, jiryaday parutavya daryantidyeque. <sup>4</sup> Varimyata daryaday jiryechipiya rinchiy vuyajuy nijyanvay, munvañiyate rinchaju, Siduvémuntiy. Rajuyyada jita panuchavu rincha, ramudoda variy jasiryi. ¿Jiryechipiya dyetya rivyichada jamirya vichavay jaryi ruumusiy Jerusarimu vichavay? <sup>5</sup> Ritatye jiryiva: Ne. Dañuma, netimyu ne jiryaparuy riva vacha vichada, jiryaday parutavya daryantidyeque.”

*Jesús tuchoda ninunchiy jiryatimyu ne jarya ravichada*

6 Satuchoda j̄ita Jesús varirya jirya dityadoda tuchoda: “Ravichada j̄ita ninu tiq̄ui vanu nutara cabyimu. Savatadanumat̄iy rajam̄i rajonach̄o ranca, ne sadiyada variy tariva t̄iii, mitya. 7 S̄uteda j̄ita variy siva jimyuchechiy: Yaj̄nuy, mumunijyamiñuma rañi vata rajonach̄o, ne radyichara tariva, t̄iii, mitya. Yanuma j̄nura; çtaraju rapachitya mityara ramyucadi jiyu, taraju? 8 Sumutyajada j̄ita samuchechiy variyu: Jasiñuma racha day, Nutyityu. Taniyaquisaraju rajasiy munatya ruro, raday bay raruvavara voca juvudi. 9 Rat̄iy jay variy, ramach̄o samirya variy; netimyu rajaryuy variy, yaj̄nutaniy j̄ita varirya.”

*Jesús misadeda j̄ituyada rundamu nada vaturube butyanuy*

10 Sadatyanunuyada j̄ita Jesús jutyeryaniyomu riy nijyanvay, j̄ituyada rundamu. 11 Nanuvichanuyada j̄ita tanuqui vaturuy variy jasiy, jdivajada jamitanuy. Vuyajuy nijya nanuvichanuyada jdivaj̄nuy, mumunijyamiñijyate ranchajuntiy. Mityanuma nanubutanumayajadayu, ne vanay nanuradeda vasenuday. 12 Sadiyadanumat̄iy Jesús nadiva, sanatuyada j̄ita variy yimuju nada, s̄uteda j̄ita variy nadiva: “Popojuy, jdanusanuñuma san̄idivajadajisiyu.” 13 Sabayada j̄itara j̄ijyomutu variy nanuniy, nanuseveda j̄ita varicharaju variy. Nan̄ichanatyada j̄ita variñi Judenu. 14 Saniqueyada j̄ita jutyeryaniȳo nutyityu variy ranchiy, jiryatiy samisadeda Jesús nada jdivaj̄nuy, j̄ituyada rundamu. Saniquetyada j̄ita jutyeryaniȳo nutyityu variryi nijyanvay:



“Jasidyerya tarundaquiniyate vuryivaayadaju. Variryundamuni jita jiryajniy misadanacho day; ne jiryajniy jita jiiituyada rundamu.”  
 15 Sumutyajada jita Jesús variñi: “Jiryituyadamu jivyicha darya. ¿Va jiryeque, ne jiryeñi jvaay jiryatij jiryeñi vita jiiituyada rundamuni yasi simyityanijjomusintyi, jiryatidye jita satujomuyu? 16 Va jiñuy vaturuque, nadani nanicha tariy vumyunatyj Avurabay jasatuy. Jiryatij nanuvichanuyada Satanásiy puchunuy, nanuvichanuyada jdivajnuj vuyajuj nijyasaraju, mumunijyamiñijyate ranchaju, ¿samiryavidye raryivyita nada puchusanuy jiiituyada rundamu?” 17 Jirya Jesús niquejadanchiy, riryanada jita titaju samityasivyeda varyi. Riichanatyada jita nijyanvay varirya, jiryatij mityamusij sivaañuyadara tittasara ridiyia.

*Jesús tuchoda quicatinchij*  
 (Matévu 13.31-32; Márcu 4.30-32)

18 Ramuni suteda Jesús varyi ruuva: “¿Nutyuranintyi dyetya ranicha Judenu nusuyadacu, nutyu? ¿Mirya tuchodatanintyi radatyanuracu, mirya? 19 Nutyu quicatadi nta ranicha, jiryatij rinta nijyanvay jivyatupada jurora, rajavye ninuju varyi, saruuvye jita nipyati rajicamu varintyi.”

*Jesús tuchoda pa carivatyanchij*  
 (Matévu 13.33)

20 Suteda jita junaj ruuvantij: “¿Tara tuchodata radatyanura Judenu nusuyada, tara? 21 Nutyu pa carivatya nta ranicha, jiryatij nanubayada

vaturuy mumurí quinu pajurudinubera,  
jasicharajutiy racarivay titaju variy.”

*Pasíyü jajyonchiy*

*(Matévu 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Sadatyanutityiñuyada jita Jesús jamu vichadiva, pasivyichadiva jarye, jiryatíy sarupiñuyada variy Jerusarí nachoju. <sup>23-24</sup> Suteda jita rityenu siva Jesús: “¿Mitya vamidyenuma jantyutyasavay?” Suteda jita Jesús variy ruuva: “Jiryama jantya jayada parucharimysiy pasíyü roríyüdemusiy jiryeryamityadaju, jiryatíy tíquitya jiryínuy rañi jaryuy Judenu nusujyomu, ne vanay nta riryajay. <sup>25</sup> Sanumatíy mutanu roríyámira roríyü, jiryánuma jota radeda roríyütuunu, jiryatídye jvatyi raniy roríyüday. Jiryajtay variy siva roríyámí: Nutyityu, yamutta nuñajisiy. Sajmutya variy jiryé: Tamá radyetya tesivyerya jiryé, tamá. <sup>26</sup> Jiryajota jtada variy siva roríyámí: Nutyu nudye rañi jibyeda jidyíya, nuñatoda variy risajuntiy, nutyu jiñi day rañi datyadoda nuvyichadajache. <sup>27</sup> Niní jita rajmutya variy jiryé: Rítatye jiryíva: Ne radyetya tesivyerya jiryé; jiryánuma jiya ratyuunusiy vacha vichavay! <sup>28</sup> Jasídye jita jiryajnavya varíque, jiryasuy jita jiyadajcha varintyi, jiryánumatíy díy siva Avurá bayanu, Isácu bayanu jarye, Jacóbu bayanu jarye sisaju, titaju Judenuju tuchuvay bayanüveda jarye ruusajuntiy, Judenu nusujyomu. Jiryé jita rachasara jatyasavay bimuju variy. <sup>29</sup> Riryajti jita nijyanvay variy jiñi mutíjomusiy, sapuryejomusintyi, ravitasa vichavantyi, jídye vitasa vichavay jarye,

riryamaşa jmyijyomu Jüdenü nusujyomu varyi. <sup>30</sup> Rityi vichasara jita tamityavay diye, riryechasara jita munatyavay varyi rivasintyi; daryaday rityi vichasara munatyavay diye, riryechasara jita tamityavay varyi rivasintyidye.”

*Jesús jñayada rivasiy Jerusarí*  
(Matévu 23.37-39)

<sup>31</sup> Varidye jita ruutojada Varyisévueda simu Jesús, ruñañuejada varyi siva: “Yanuma jiya jiyusiy, jiryatyi süvaryuñuma Jeródes ji.”  
<sup>32</sup> Suteda jita Jesús varyi ruuva Varyisévueda: “Jiryánuma tuchu siva quivurya Jeródes: Diye jita, tarimyusiy jarye, rajatyatityiryi bayantuveda, ramisanityityi variryi jdivajnuvay; ratařimyusiy jita rajtotanirya rivaayada. Darya nıday jiryatuchosiy siva Jeródes.  
<sup>33</sup> Rañuma jita jiya rupiñu diye, tarimyusintyi, ratařimyusiy jarye titaju, tapi ne vanay sabatye Jüdenuju tuchu Jerusaríjisiy taji. <sup>34</sup> Jerusarí, Jerusarí, jıñijyanvay jita jvachara riy Jüdenuju tuchuvabe, rijechichara ravichuta riy, jiryatyi supasara Jüdenü riy yinsubymiy ruumu. Rajuuraju rañi jutyeryaniryuyadanumucha riy ridyedyeñu, nutyu tavaryityoda mutanusara jıñipyata suvucharajisiryi jidyenujuu daryá; tııı, riryivyatavara. <sup>35</sup> ¡Tıjyiii, satochimyattye Jüdenura jiryevyichajo! Ritatyé jita jiryivantiy: Ne jiryadiy junay riva rabetyedivasıñıday, netımyu ne jiryajtadyidye: ¡Jchanatyasıte nıtiy jnıtye Nutyityu jtyamute!”

# 14

## *Jesús misadedani vanubay jamura pachityi*

<sup>1</sup> Tarundamu jita jiryatiy jiiituyada runda ravichada, sajayadanumatiy Jesús jibyedaju sarorivyimu Varyisévuvéda nutyityu, runuchoda Varyisévuvéda variy jasiñi. <sup>2</sup> Savichanuyada tiqui jdivajni sadiya, jamura pachityi. <sup>3</sup> Sitajadoda jita Jesús variryi Judenu niquejada datyanuvay, Varyisévuvéda jarye: “¿Samiryavidye Judenu diya, misadeda jiiituyada rundamu, varimyatamuy?” <sup>4</sup> Rimechojada mitya vajeryade variy. Sapucheda jita Jesús variñi jdivajni, samisadeda variñi, sumuryada jita variy jadchiñi. <sup>5</sup> Sitajadoda jita Jesús variryi: “¿Ne jiryeni jvaay jiiituyada rundamuntiy? ¿Mira jiryetyenu ne saryi sipyata varicharajuni jidyenu varimyata savoca, mira? saryityi juuy jiiituyada rundamu jmuchajuvimu.” <sup>6</sup> Ne vanay rumutyajada variy ranchiy.

## *Jamuyada vichyamuju musuchavay*

<sup>7-9</sup> Sunuyadanumatiy Jesús jiryatiy rijeryetanuyada musuchavarya masajo rorijyamituunu riryatidye dityanura jivyichada jaryiñuvay jityevamyusiy, satuchoda jita variy ruuvara datyadoda niquejada. Suteda jita ruuva: “Titiy raryi musuy jamujyomuju ji, ne yamasanuve vase vadi jamuñutuunu, saryityi juti ti jaryiñuvaju yimusiy, sajti jamuyada jami variy yimu, sajtay variy yiva: Yasay jimyasajoni. Yajota jita variy vatada tamitya masajonacho yanadanube. <sup>10</sup> Sanumatiy musuy ti ji, yantya masanuve jita tamitya masajoncha, satidye jtañuvi vadi jamuñu jasiy yiva: Jaamyicyu,

yamasa ratyuunudera, jityidye racha jchanatyasi ridiyaya musuchavay títaju variy. <sup>11</sup> Tapi minityi jchanatya nutyu jaryiñuy, sacha jantanichi riva, daryaday minityi jtay jidyetya pasidyevaju, sacha jita jchanatyasi rivantidye.”

<sup>12</sup> Suteda jita Jesús variy siva jimyusubiyintiy: “Yanumatiy jvaarya vichtya, ne yamusuy variryi jitemyicyueda, dantyamuy ne jityeryiveda, dantyamuy ne jiryenamiy, dantyamuy ne jityuunu vichavay jaryi taratavay, riñuma musuy ramurichiryantidye ji. <sup>13</sup> Yanumatiy jvaarya vichtya, yama musuy jita riy jantyuyadavay, pañimiy, canuyasimiy, nisipyuryimiy jarye ruusaju. <sup>14</sup> Jaryi jchanatyasi jita yecha variy, jiryatimyu ne vanay rimyurichenu ramurichirya ji, tii, mitya. Yaday jita jmutyara ramurichirya, vase vichavay misasubeda rundamu.”

### *Jesús tuchoda jamu vichtyanchiy*

*(Matévu 22.1-10)*

<sup>15</sup> Satuvachodanumatiy tiqui Jesúsja musuchira saniquejada, suteda variy siva: “Jchanatyasi jita sacha, nitiy rajmyi Judenu nusujyomu.” <sup>16</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Tariy savichanuyada tiqui vanu. Sivaayada jítara jamu vichtya rajuuvay musuchavajyu. <sup>17</sup> Vichtya rundamu jita supajadani jimyuchechiy ruumu musuchavay, satidye jtay ruuva: Jiryañuma jiya vichtyam, jdutyasaranuma daryaju títajura. <sup>18</sup> Rijyotada jita jteda variy siva vichtya jamu muchechiy, jiryatimyu ne vanay nta riryeyiya. Suteda munatya musuchi siva muchechiy: Ratyeryumya diyedera nudiy, rajnujedyi riva.

Rajechiñuy yiva samā ramityaniy vichtya jamī mitya rivara. <sup>19</sup> Suteda jīta nūntiy: Ratyeryumya vuyajuy voca, rajñujedyiryi. Rajechiñuy yiva samā ramityaniy mitya rivara. <sup>20</sup> Suteda jīta nūntiy: Rajyamumya ravyaturaju, ramunimuy ne vanay rajiya. <sup>21</sup> Satuchunuvijada jīta muhechiy variy siva jīpyatrura riñiquejada. Satuvachodanumatiy roriyamira, suteda jīta jamiryamu siva jimyuchechiy variy: Vanira jaryuve yejiya vichada cabyiva, jamu núva, racusiñudeva jarye, jiipyuchityata vanira rumusiryi jantyuyadavay, pañimiyi jarye, canuyasivyeda jarye ruusaju. <sup>22</sup> Satuchunuvijada jīta muhechiy siva jīpyatrūntiy: Ritotanimyara yiteda, jasidye jītara vidavijontiy. <sup>23</sup> Suteda jīta variy siva jimyuchechiy: Yejiya jamunúquiva, mantyanúva jarye, yatidye jaryuvuryi nijyanvay rumusiy, ratidye mučasīy raryoriy variy rijyū. <sup>24</sup> Rītatye sītenute yivacu, ĩne saĵmyi tī musuchavay tenute ravyichtyamu, tii, mitya!”

*Vuryi rrachu titajura vuberya, Jesús siityarisadaju*

*(Matévu 10.37-38)*

<sup>25-26</sup> Riyadanumatiy rajuuvay nijyanvay sisā Jesús, sanumityejada jīta variy riñechoju, suteda variy ruuva: “Nītiy siityarirurye, netimyu savatasara jaryivyaju nadimusiyy jījejyurye, savaturuy jarye nadisaju, sataryiveda, sīyamutuveda jarye tītaju, jo, sunuyadasaraju, ne vanay sachasara risā datyi. <sup>27</sup> Mīnityimyu ne nichusara jidyiyadajijura crusiyy, dantyamuy ne sasiityarītityi variryey,

ne vanay sachasara risa datyi. <sup>28</sup> Tapi mira jiryetyenu, saryityi roriiryurya panuchavu, ¿ne viy samasa munatya jimyisaniy, ramurichirya suradodaju, rasaranumaviy ranicha criqui, ratatiy saryi casirya panuchavu? <sup>29</sup> Netimyu ne saryi suranu samirya ramurichirya, saryiñumatiy jota roriyada, netimyu ne vanay nta sacasirya, riryi jota jarupantada tavañi, jiryatiy ridyi riva sadatyada sutyeda. <sup>30</sup> Riryi jtay jita variy: Sani jotama jita roriyada, ne vanay ntate sacasirya. <sup>31</sup> Daryadantiy, ¿mira jamu nutyityu, mi? saryityi datya: Suniñuma ratarya nutyityu vuñecho, darajuy vuyajuy varanca sutarumitya, ne viy samasa munatya, satidye jachipiya samiy: ‘Vanavyidye vuryasuruy vuyajuy varanca sutarumitya rijyu.’ <sup>32</sup> Vuryityi datya: Ne vucharavay ntate day, ripyapudetidye riryicha vumyityasimiy, vuryi jpa riy vunsuvye rimyomuju, riryatidye jdutya nuñi mityasivyedara. <sup>33</sup> Ramunitiy, minityi jiryetyenu, netimyu ne sajachipiya samiy satidye rrachura jiberya titaju, ne vanay sachasara risa datyi variñundyey.”

*Jesús tuchoda tivyi tiviyiyuvyedanchiy*

*(Matévu 5.13; Márcu 9.50)*

<sup>34</sup> “Tivyi jita samirya. Varityi jita raryi baryi rativyiyuvyeda, ¿nutyuramusina vuryi taryataniy tiviyiyuryajuntirya, nutyuramusiy? <sup>35</sup> Ne samirya mucadijura, mitya, dantyamuy ne voca juvudimuntiy. Vuryi jatya mitya ruujuujura. Daryani jita savicha nitimyu ne siityari samirya. Jiryetyuvachutata tuyutavay.”

# 15

## *Jesús tuchoda carniru carañunchiy*

(Matévu 18.10-14)

<sup>1</sup> Rityuudiñuyada jita criquiy jmutyavañi Jesús, juuchataway jarye ruusaju, riryatidye tuvachu varirya saniquejada. <sup>2</sup> Ricyucutyada jita Varyisévueda variyu, Judenu niquejada datyanuvay jarye. Ruteda jita: “Sadiryé jita jiñu riy juuchataway, sibyeda variy ruusa.” <sup>3</sup> Satuchoda jita Jesús varirya jirya datyadoda tuchoda ruuva: <sup>4</sup> “¿Mira jiryetyenu, mi? saryityi caray tiqui sasi taraqui pachamusiy, saryiñitiy tochisadaryi yasiveda binda day, satidye vata sanacho carañu, sasaryechadasaraju. <sup>5</sup> Saryiñumatiy saryeñi, saryi nichu jita yichanayadamu variñi. <sup>6</sup> Saryiñumatiy juti jiryorimiyuntiy, saryi natyryi jiyemyicyueda yimuju variy, satuunuvichavay jaryentiy, saryi jtay variy ruuva: Jiryajchanay risa, jiryatiy racharyemyani rasi carañu. <sup>7</sup> Darya niday jarichumu, riryejchanachara Judenu tuunu vichavay sanchiy tiqui juuchati, jiryatiy saparuy riva tariy jivyichada. Riryejchanachara jaryivyaju sanchiy, taraqui pacha nijyanvamyusiy, jiryatimyu ne rivyata paruyada riva samiy jivyichada Judenu diya.”

## *Jesús tuchoda criquidye cararyanchiy*

<sup>8</sup> “Daryadantiy, ¿miñuy vatururya, miñuy? raryi carera tadaqui criquidye, vuyajudye tera, neviy naryi ruparya jiñonosiiy, naryi nuniy varirya jiryoriy, naryi vatanaya samiy ranacho,



rasaryechadasaraju. <sup>9</sup> Naryityi saryerya, naryi natuy jita variryi jijemyicyueda yimuju, tavay nanutuunu vichavay jaryentiy, nanatidye jtay varyi jasiy ruuva: Jiryajchanachara risa, jiryatiy racharyemyara racyuriquidye cararya. <sup>10</sup> Darya niday rachasara jarichumuntiy, jchanayada rachasara Judenu jpavay diya sanchiy tiqui juuchati, jiryatiy saparuy riva tariy jivyichada.”

*Jesús tuchoda vaderonunchiy, jiryatiy sapachityada mityara jivyichada*

<sup>11</sup> Suteda jita Jesús varyi ruuva: “Savichanuyada tiqui vanu, danujuy denujutyi. <sup>12</sup> Suteda jita sadenu tamityi yiva: Yeye, yanuma say rayarurya jiberyate ray. Sanantajajada jita sajarya jiberya varyi danujuyju. <sup>13</sup> Ne rajuu rundamusiy, sarichumuyada sadenu tamityira jiberya titaju, sayada jita varyi tara mucadimuju. Rumunuma jita sapachityanuvejadara jicyuriquiy, vacha vichasajomu. <sup>14</sup> Sacasiyadanumatiy titajura jicyuriquiy, rajotasubeda jita jachinu runda varyi jasiy mucadimu, sasutyejada jita yinutyavasiy varyi. <sup>15</sup> Satuudiñuvejada jitanı tiqui jasiy mucadijanvay tenu. Nini jita jpajada yindimyu, jicyuchiy jnutyadajuni. <sup>16</sup> Sani turiryuyada jıtara januja tera, jiryatiy cuchiy jmyichara darya. Ne tide jmyityaniryuyada daryaju tarani. <sup>17</sup> Sataryadanumatiy yibivajuntiy, sajachipiyajada jita varyi jijechemyu: ¿Nurivyerya rajyejsa jvaavye vichasara jmyicharatavay, nurivyey? netimyu rasutyeryi tara jmyichara rूमusiy, iradyentya diiryuvya rajechijadamu

jiyu daquiii! <sup>18</sup> Raḁay nubesumiy, rajiya rajyemyuju, rajtañuve variy siva: Yeye, rajyuuchuvamya Judenunijyu, jidiya jarye risaju. <sup>19</sup> Ne ravyata ntate riryajtay tavay jidyenu nundyerye. Yavichaniy nutyu yivaatyaniy nta ray. <sup>20</sup> Sanubesubeda jita variy, sayada jita simu jijye. Ripyapudetidye savichada, sadiyada jita sajay yiva, santyutyada variñi. Sasiicheda jita variy sanacho, samariñuvejada jitanì jidyenu, sasiñuvayeyada variy jasiñi. <sup>21</sup> Suteda jita sadenu variy yiva: Yeye, rajyuuchuvamya Judenunijyu, jidiya jarye risaju: ne ravyata ntate, riryajtay tavay jidyenu nundyerye. <sup>22</sup> Suteda jita sajay variy ruuva jimyuchechimiy: Varenu jaryuve jiryejiryera samichujay, jiryatiy samijevyajura, jiryajachosiy variy radyenuvara; jiryabañi janajatu sanatasa, saapatu jarye jiryajachu sanumutuvantiy. <sup>23-24</sup> Jadchintiyi, jiryajiryeni voadenu, jiryatiy vuñuchumani, jiryajvañuvjasiy variñi. Vuryajmyi, vuryajchanay variy risaju, jiryatiy jiñu radyenu rañichanutyi diiñu, diye jita jnuñuntiñi; sanichanutyi carañu, diye jita saryechintiñi. Rijyotada jchanatyada variñi.

<sup>25</sup> Sadenu munatyì jita vichada yindimyu variy. Sataryajada jita, satuudiyadanumatirya jiryoriy, satuvachoda jitarà riryudiyada, riryeyajada jarye risaju. <sup>26</sup> Sanatuyada jita yimujunì tiqui muchechiy, sitajadoda jitanì: ¿Tara ranicha jirya, tara? <sup>27</sup> Sumutyajada jitanì: Sitijasimya jityeryi. Suvatyadesiy jijyeñi voadenu, jiryatiy vuñuchusiñi, jiryatiy sumutyajasiy vanirini

jityeryi. <sup>28</sup> Saniqueyada jita samunatyí variy ranchiy, sajaryuyada vitya jita variy jasiy. Sasipyateda jita sajay variy yimu, sayasantada variy jasiñi. <sup>29</sup> Tiii, saryijeryuvya. Sumutyajada jitaní jijye. Yajnuçyu, nurirya nijyasarajura rivaayada siityera yisa, nurirya, tama jicheyada ti jasi rapuryate darye, tama, ratidye jvaarya vichtya rajyemyicyuvedatantidye. <sup>30</sup> Diye jita, jiryatíy siti jiñu jidyenu, nityi pachityara jicyanarya cadnatuvedava, yivatyadesiy jita sajuni vocadenuntiy, jiryatíy vuñuchusiñi. <sup>31</sup> Suteda jita sajay variy yiva: Yajnuçy Pi, jivyichajayasara jita risa. Jiryatíy titaju raberyara, daryaday jiberya varintyidyerya. <sup>32</sup> Vuryi dyetya jchanay samomusiy, jiryatíy jiñu jityeryi rañichanutyi diiñu, diye jita jnuñuntiñi; sanichanutyi carañu, diye jita saryechintiñi.”

## 16

*Jesús tuchoda patru barya jnutyinchiy, jiryatíy sapachityanuyadara jipyatru jvaadyi*

<sup>1</sup> Suteda jita Jesús yisa datyavavyantiy: “Savichanuyada jita nu vanu, jiryatíy sunutyanyadara jaryi tarati barya. Rityuchutada jita tavay sapatruvayu, jiryatíy sapachityanuyadara sivaadyi daryaju. <sup>2</sup> Sanatuyada jita sapatru yimujuni muchechiy, sitajadoda jita variy jasiñi: ¿Taranate ratyuvachu jiinchiy, tara? Jiyuju rumusirya cuentapadye. Ne vanay yajvaay junay risanuday. <sup>3</sup> Sajachipiyajada jita jnutyi variy jijechemyu: ¿Taranate rajvaay diye, tara? Sasovamyá daryaju rapyatru

rimusirya rivaayada day. Ne vanurya ray, rajvaaje nudimyu, raada jita mitya jachiñuyadiva tara. <sup>4</sup> Radyetyadapuñuma tara rajvaay, tara, riryatidye jmutya nijyanvay rinutyadivasiy jiryorimyuju ray. <sup>5</sup> Jadchiy jita sanatuyada nuñi tiquimusiyy yimuju riy nijyanvay, jiryatyy ridyivyíñi jipyatru. Suteda jita siva munatyí: ¿Nuriryanate jidyivyíñi vupyatru, nurirya? <sup>6</sup> Sumutyajada jitani: Taraqui pacha nijavu data. Suteda jita jnutyí variy siva: Jiryatirya jicuentavi. Yamaşa, yanuy varenu riva cateravira tadajyo vuyajuy nijavu data. <sup>7</sup> Suteda jita siva nuntiy: ¿Va ji, nurirya jidyivyidye, nurirya? Sumutyajadani: Taraqui pacha jaruusichuy. Suteda jita variy siva: Jiryatirya jicuentavi. Yanuy mumuriniyate vuyajuchuy. <sup>8</sup> Sichanatyada jita sapatru variy jnutyíyu, dañumamuy ne sanicha vase jvaarya, jiryatyy sivaayada jidyetyada rapuryatara. Tapi vacha jvaavye jita vichasara jityevatya jaryivyaju datyavay ruumusiy nono dadyeñu, jiryatyy Judenu nonomu vichavaryi.

<sup>9</sup> Ray jita ranique rimusiy jiryiva: Jiryama datya jvaayada criquiy rapuryata, jiryatidye canay ramusiy jiryeyyu riy jaamyicyueda, ranumatiy baryi jiryecyuriquiy, sadirye Judenu yisa vichavatyá junare vichajomuju variy jiryé.

<sup>10</sup> Nini jita jiryatyy savichasara jtotaniryá pasidyemusiy, daryaday savichasara jtotaniryá jamura jvaayadamuntiy. Daryadantyy, nityy ne jtotaniy pasidyetara, daryaday saquivuchara jamura jvaayadatantiy. <sup>11</sup> Netimyy ne vuryivaachara jtotanivyé criquitya, ¿chirana rabaryuy vuryimura jiryatyy sitenu jaryi

murichetara darya, chí? <sup>12</sup> Netimyu ne vuryivaachara jtotanivye rata, jiryatiy ti barya darya, ¿tajurana sasaryuy vuryinutyada murichirya vuy, taju?

<sup>13</sup> Ne vanay sivaachara muchechiy danujuy patrusa. Saryityi jvaaryuy nadisa, saryi javityuñi tiqui, saryi vatasara variñi ratarya patru; varimyata saryi jvaay vaniri sisa tiqui, saryi javiryutya variñi ratarya patru. Dantyamuy ne vanay vuryivaay sisa Judenu, criquisa jarye, jiryatiy vuvyichasara criquiy juredacanumiy.”

### *Jesús niquejada Varyisévuedava*

<sup>14</sup> Rityuvachoda jita Varyisévuedara Jesús niquejada titaju. Jiryatiy rivyichasara criquiy jachavay, riryaviryutyada variñi. <sup>15</sup> Suteda jita Jesús varyi ruuva: “Jirye jita rañi dityanu vase vichavay nijyanvay diyayu, Judenu jita datyasarara jiryejechiy; tapi jiryatiy samiy jvadichara ranichasara nijyanvay diya day, Judenu diya jita javityichara varidyerya.”

### *Judenu jtedanchiy, sansuyadanchiy jarye*

<sup>16</sup> “Saniquenuyada jita Judenu jiñiquejada nucharamusiy, saju tuchuvabemyusiy jarye, Juan Bautístabay rundasaraju titaju. Variryundamusiy jita, nutyuchunumayara samituchoda Judenu nusujyonchiy, riñi panatyityi nijyanvajyuu ramu jayadaju.

<sup>17</sup> Tama jvadatyisasara ranicha, tama, raryityi parutay jarichu, mucadi jarye risaju ramusiy, jiryatiy raryi sutye pasidyeradera Judenu niquejada jtotadedaju.”

*Jesús datyadoda tovajadanchiy  
(Matévu 19.1-12; Márcu 10.1-12)*

<sup>18</sup> “M̄in̄ityi tovanada jivyaturuy, saryityi jamuy variy t̄i nadivasintyi, sajarupanu variy ratara nanuvichada nijyanvay diya, jiryatiy riryadiy variy nadiva nutyu jmuchanutanuy nada; daryadantyi, saryityi jamuy vinu vanu nada vaturuy tovasanuy, daryaday sajarupanu ratantirya jivyichada nijyanvay diyantiy, jiryatiy riryadiy nutyu jmuchanutodat̄i variy siva.”

*Jesús tuchoda jaryi tarat̄inchiy, jantyuyani  
Dásarubaynchiy jarye*

<sup>19</sup> “Savichanuyada j̄ita t̄iqui vanu jaryi tarat̄i, sajachunuyada yivara samichujay, jiryatiy jaryi vasidyajarya, sapotyaniñuyada j̄ita samirya jmyicharatayu. <sup>20</sup> Savichada j̄ita t̄iqui jantyuyani Dásaru jtyat̄i, satiryojada j̄ita vatajojuñu sarorijyutuunu jatyas̄ide. <sup>21</sup> Sani potyaniryuyada jmyichara daryuutya variy jasiyu, jiryatiy rajuuya riimyijyomusiy. Nibyiveda j̄ita judeda variy savatajomu tanayadanacho. <sup>22</sup> Sadiiyada j̄ita tarundamu Dásaru variy, ripyucheda j̄ita Judenu j̄pavay Avurábay bayanu tuunujun̄i sabayanu. Daryaday sadiiyada jaryi tarat̄intiy, rumuchoda variñi. <sup>23</sup> Savichada j̄ita tarat̄i bayanu diiyevye bayanu vichajovimu; sapiradeda jipyarutyadamu navajyu, sadiyada j̄ita ripyapu siva Avurá bayanu, Dásaru bayanu jarye satuunu. <sup>24</sup> Saniquejasubeda j̄ita variy: ¡Yeye Avurá! ¡Yajantyutyate ray! ¡Yajpani Dásaru, satidye paroniy jaamura yanamo, satidye canuvunu ratara radyechiy,

jiryatimyu ne rajechinitye jiiday nuyaranube nundyerye, ja cuu! <sup>25</sup> Sumutyajada jita Avurá variñi: Pi, yajachipitya jita diyera, jiryatiy yimutyanyuyada tariy yinuyadamura jiyarurya samirya, nutyu Dásaru jmutyanyuyadara nicyaray varicharajuntiy. Diye jita savichasara jmutyasi jiyu rucomu, ji jita siichunujaşi jasiy. <sup>26</sup> Jadchiy jita sabayada Judenura vatajuquíintiy, riñuma ramije jiryimuju rityi rañi ramijeryuy jiyusiy, dantyamuy ne vanay riryaramije rumusiy jiyujunudantiy. <sup>27-28</sup> Suteda jita variy siva Avurá: Rayasantate varidye ji, Yeye, yatidye jpa rajyēbe rorimyuní Dásaru, tapi tadajyo taryiti vitya jasirye. Sama tuchunuve vacha vichadajisiy samiy ruuva, riñuma jutí jiryá parutyasajomujuntiy. <sup>29</sup> Sumutyajada jita Avurá variñi: Jasidye rूमura Judenu niquejada nuchara, jiryatiy Muyusésibemyusirya, Judenuju tuchuvabe nurya jarye. Riryama tuvachu ramu. <sup>30</sup> Saniquejada jitantiy: Ne, Tatya Avurá, titiy raryi jiya diibycabyimusiyy ruumu, riryi janumitye variy vase vichadaju. <sup>31</sup> Sumutyajada jita variñi: Netimyu ne rityuvachuruy ramu Judenu niquejada, jiryatiy Muyusésibe nuyadara, ne vinu Judenuju tuchuvabe nuryamu jarye, dantyamuy ne riryi tuvachuruy ranchiy, dañuma saryi misasumiy ti diibycabyimusiyy ridiyia.”

## 17

*Tajunate saju, taju, nityi rajtitara juuchanitya  
(Matévu 18.6-7, 21-22; Márcu 9.42)*

<sup>1</sup> Suteda j̄ita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “S̄itenuco day raj̄t̄i juuchanitya, taj̄un̄ate saj̄ute day, taj̄u, n̄it̄iy raj̄t̄itara juuchanitya. <sup>2</sup> Samiryavaj̄u j̄ita raryicha saj̄u, riryityi puchu nij̄yanvañ̄i ravichusuma sapitasa, riryi jatya j̄ita variy jamu navajacheni, sañuma juuchanu t̄i raj̄is̄iy riquebyimusiyy rachiityar̄ivay. <sup>3</sup> ¡J̄irȳin̄utyat̄atayu! Saryityi juuchuvay t̄i j̄ityeryi j̄iñ̄ij̄yu, yanique samiy raj̄is̄iy siva. Saryityi tuv̄achu yimu, saryi par̄uy variy riva, yaramityaniy variy mitya sivara. <sup>4</sup> Saryityi juuchuvat̄yityi darajuñ̄ij̄yatej̄u tarundaquimu j̄iñ̄ij̄yu, saryityi janumityetyityi darajuñ̄ij̄yatej̄u j̄iñ̄echoj̄unt̄iy, sat̄idye jtay variy yiva: Rapyar̄umya riva, yam̄a ramityadesiy variy mitya sivara j̄iyuuchuv̄edant̄iy.”

### *Judenumu tuv̄achoda vanuyada*

<sup>5</sup> Sansub̄yimiyy j̄teda variy Nutyityu yiva: “Yaj̄as̄achura n̄utyuv̄achoda yimu.” <sup>6</sup> Suteda j̄ita Nutyityu variy ruuva: “Raryityi vicha j̄iryetyuv̄achoda pasidye n̄utyu quic̄atadide, j̄iryeȳtay variy riva j̄irya n̄inu: Yecha daputasara j̄iryuv̄ata t̄it̄aj̄u, yecha j̄ita nutasara rivasiy navajachent̄iy, raryityuv̄achu varichar̄aju j̄iryimu.”

### *Nutyuramusiy vuryi jvaay Judenuju*

<sup>7</sup> “Saryityi vichasara muc̄hechityi j̄iryetyenu, varim̄yata saryicha jasi j̄n̄utyi, varim̄yata nudim̄yu jvaañ̄u, saryityi j̄ut̄i samuc̄hech̄iy yivaaj̄yomusiyy, ne dyetya saryi ntay sapatru yiva: Yanuma j̄myi. <sup>8</sup> Temusiyy dyetya saryi ntay siva: Yam̄utivyerya j̄myichara raj̄yu, yaj̄dutya



vari y jì, yatidye potyaniy varirye. Ranumatiy jmyimyuy, rajatu ranchajuntiy, rivasiy jita yejmyi variy jiidye, yajatu jarye variy risaju. <sup>9</sup> ¿Saryi ntavya variy siva jimyuchechiy: ¡Yentyumyate riva!? <sup>10</sup> Daryaday jirye, jiryānumatiy jvaamyuy titaju jiryatiy supasara Judenu jirye, jiryajtay variy siva: Nuñicha muchechimyi datyisamiy. Nudyivaamyumyara vinu jiryatiy yipa nudyivaayadajura.”

### *Jesús misadeda riy vuyajuy vatajojuyve*

<sup>11</sup> Jesús jiyadamu Jerusarínacho, saramiryijada jita raparudamu Cadidéya, Samáriya jarye. <sup>12-13</sup> Sajayadanumatiy vichada rapuryademu, rimyutijada jita vuyajuy nijyanvay vatajojuyve sidchoju. Riryadeda jita ripyapude variy, riñiquejasubeda jita jaryi variy jadchiy: “¡Maestru Jesús, yajantyutyate nuy!” <sup>14</sup> Sadiyadanumatiy ruuva, suteda jita variy ruuvantiy: “Jiryajiya jidyityanusadanacho caserdótevyedamu.” Riyadamu, rabayada rivyatajo variy yivasiy. <sup>15</sup> Tiqui rityenu, sunuyadanumatirya jimyisada, sataryada jita Jesúsnachoju, sichanatyatityiyada jaryi niquejadata variñi Judenu. <sup>16</sup> Sabutyada jita mucomuju Jesús numutu tuunuyu: “Rasarānuma ray. Jimyisanimyate ray.” Nini jita vichada Samáriya jami. <sup>17</sup> Saniquejada jita Jesús variy: “¿Ne rivyichasiy vuyajudye, jiryatiy rimiysasiy? ¿Nutyijiñariy dañujuyunijyate day, nutyijiy?” <sup>18</sup> ¿Neviy rityeryaryy satevadye, riryatidye jchanatyani Judenu? ¿Vinu jiñu ranrotasa vichini tarya day?” <sup>19</sup> Suteda jita Jesús variy

siva: “Yanubesumiy, yanuma jiya. Ramisanimya jityuvachoda ji.”

*Nutyuramusiy rajti Judenu nusuyada vuryimu, nutyuramusiy*

*(Matévu 24.23-28, 36-41)*

<sup>20-21</sup> Ruutajadoda jita Varyisévuedani Jesús: “¿Nutyeryivye rajti Judenu nusuyada vuryimu, nutyeryivye?” Sumutyajada jita Jesús variryi: “Ne riti Judenu nusuyada jvadichara vuryimu, dantyamuy ne riryajtay jiryiva: ¡Jiryatirya! ne vinu riryajtay jiryatiy ¡Murya! Jiryama datya: Jasiñuma ranicha jiryequemyimu Judenu nusuyada.”

<sup>22</sup> Suteda jita Jesús variy yisa datyavavya: “Raday jutí runda, varityi jiryadiryuy jaryi riva tarundaquide Nijyamidenu rundate, ne vinu daryamusiy jiryadiy riva. <sup>23</sup> Riryajtay jita tavay variy: ¡Muñumani! varimyata sajmutya ti variy: ¡Jiñutiy jiyuni! Ne jiryajiya muy, dantyamuy ne jiryasiityari variryi tuchuvay. <sup>24</sup> Tapi Nijyamidenu jtijada rundamu jita racha nutyu raduyara, jiryatiy rajaduya jarichu dutuuvya. <sup>25</sup> Munatya jita saparutyasara Nijyamidenu rajuura sarajuyu, riryarrachu diye vichavay variñi. <sup>26</sup> Daryatiy rivyichada Nuvébay rundamuntiy, jamu nijya parutadajisiiy, daryaday racha Nijyamidenu jtijada rundamuntiy. <sup>27</sup> Riimiñuyada, riryatunuyada risaju, rijyamunuyada, rijyamutyaniñuyadantiyu, Nuvévedabay jmusadasaraju cartyequiivimu, ranijyeyada jita nijyanvay parutedaju variy. <sup>28</sup> Daryaday rivyichanuyada Dótubay rundamuntiy, riimiñuyada, riryatunuyada

risaju, rityeryuñuyadantiy, rityeryutyanyada varintiy; rintanuyada, riryoriñuyada jarye risaju. <sup>29</sup> Variryundamu jita varityi sasipyateda Dótubay Sodómamusiy, ruboda jita jiiday jarichumusiy variy, asújuru quivarya jarye risaju, raparutada jita riy nijyanvay titaju, pattaryitye riy. <sup>30</sup> Daryaday racha Nijyamidenu rundamuntiy, sanumatiy dityanu Judenu mityamusiy variñi. <sup>31</sup> Variryundamu jita, nitiy ratuchu sisa jityuunu vichi, dañuma ravicha sabarya jiryorivyimu, ne sajay variy jiberya juredanacho, dantyamuy nitiy racha yindimyu, ne sasiityityi tara juredanacho jiryorivyimusiy. <sup>32</sup> Jiryajachipitya nada Dótubay vaturube (jiryatiy nanutituyada tivivyuju jiryatiy nananumityejada jnyada ranacho jiberya machora.) <sup>33</sup> Minityi ramityaniryuyadara yinuyada, sacare varirya, minintiy jita racarera yinuyada, sabajeyasara varirya. <sup>34</sup> Ritay jiryiva: Nanacha danujuy vanujuy jimeyamu variñupora, Nijyamidenu rundamu, tiqui jita racha puchichi, sisa mañu jita racha tochichi jasiy. <sup>35</sup> Nanacha danujuy vaturujyuy tununuvimu tanunujyuy, tanuqui jita racha puchichanuy, nadisa vichanuy jita racha tochichanuy. <sup>36</sup> Danujuy vanujuy racha yindimyu, tiqui jita racha jarachi, sisa vichi jita racha tochichi.” <sup>37</sup> Ruutajadoda jita variñi Jesús riva: “¿Tera ranicha daryá, Nutyityu, te?” Suteda jita ruuva: “Jasityiñi\* diiblyi, jasiñi jita riryajityeryaniy didapasuyanovedayu.”

\* **17:37** Jasityi rivyichasara nijyanvay jaryi nicyaramyi, rapotiyev rivyichasada Judenuju nutyu rapotiyechara diidabi daryá.

# 18

## *Jesús tuchoda bachenodanchiy, cadnadunchiy jarye*

<sup>1</sup> Satuchoda jita Jesús datyadoda niquejadata ruuva, nutyuramusiy riryityuchujayasara sisa Judenu, nutyuramusiy, ne riryipyaryuy tarundamu variy riva. <sup>2</sup> Satuchoda jita: “Savichanuyada tiqui cadnadu, jamu vichadamu. Ne sasuvuñuyadani Judenu, dantyamuy ne sunuyada tinacho, mitya. <sup>3</sup> Nanuvichanuyada jita bachenoda jasintyi, jiryatiy naniniñuyada japichiy simu cadnadu, nanitañuyada jita siva: Yajdutya rajyura ratyuchutasada ratyuchutisa. <sup>4-5</sup> Ne sani jmutyaryuyada munatya nada. Rivasiy jita sajachipiyajada jivyimu: Danimyuy ne rachuvucharani Judenu, dantyamuy ne nijyami, jiryatiy nadayasantadanumucha jiñuy bachenoda ray, rajdutya nadajura jityuchutasada, nañuma parutyatadedanumucha yidedata ray.”

<sup>6</sup> Saniquejada jita Nutyityu Jesús variy: “Jiryetyuvachutata cadnadu niquejada, jiryatimuy ne vase jvaaryani. <sup>7</sup> Saryityi jdutya cadnadu vacha vicharara tara, ita jaryivyaju sajdutya Judenura jijeryetasavay tuchutasada, jiryatiy rijechiñujeya jnarya, nupora jarye siva, dañuma santutyaniy rijechiñuryajijuyu! <sup>8</sup> Ritay jiryiva: Sajdutya varenu jaryuve Judenura rityuchutasada. Dañuma sanumatiy jutí Nijyamidenu rayadaju ¿savidye sarye mucadimu ri y nijyanvay jiryatiy rityuvachusara simu?”

*Jesús tuchoda Varyisévunchiy, criquiy  
jmutyanunchiy jarye sisaju*

<sup>9</sup> Satuchoda jítara jírya datyadoda tuchoda ruuva nijyanvay, jiryatíy runnuvayu, rijechipiyajadamu daryaju yiteda jivyicha vase jvaavye, riryaviryutyada variryi tavay.

<sup>10</sup> Satuchoda ruuva: “Nanashubeda jíta danujuy vanujuy Judenu roriñechoju, nanatidye tuchu sisa Judenu. Tiqui vichada Varyisévu, nu jíta vichada criquiy jmutyanu.

<sup>11</sup> Varyisévu jíta radeda tuchu yasiquta: Judenu, richanatyá ji, jiryatímyu ne ravyichasara nutyu tavay nijyanvay, jiryatíy paranunimiryi, varuyu jvaavye, jmuchanutodatavay jarye, varímyata nutyu jiñu criquiy jmutyanu rapurya.

<sup>12</sup> Rindasarara jmyichara darajuju nuñi taraqui simyanumu; rachechara jíta Judenujura taraquidera nuñi taraqui vuyajuy rimutyaramusiy.

<sup>13</sup> Criquiy jmutyanu jíta radeda rípyapude Judenu roríyjisiy, ne sani píradeda navajyu, tii, mitya. Mityanuma suvatyiñuyada jidyutudincha yanadamu, sutañuyada variy:

¡Yajantyutyate ray, jiryatíy juuchati ray! <sup>14</sup> Ritay jiryiva: Sumusada jaryi samiy jvadichi Judenu diya jiryorimiyuju Varyisévumusiy, tapi minityi jchanatyayu, sachá jantanichi riva; daryaday sachantiy minityi jtay jidyetya pasidyevaju, sachá jíta jchanatyasi rivantidye.”

*Jesús jachiñuyadara Judenu jmutyada deramiy  
jiyadaju*

*(Matévu 19.13-15; Márcu 10.13-16)*

<sup>15</sup> RuutitanuƵyada jita nijyanvaryi deramidyera pasiñude saraju simu Jesús, satidye juriy riñiy, riryetyanusadaju. RunuƵyadanumatiy sisa datyavay rututityiryi deramidyera, rubayada jita riryajisiryá jidyedyeñu jtitasada. <sup>16</sup> Jesús jita natuyada yimuƵu varidyeryi, suteda jita yisa datyavavya: “Ne jiryaniquetta riy deramiy, riryama jutí rimu. Ne jiryajbarya ruutijada, tapi rityi rachasara Judenu nusujyomu, riñicha nutyu deramidyera. <sup>17</sup> Ritay sitenu jiryiva: Minityimyu ne rajmutyara Judenu nusuyada, nutyu sumutya derade samiy jachitya daryara, ne sajachara variy Judenu nusujyomu, tii, mitya.”

*Satuchoda vaderonu jaryi tarati sisa Jesús  
(Matévu 19.16-30; Márcu 10.17-31)*

<sup>18</sup> Sitajadoda jita tiqui nutyityuni Jesús: “Datyanu sami, ¿tara jvaayadata rajmutyara rayarurya junareju jnuƵyada, tara jvaayadata?” <sup>19</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “¿Tajura yitay sami darye, taju? Ne ti sami, vinu Judenu. <sup>20</sup> Jiñi jita datyara Judenu datyadoda: Ne vuryarupi ti vaturujsa, ne vuryajvañi ti, ne vuryaparanu risaju, ne vuryaniquera quivuyada tiniyuntiy; vuryama tuvachu simu vujye, vuryinodamu jarye.” <sup>21</sup> Suteda jita nutyityu variy siva Jesús: “Vadinudemusiy ratyuvachunuyada ramu titaju.” <sup>22</sup> Satuvachodanumatiy Jesúsra saniquejada, suteda jita siva: “Rasutyedye tarade ji. Yataryutyara jiberya titaju, jadchiy jita yasay ruuva jantyuyadavarya ramurichiryá. Variñi jita yecha tarati jarichumu. Varenumacu, yasiityarisara variryé.”

23 Satuvachodanumatirya Jesús niquejada, sayiveda j̄ita jaryi variy, jiryatíy jaryi tarat̄i daryaju dañi. 24 Jesús j̄nuyada jiñiquejada saraju sanacho, saniquejada j̄ita variy: “Ta jaryi surra ravichasara rijyu jaryi taratavay Judenu nusujyomu jayada day. 25 Saryityi ramije camélluquisuma rodanruju vimu, saryi jay j̄ita jaryi tarat̄i variy Judenu nusujyomuntidye.” 26 Rityi tuvachodara saniquejada, ruutajadoda j̄ita variñi: “¿China raramityasarate, chi?” 27 Suteda j̄ita variy ruuva: “Jiryatimyu ne vanay sivaayada nijyamira, vinu Judenu j̄ita rajvaachara darya.” 28 Suteda j̄ita Pyitrubay variy siva: “Nuy j̄ita tochedara jiryoridye, nuchiityarijada variy ji.” 29-30 Suteda j̄ita Jesús variy ruuva: “Ritay sitenu jiryiva: Nit̄iy tochiy Judenu nusuyada jiyasachirya jiryoriy, varimyata savaturuy, varimyata sataryiveda, varimyata sajavyeda, varimyata sadadyeñu, saday jmutya j̄ita jiyomu jaryi rayadaju, tarundamunuma j̄ita sajmutyara junareju j̄nuyadantiy.”

*Sajatyiyada tuchoda Jesús jibetyedajiju*  
(Matévu 20.17-19; Márcu 10.32-34)

31 Saracheda j̄ita Jesús variryi yisa datyavay, vuyajuy, danujuy rinchaju, suteda j̄ita variy ruuva: “Vuryasumiñuma j̄ita Jerusarimuju. Jtotanichara racha variy Judenuju tuchuvabe niquejada titaju, jiryatíy riñuyada sanchiy Nijyamidenura. 32 Riryasay j̄ita mamymyuni Nijyamidenu, riryajarupanta variñi, riryajavityiye risajuni, riryatochiye variy siva risajuntiy. 33 Rimyusiyeyadivasiy

yajvañi. Mumurundamimiyusiy jita, samisasmusiy diibiyimusintyi.” <sup>34</sup> Sisa datyavay jita, ne datyadara Jesús niquejada, mitya. Dutyasara daryaju riyjura saniquejada, ramunimuy ne ridyetyadara.

*Jesús misadedani nisipyuryi, Jericó jami*  
(Matévu 20.29-34; Márcu 10.46-52)

<sup>35</sup> Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jericó, savichada jita nisipyuryi nítuvarya, jadchityi sajachiñuñuyada jimyasajomusiy tara ruuva nijyanvay. <sup>36</sup> Satuvachodanumatiy nisipyuryirya riryamityityiyada nijyanvajuu, sitajadoda jita variy: “¿Tara ranicha daryamusiy, tara?” <sup>37</sup> Rumutyajada jita variñi: “Ninuma Jesús ramiryi, Nasaryémusi.” <sup>38</sup> Saniquejasubeda jita variy: “¡Jesús, Davyíbe jasi, yajantyutyate ray!” <sup>39</sup> Rityi rupiryijada Jesúsjisiy, riñiquetyada variñi, riñi ndasaniryuyada variy jasiñi. Sasañeyajada jita jaryi varidye: “¡Davyíbe jasi, yajantyutyate ray! ¡Yajantyutyate ray!” <sup>40</sup> Saraniñuvijada jita Jesús variy jasiy, saryityatadeda yimuju variñi. Satuudiyadanumatiy nisipyuryiñi, sitajadoda Jesús variñi: <sup>41</sup> “¿Nutyura jivyata rachaniy ji, nutyura?” Sumutyajada jitani: “¡Rinuyasumiryuy junadye, Nutyityu!” <sup>42</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Yanuma jnuyasumiy, rantyumya jityuvachoda yiva.” <sup>43</sup> Varicharajude raratyesubeda sanisiy varidye, sasiityarijada jita variñi Jesús, sichanatyatityiyada variñi Judenu. Nijyanvay jarye, jiryatyi ridyi daryaju riva samisada, riichanatyada jita variñi Judenu riva.



# 19

## *Saquívubay diryuyada siva Jesús*

<sup>1</sup> Sajaryijada jita Jesús Jericómu. <sup>2</sup> Savichada jita tiq̄ui vanu jasiy, Saquív̄u jtyat̄ibay, jiryat̄iy criquiy jmutȳanu nutyityun̄i. Savichanuyada jaryi tarat̄i, jiryat̄iy sumutȳanuyadara criquiy, mam̄yi nutyityuj̄u. <sup>3</sup> Sani vatanuyada diyada siva Jesús, ¿ch̄ira san̄icha, ch̄i? Saryi divya siva, jiryat̄iy nijyam̄ijuu daryaj̄u jarupanu sayada, jiryat̄iy japunude daryajun̄i. <sup>4</sup> Sasiicheda jita nijyanvayjij̄u, sasumiñuvejada jita ninuncha, sat̄idye diy jadch̄iy siva Jesús, tapi jasitya saramiryi daryaj̄u. <sup>5</sup> Sitojadanumat̄iy Jesús simu Saquívubay, sunuyasubeda jita san̄ach̄o, sut̄eda jita variy siva: “Saquív̄u, varenude yaj̄musa, tapi diye rundamu dyetya raryimech̄onuve jiryorim̄yu.” <sup>6</sup> Varenude sajaryuvuyada jmusada variyu, sadir̄yeyada jita jichan̄ayadamun̄i Jesús. <sup>7</sup> Ridiyadanumat̄iy nijyanvay riva sivaayada Jesús, ricyucuyeyada jita variy: “Vanu juuchat̄imu sajañ̄uy.” <sup>8</sup> Saradeda jita Saquívubay variy, sut̄eda jita siva Jesús: “Yaj̄nuy, Nutyityu, ras̄ay raberya tadaryi jantyuyadavay; raryityi murichenutadeda jamuran̄i t̄i, raryi taryataniy daryajuyuj̄u simujunt̄irya.” <sup>9</sup> Sut̄eda jita Jesús variy siva: “Diye jita rit̄ijasiy ramityadeda jirya rorim̄yu vichavaj̄yu, roriyam̄i Saquív̄uju jarye, jiryat̄iy vumyunatyi Avur̄abay jasi daryaj̄u dañ̄i. <sup>10</sup> Tapi sit̄im̄a jita Nijyam̄idenu, sat̄idye vata riñ̄ech̄o nijyanvay caravye, sat̄idye jantyuy variy ruuva.”

*Jesús tuchoda vuyajuy criquiy jmutyavanchiy  
(Matévu 25.14-30)*

<sup>11</sup> Rityuvachodanumatirya Jesús niquejada, satuchoda jita ranchajura datyadoda tuchoda, jiryatiy rityuudiñuyada varirya Jerusari, rijechipiyajada sisa datyavay variy: “Mityamusiy dyetyate ramutisarate Judenu nusuyada vujyu.” <sup>12</sup> Ramunĭ satuchoda Jesús variy ruuva: “Savichada tiqui vanu, samiy jriiñuti, sayada jita tavichadamu, satidye bay jamu nutyityu nutyu nutyityu satevay cabyimuyu, satarya jita variy rivasintyi. <sup>13</sup> Sayadajisiiy, sanatuyada jita yimujuriy vuyajuy jimyuchechimyityevay, sasacheda jita tamosiqui criquitye ruuva, nuñi darya titaju sasayada variy ruuva. Suteda jita variy ruuva: Jiryantya jvaay jirya criquitya samiy rajiju, ritijada saraju. <sup>14</sup> Rityevay jita javittyuyadani, rupajada jita susiriyi nusuchavay, jamu nutyityumu, riryatidye jtay siva: Ne nuvyata jintyityujuni jinu, mitya. Ne satuvachoda jamu nutyityu variy ruumu. <sup>15</sup> Sataryadanumatiiy vanu, nutyityunuma savichada variy. Sanatutyadeda yimuju variriyi jimyuchechimiyi criquiy jmutyavay, satidye datya nutyura ruuvaañuchiy nuñi tiquimusiy jicyuriquitya, nutyura. <sup>16</sup> Sutañuvijada rimyunatyĭ siva: Patru, rasamya jicyuriquiy mosiy vuyajuy mosijyu. <sup>17</sup> Suteda jita sapatru variy yiva: ¡Rántyé ji, samirya muchechiy ritay variy ji! Jiryatiy yitotanicharara yinsuchada pasidyeta, yansuchara variy vuyajuy vichadamu. <sup>18</sup> Sutañuvijada nu sivantiiy: Patru, rasamya jicyuriquiy mosiy tadajyo mosijyu.

19 Suteda patru variy siva: Ji jita ransuchara tadajyo vichadamu. 20 Sutañuvijada jita nu sivantiy: Patru, jiryatirya jicyuriquiy mosiy, jiryatiy rabeyada paañivimu mosiicharara. 21 Rachuvuchara daryaju ji, jiryatiy jaryi nusuyadajvaañu daryaju ji. Yirichara jitate jadchirya, jiryatimyu ne jibeyada tara jasiy; yatosara jitate, tenintimyu ne jiñi nutada tara. 22 Suteda jita patru variy siva: ¡Jiñiquejadivadentya ratuchutava ji, muchechiy nicyaray rapurya! Jidyetyada viy ravyichasara jaryi jaryuvurya, jiryatiy ririchara jadchirya, jasityimyu ne rañi bay tara, rajarye, jiryatiy ratosarara tenintimyu ne rañi nutada tara. 23 ¿Tarajumuy ne jibetyi variy criquiy jasachujomura racyuriquiy, taraju? raryityi jmutyanuvi rasaryata variyu. 24 Suteda jita variy ruuva jityuunu ranivye: Jiryasovay simusirya racyuriquiy, jiryatidye sañi nityi jasachoda vuyajuy mosijyura. 25 (Ruteda jita siva patru, ¡Nutyityu, nutyu vuyajuy mosiy criquityinuma sanicha!) 26 Ritay jiryiva: Minityi tarati, nini jita rasay junay ranchajuntiy; daryadantiyi, minityimyu ne tarati, simusiñi jita rasovatyanirya jiryatiy simuntidyerya. 27 Jivye jita, jiryatiy ramyityasimyiryi, jiryatimyu ne rivyatada jintyityuju ray, jiryajiryitya jiyuju riy, jiryajvamyuy radyiya riy!”

*Jesús jayada nijyanvay jiyarovayajadanube  
Jerusarímu*

*(Matévu 21.1-11; Márcu 11.1-11; Juán 12.12-19)*

28 Saniquemuyadanumatiy Jesúsra,  
sayada jita jiyanti Jerusarí nachoju variy.

29-30 Satuudiyadanumatirya Betuváje, Betániya jaryentiy, Odivu musiquituunu vichara, supajada jita nada yisa datyanujyuy: “Sanajiya vichadademu, jiryatiy vucharara. Sananumatiy jay ramu, sanadiñuve jasiy siva cavañudenu puchusi, jiryatimyu ne ti jasumiy sancha didye. Sanavitasiñi, sanajirye variy rumusiñi. <sup>31</sup> Titiy rajtajanu sada: ¿Tarajura sanuvitani, taraju? sanajmutyajasiy variñi: Nutyityu vatani.” <sup>32</sup> Nadayada jita supanujuy variy, nanudiñovejada jita riva, daryatiy suteda nadiva. <sup>33</sup> Nanuvitadanumatiñi cavañudenu, sajanvay jteda variy nadiva: “¿Taraju sanuvitani cavañudenu, taraju?” <sup>34</sup> Nanimutyajada jita variryi: “Nutyityu vatani.” <sup>35</sup> Nanitoda jita Jesúsmuju variñi cavañudenu. Nanujatyadanumatirya jichujajyuu cavañudenuncha, nanumasadedada jitani Jesús sanchantiy. <sup>36</sup> Sayadanumatiy, ribetyityiyada nijyanvarya jichujajyuu núva, rivatidye sarupitya cavañuderani Jesús. <sup>37</sup> Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jerusari, Odivu musiqui juujeryamu, rijyotada jita jchanayada sisa datyavajyuu jasiy, riichanatyadani Judenu variy jiyarovayajadata, ramusiy mityamusiy titudoda titaju jiryatiy ridyinu yada riva. <sup>38</sup> Ruteda jita variy: “¡Jchanatyasi jita sitenuni jamu nutyityu, nitij jniy Judenu jtyamu! ¡Samirya vichasada rachasaraté jarichumu, sama vichasara Jarichumuvichi Judenudamu!” <sup>39</sup> Varyisévueda tevey jita, jiryatiy nijyanvay cabyivariy, ruteda variy siva Jesús: “¡Datyanu, yandasaniryi yisa datyavay!”

<sup>40</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Ritatye jiryiva, riryityi dasa jivye, riryi sañeya ravichumiy variy.”

<sup>41</sup> Satuudiyadanumatiy Jesúsra Jerusarí, jadchityi sadiñuvejada riva, sunayada jita variy rinchiy ranijyanvay. <sup>42</sup> Saniquejada jita variy: “Rañuma tote jiryedyetyate diyenidarya samirya vichataçú, jiryatíy dutyasaranuma jita jiryedyetyadajisidyerya. <sup>43</sup> Raday jtí jita rarunda jiryimu, riryanumatiy purye jiryemyityasimyi jimyomu jiryechipyatedajisiy, riryaramitya variy jirye, riryejchonú variy jiryentyi. <sup>44</sup> Riryajatya mucadincha variy jiryentyi, jiryedyedyeñu jarye yisaju, ne riryamachotaniñi tí ravichu jiryenu ravichuncha, jiryevyichadamu. Jirya titaju racha ramusiy, jiryatimyu ne jiryedyetyara Judenu jañuyada yimu.”

*Jesús jatyardariy taryutyavay Judenu nijyu jachipiyajomusiy*

*(Matévu 21.12-17; Márcu 11.15-19; Juán 2.13-22)*

<sup>45</sup> Sajañuvejadanumatiy Jesús ravimu Judenunijyu jachipiyajo, sajotada jita jatyada rumusiryi taryutyavay. <sup>46</sup> Suteda jita variy ruuva: “Nucharanuma:

Ranichasara raryoriy Judenusá tuchujoju, jirye jita bay variy paranujoju dárya.”

<sup>47</sup> Sadatyanunuyada jita titaju rundamu Judenunijyu jachipiyajomu. Caserdótevyeda nutyityumiy jita, Judenu niquejada datyanuvay jarye ruusaju, riñi jvedapuryiruyada variñi Jesús, nijyanvay munatyavay jarye ruusaju.

<sup>48</sup> Riryi saryevya tara sayaroju, jiryatíy

riyuvachonumucha nijyanvajyuu daryaju  
 ranachō saniquejada.

## 20

*¿Chijtedamuju sivaayada Jesús, chíjtedamuju?  
 (Matévu 21.23-27; Márcu 11.27-33)*

<sup>1</sup> Tarundamuntiy, sadatyadodanumatiy Jesús Judenunijyu jachipiyajomu riy nijyanvay, satuchodanumatirya samituchoda risaju, ruutijada jita caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye ruusaju, Judíyueda rimyityumiy jaryentiy. <sup>2</sup> Rutañuvijada jita variy siva: “Yatuchu nudyiva, ¿nutyura jpajadata yivaacharara yivaayada day, nutyura? ¿chijtedamuju jiiñi jvaadyerya, chíjtedamuju?” <sup>3-4</sup> Sumutyajada jita Jesús riy: “Rajerye rajtajanu jiryentyidye, jiryantya tuchu variy rivantidyerya: ¿Tesiy ravichada Juán Bautístabay jtyadoda day, tesiy? ¿varimyata Judenu jtedamusivyirya, nijyamí jtedamusiy dyetyara?” <sup>5</sup> Jadchiy jita riñiquettasadede riva dayu: “Vuryatíy jtay: Judenu jtedamusirya Juánbay jtyadoda, sajtay jita variy vuryiva day: ¿Daryamunimuy ne jiryetyuvachuruyada simu? <sup>6</sup> Vuryatíy jmutya jita: Nijyamí jtedamusirya Juánbay jtyadoda, riryajachiy nijyanvay ravichuta riva vuy, tapitya rijechipiya daryaju sanijyu Juánbay: Niní dyetyate Judenuju tuchu.” <sup>7</sup> Rumutyajada jita ramusiñi Jesús: “Ne nudyetya tesirya Juán jtyadoda day.” <sup>8</sup> Suteda jita Jesús variy ruuvantiy: “Dantyamuy ne vinu ray ratuchuntidyerya nutyura jpajadata rivaacharara rivaayada, nutyura.”

*Jesús tuchoda jamirya jvaavyenchiy  
(Matévu 21.33-46; Márcu 12.1-12)*

<sup>9</sup> Sajotada jita tuchoda nijyanvavyara jirya dityadoda tuchoda variy: “Santada jita vanura ninsijyuuni. Satocheda jita nutada jami ruumu nijyanvarya, riñuma rajvaadyerya, rateratanuma nutasarasiy riryamurichenu dañi mucadi jami day, rateranuma ramachorijyu varintyidye. Sayada jita variy tarijyu tajijyu day. <sup>10</sup> Ritojadanumatiy ratosada runda, supajada jitani tiqui jimyuchechiy ruumu. Sutañuvejada jita muchechiy ruuva: ‘Jiryasay rapyatron jiyarurya ninusitye ray.’ Rimyusiyeyada variy jvaavyeni, rupajada mitya variy yimusiñi. <sup>11</sup> Supajada jita patruni saryenu muchechintyi, ni jarye rimyusiyeyada, riryavityiyeyada risajuni, daryaday rupajada mitya yimusintiñi. <sup>12</sup> Sajatyiiyada jpajadani nuntiy. Nini jita rivyatajododa, rijetyada variy rumusiñi. <sup>13</sup> Sajachipiyajada jita patron variy: ¿Taranate rajvaay diye, tara? Raryi jpa dyetyani radyenu jaryi vatas; temusiy simu dyetya riryityuvachu. <sup>14</sup> Ridiyadanumatiy jvaavye siva sadenu, riñiquejada jita variy yiva: Jiñu jita mucadi jami denu day. Sanumatiy diichara sajay, ninuma ramachosara rajamiju varintyidye. Vuryajvañi, ratidye macho samucadi variy vujyu. <sup>15</sup> Rijetyada jita bimujuni, ruveda variy jasiñi, puutyityeni.

¿Nutyura sachaniy mucadi jami variryi, nutyura? <sup>16</sup> Satarya jita patron variy rumusiy, saparuta variryi jvaavye rapuryamiy. Variñi jita sasay tavantyidyerya ninsijyuunintidye.” Rityuvachodanumatiy nijyanvarya satuchoda,

ruteda j̄ita variy: “¡Vuryitedamuj̄u ne ráryichate daryatecú!”<sup>17</sup> Jesús j̄ita j̄nuyada riñech̄o, saniquejada variy: “¿Tara ran̄icha j̄irya day, j̄iryatiy n̄uchara J̄udenu n̄iquejadamura:

Ravich̄u j̄ita j̄iryatiy rrachus̄i roriy j̄vaavyej̄ȳun̄i, n̄inuma ran̄icha j̄ita roriy surut̄ya, j̄iryenu ravich̄umusiy?\*

<sup>18</sup> M̄in̄ityi raryij̄ȳuȳ j̄iñu ravich̄uncha, saryiryotyatim̄ȳuy variy sanchasiy; j̄iñu j̄ita, sanchatiy saryij̄ȳuȳ j̄iñu ravich̄u, saryiñeya vamididej̄u variñi.”

<sup>19</sup> Riñi jantyada j̄ureda J̄udenu niquejada datyanuvay varidyeñi Jesús day, caserdóte nutyityumiy jarye ruusaj̄u, riryi jurivyan̄i, j̄iryatiy richuvuyada daryaj̄u riy nijyanvay. Ridyetyada daryaj̄u: j̄iñij̄yura sani datyadoda Jesúsra j̄irya t̄uchoda.

*Criquinchiy, j̄iryatiy jamu nutyityu murichenu-taniy nijyanvarya*

*(Matévu 22.15-22; Márcu 12.13-17)*

<sup>20</sup> Run̄uchoda j̄ita variñi Jesús, rupajada dutyadamusiryi nijyanvay, j̄iryatiy rutuyadamu vase vichavayu, riryatidye juriy taji niquejadivani, riryatidye say japu jtedamuj̄un̄i.

<sup>21</sup> Ruteda j̄ita variy siva Jesús: “Datyanu, n̄udyetyara j̄iryatiy j̄iñi j̄ita niquesara samiy, vase jarye jidyetyanusara. Ne yinuy jaryi samivaj̄u tin̄acho, dañuma san̄icha ti. Jidyetyanusara j̄ita s̄itenura J̄udenu nú.”<sup>22</sup> N̄udyetyaruy yimusirya: ¿Samiryavidye vuryamurichenura criqui, j̄iryatiy jamu nutyityu Sésar murichenu-taniy

\* **20:17** Murrapedye 118.22; Jvaayada 4.11; 1 Pyítru 2.7



vuryinuyadamusiy?” <sup>23-24</sup> Sadatyada jita Jesúsra riquivuchuruyada, suteda varyiy ruuva: “Jiryadityanu rarya criquidyecyu. ¿Chira sanicha criquityasa jantyasi day, chi? suru nuçhara jarye, ¿tara ranicha daryamusidye, tara?” Rumutyajada jita variñi: “Jamu nutyityu Sésar jantyasi.” <sup>25</sup> Suteda jita varyiy ruuva: “Jiryamurichenu variñi Sésar jiryatij sabarya darya, jiryamurichenuni Judenuntij jiryatij sabaryantidyerya.”

<sup>26</sup> Ne vanay rureda nijyanvay diya taji niqejadivani Jesús. Rityittada jitaru sumutyajada, rindasada varyiy.

*Saadusévueda jtajadodani Jesús diibyimusiy misasubedanchiy*

*(Matévu 22.23-33; Márcu 12.18-27)*

<sup>27</sup> Ruutijada jita Saadusévueda tevay varyiy simu Jesús. Ne ridyetyaruñuyada rinyisa diibyimiñuday. <sup>28</sup> Ruutajadoda jita variñi Jesús: “Datyanu, sanuyada Muyusésibe vujyura niqejada: Tiqui nijyamitij radiiy dejsa, sataryinuma rajamuy variñi savatura machonu, satidye detuchu jityeryibay jiyadajuni. <sup>29</sup> Rivyichanuyada danujuñijyate nuñi taryiveda. Sajamuyada jita rinyunatyj vaturajsa, sadiiyada jita mitya dejsa. <sup>30</sup> Daryaday savichada sanijyu vichintij. <sup>31</sup> Ninuma rañi jamuntyiñi, daryaday sadiiyada sisasintij. Sani jamuy nuntiñi, sani jamuy nuntiñi, daryamusiy ridiyiyemyuyada titaju sisasiy nuñi taryiveda, pattaryitye rij. Ne tide detuchodani vatura, mitya titaju. <sup>32</sup> Tamityanuma jita sadiiyada vaturantidye, puutyityentiñi. <sup>33</sup> Daryamusiy,

riry<sub>an</sub>umat<sub>iy</sub> m<sub>isa</sub> jidy<sub>iijyomusinty</sub>i, m<sub>ij</sub>urate sam<sub>ach</sub>o vatura variy, tapi dan<sub>ujuñi</sub>iyatetya rañi jam<sub>uyadani</sub> vaturan<sub>uday</sub>.”<sup>34</sup> S<sub>uteda</sub> j<sub>ita</sub> Jes<sub>ús</sub> variy ruuva: “Jiry<sub>unda</sub> jan<sub>vay</sub> j<sub>ita</sub> rañi jam<sub>ucharayu</sub>, rijy<sub>am</sub>ut<sub>yanicharantiyu</sub>.<sup>35-36</sup> Jivye j<sub>ita</sub> jiry<sub>at</sub>iy sabachara J<sub>udenu</sub> rijy<sub>u</sub> riry<sub>ajti</sub> satuun<sub>uju</sub>, riry<sub>am</sub>is<sub>asumiy</sub> diib<sub>yimusiy</sub> ris<sub>aju</sub>, ne riry<sub>ajam</sub>u<sub>charayu</sub>, danty<sub>amuy</sub> ne riry<sub>ajam</sub>ut<sub>yanicharayu</sub>, tapitya ne van<sub>ay</sub> riry<sub>adiiñ</sub>uday, jiry<sub>at</sub>iy riñ<sub>icha</sub> jidchav<sub>u</sub> ruusa J<sub>udenu</sub> jp<sub>avay</sub>. Riñ<sub>icha</sub> J<sub>udenu</sub> dadyeñ<sub>u</sub> dary<sub>aju</sub>, jiry<sub>at</sub>iy m<sub>isanichavañ</sub>uma dary<sub>aju</sub> daryi.<sup>37</sup> Muy<sub>usésibe</sub> jarye dityadodara jiry<sub>at</sub>iy rimy<sub>isasara</sub> diib<sub>yimiy</sub>, san<sub>uyadanumat</sub>iy jiryunuse t<sub>uchusadanchiy</sub>, jasityi s<sub>uteda</sub> J<sub>udenunchiy</sub>:

N<sub>ini</sub> san<sub>icha</sub> J<sub>udenu</sub> Avur<sub>abajyu</sub>, Is<sub>acubajyu</sub> jarye, Jac<sub>obubajyu</sub> jarye nadisaj<sub>untiy</sub>.

Va diib<sub>yimiy</sub> riñ<sub>ichacay</sub>, jn<sub>uvyentya</sub> riñ<sub>icha</sub> jasidye.<sup>38</sup> N<sub>in</sub>ita diib<sub>yimiy</sub> J<sub>udenu</sub> day, n<sub>utyu</sub> n<sub>ini</sub> j<sub>ita</sub> san<sub>icha</sub> jn<sub>uvye</sub> J<sub>udenu</sub>, tapi vuñ<sub>icha</sub> jn<sub>uvye</sub> t<sub>itaju</sub> s<sub>aju</sub>.”<sup>39</sup> Rum<sub>utyajada</sub> j<sub>ita</sub> J<sub>udenu</sub> niq<sub>uejada</sub> datyanuvay te<sub>vay</sub> variñi: “¡Datyan<sub>u</sub>, ránty<sub>era</sub> yimutyajada!”<sup>40</sup> Ram<sub>unitimyu</sub> ne ruutaj<sub>anuruyada</sub> tara j<sub>unay</sub> jadchiñ<sub>unñi</sub>.

*¿Ch<sub>i</sub> den<sub>u</sub> san<sub>icha</sub> J<sub>udenu</sub> jaryet<sub>i</sub> day, ch<sub>i</sub> den<sub>u</sub>?  
(Matévu 22.41-46; Márcu 12.35-37)*

<sup>41</sup> Sitaj<sub>adoda</sub> j<sub>ita</sub> variryi: “¿N<sub>utyu</sub> riñi jtay Davy<sub>íbe</sub> jas<sub>ini</sub> Crí<sub>stu</sub>, J<sub>udenu</sub> jaryet<sub>i</sub>, n<sub>utyu</sub>?<sup>42-43</sup> N<sub>utyu</sub> n<sub>iday</sub> Davy<sub>íbe</sub> rañi jtay murr<sub>apedyemyu</sub>:

Suteda j̄ita Judenu siva rayntyityu: Yamasa rayntyityudamyuju, jasicharaj̄utiy rāvuunutaniryi jimyityasimyí.

44 Davyíbeñuma j̄ita jtay jintyityuntidyeni, ¿nutyichiy sācha variy sāsi, nutyichiy?”

*Jesús tuchutada riy Judenu niquejada datyanuvay*

*(Matévu 23.1-36; Márcu 12.38-40; Dúcasiy 11.37-54)*

<sup>45-46</sup> T̄itaju nijyanvay tuvachodiva suteda variy ruuva yisa datyavay: “Jiryinutyatata Judenu niquejada datyanuvayjisiyu, jiryatij rucanurya vutayajada jamucajay sujatya, jadchintyi rucanurya nijyanvay muchuveda pudásamu. Daryaday rucanurya samirya masajoncha masadantiy, jutyeryanijyovimuntiy, vichtya jamituunu jarye jivyichtyamu.

<sup>47</sup> Rivyichechavañumadayu nuñi riñi sovacharara bachenoðaveda barya, jadchintyi rutuyada jityuchu jamuca sisa Judenu. Riñi j̄ita rajmutya jaryirya jiyuuchuveda murichenusada.”

## 21

*Bachenoda sayada yentyuyadamusirya jicyuriquiy*

*(Márcu 12.41-44)*

<sup>1</sup> Sunuyasubeda j̄ita Jesús, sadiyada variy ruuva jaryi taratavay, jiryatij ribeyajada criquiy jmutyajovimura jicherya. <sup>2</sup> Sadiyada j̄ita nadiva jantyuyanuy bachenoða, nanubañuvijada j̄itara criquidyedajyudyeruy. <sup>3</sup> Saniquejada j̄ita Jesús variy: “R̄itay s̄itenu jiryiva: Jiñuy

jantyuyanuy bachenoda bayasiy rajuudadyevaju títaju ruumusiy nijyanvay, jiryatiy ribe criquiy jmutyajomura. <sup>4</sup> Tapi ribemya day jiryatiy jaryi taratavadyeryi, nada jíta bay yentyuyadata day, títaju jiryatiy ranicha nadimu yinuyadaju day.”

*Jesús jteda raparutachara Judenu nijyu jachipiyajo*

*(Matévu 24.1-2; Márcu 13.1-2)*

<sup>5-6</sup> Riñiquejada jíta tavay variy ranchiy Judenu nijyu jachipiyajo, jiryatiy randanivachara sami ravichuta, ratarya sacharata jarye, jiryatiy richeñuyada nijyanvay Judenu nijyura. Saniquejada jíta Jesús variy: “Ranchiy jíta jiryatiy jiryedyiñuy riva, rajti rarunda varityimyu ne samacho ti ravichu jiryenu ravichunchanuday. Riryajotatimurya roriy variy, pattaryitye titajura.”

*¿Nutyuramusiy vuryadatya rajotanuma mucadi baryjada, nutyuramusiy?*

*(Matévu 24.3-14; Márcu 13.3-13)*

<sup>7</sup> Ruutajadoda jíta variñi: “Datyanu, ¿nutyeryivye racha daryá, nutyeryivye? jiryatiy yitesiy darya racha. ¿Mirya racha rajotara, mirya? ranchityi vuryadatya: Diye niday racha.”

<sup>8</sup> Suteda jíta Jesús variy ruuva: “Jiryinutyatata quivuchodajisiyu, tapi riryajniy rajuuvay ritamu, riryajtay variy: ¡Rañi rañicha Crístu, ritoma rarunda! Ne jiryasiityari variryi.

<sup>9</sup> Jiry anumatiy tuvachu ranchiy juveda, nijyanvay jatachusada jarye risaju, ne jiryasuvuyasumiy variy ranchiy, tapitya daryani racha munatya. Raviy baryite jiryitay varicharaju.” <sup>10</sup> Jadchiy jíta

suteda ruuvantiy: “Ranuma richatay juveda tavichadajsa, riryanuma richata tavichada janvay munuñumirya juveda runda. <sup>11</sup> Ranuma vicha jaryi mucu siityeyajada tajijyu títaju, jachinu jarye risajuntiy, jdivajada rapurya jarye risaju. Ranuma vicha suvuchara variy, jarichumusiyy vatadoda jarye risaju. <sup>12-13</sup> Rajisiy jita riryajuriy nijjanvay jirye, riryatidye jarupanta jiryentyi, riryasay variy jutyeryanijyo nutyityumimiyu jirye, tanuvunujomuju jarye risaju. Riryajaray jamu nutyityumuju jirye, japumuju jarye, jiryatidye tuchu vijyomujache ritya jiyadaju. <sup>14-15</sup> Jiryentya datya samiy jijechemistry: Ne vuryajachipiya jityaju vuryimutyajadajiju, tapi raday say jiryerya niquejada, datyada jarye, ratatij jiryajmutya riy, jiryatimiyu ne vanay riryajachiniy jiryemyityasimiyi jiryeyyu, dantiamuy ne vanay riryanique tara. <sup>16</sup> Riryajtita jita jiryeyevyeda variy tuchujomuyu, jiryetyeryiveda, jiryetyevay jarye ruusaju, jiryemyicyuveda jarye rajtitayu. Rivasiy jita, japuveda rajvaryi jiryetyevay variy riva. <sup>17</sup> Jiryavichasara javittyuchavay variy títaju nijjanvajyu, ritya jiyadaju. <sup>18</sup> Jiryinojasitye jita, ne racaray ne vinu tajasiquide mitya títaju. <sup>19</sup> Jiryechidedata jiryacanarya jiryinuveyajada.”

### *Parutyada rundanchiy*

*(Matévu 24.15-21; Márcu 13.14-23)*

<sup>20</sup> “Jiryanutatij diy riva Jerusari ramityasara sutarajuuta, jiryedyetyatata variy: Ratuudiyanutara rarunda, varityi ramacho

javatyasaramusiy vayi. <sup>21-22</sup> Rityi vichasara Judéyamu variryundamu, riryi bay variy jamu musimyuju. Rityi vicha variy vichadamu, riryi sipyatay variy jadchiy; rityi vicha varicharaju yindimyu, daryaday, ne riryityerya variy vichadamujuntiy, jiryatiy racha Judenu murichenutadeda runda, varityi sajtotanirya titaju jiryatiy sanutyanyirya: Rajti juuchaveda murichenutadeda nijyanvamyu. <sup>23</sup> Tajuna tajū, rityi mudasiichara variy, daryadantiy rityi rarupatyany variryundamuriy jidyedyeñu, tapitya racha paruchariy jiryā mucadimu, Judenu niqeyada daryaju rajuy jivye nijyanvancha. <sup>24</sup> Riryabatye variy rityevay jichityityata, riryecha variy jurichavay ribyindamiy rajuu, ripyā vichadajanvay cabyimu. Jerusari jita racha raniyechara rijyu jiryatimyu ne Judiyuveda daryi, variryunda sarajutiy rabaryi riryunda.”

*¿Nutyura rachasara Nijyamidenu jtijada, nutyura?*

*(Matévu 24.29-31, 42-44; Márcu 13.24-27; Dúcasiy 17.22-37)*

<sup>25</sup> Suteda jita Jesús varintiy: “Variñi jita racha vatadoda jiñimu, jarimyunimu jarye, jdarichiyuumu jarye risaju; mucadinchantiy riryecha nijyanvajyuu parucharimysiy, jiryatimyu ne ridyetya nutyuramusiy ransa jaryi jamu nava jiyerya, nutyuramusiy. <sup>26</sup> Riryadiiy nijyanvay mityamusiy taraquideju jichuvuyadamu, jiryatimyu ne ridyetyaryu nutyura rachasara vujyu, nutyura. Tapi ramuchutyasara jarichu vanuyadayu. <sup>27</sup> Riryadiy

nijyanvay variy siva Nijyamidenu, jiryatiy suniy rapuryeryadinube, jaryi vanuyadata, jaryi vandanube jarye risaju. <sup>28</sup> Ranumatiy jota vichada daryá, jiryapiradesiy variy navajyu, ratuudiyanuma daryajura jiryentyutyasada.”

*Jiivyíryanu datyadoda*

*(Matévu 24.32-35; Márcu 13.28-31)*

<sup>29-30</sup> Satuchoda jita Jesús variy ruuvara niquejada datyadoda: “Jiryajnyu ranacho jiivyíryanu, tara ninu jarye risaju: ranumatiy dipuvesumiy ravi, jiryadiy variy riva, jiryanuma datya variy ranchiy: Ravicharuñuma nijya runda. <sup>31</sup> Daryaday rachantiy, jiryanutatiy diy riva jiryá, daryatiy ratyuchosiy jiryivara, ránchiñidáy jiryadatyasiy: Ne ripya nunrya Judenu nusuyadanuday. <sup>32</sup> Ritay sitenute jiryiva: Ne riryabaryi jivye vacha vichavay, netimyu ne rajtotaniy jiryá títaju didye. <sup>33</sup> Jarichu, mucadi jarye rabaryisara risaju, rañiquejada jítamuy ne ramachosara mitya, rajtotanichara títajuy.”

*Ne ti datyara nutyeryivye racha parutyada runda, nutyeryivye*

*(Matévu 24.36-44; Márcu 13.32-37; Dúcasíy 17.26-30)*

<sup>34-35</sup> “Jiryinutyatata nuñi tiquimusiyu, jiryenuma vichasara mitya jiñosuma jivyumu cadnavedacosiy, niyuyadacosiy jarye risaju, jaryi taranijyu jachipiyajada datyadacosiy jarye títaju, ráñuma jtí paruteda runda jiryeniyaresiy, nutyu taanu jiryimu, tapi rajtí rarunda ruumu títaju mucadincha vichavay. <sup>36</sup> Jiryama jnujeyasara rajiju, jiryajachiñuy Judenuvara vanuyadate,

ratatíy jiryaramityanicharara jiryá títaju, jiryatídye ranichara Nijyamídenú tuunu varíy.”

<sup>37</sup> Sadatyanunuyada jíta Jesús títaju rundamu Judenu nijyú jachipiyajovimu, vinu nupora jíta sayanuyada Odivu musiquinchaju jimeyadaju.

<sup>38</sup> Nijyanvayyuu jíta juuryinuyada, riryatídye tuvachunuvera sadatyadoda.

## 22

*Judíyuvéda tuchudoda Jesús juredajuyú*

*(Matévu 26.1-5, 14-16; Márcu 14.1-2, 10-11; Juán 11.45-53)*

<sup>1</sup> Ratuudiyada jítara vichtya runda, varityi riimiyíñuyadara pa suró, jiryatíy rutachara Pásco vichtyara. <sup>2</sup> Rivyatada jíta caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvavyedata ranacho, nutyuramusiy riryajvatyaniñi Jesús, nutyuramusiy, tapitya richuvuryi nijyanvay. <sup>3</sup> Sajayada jíta Satanásiy varíy siva Judásibe, jiryatíy rutachara Iscaryótíy musini. Niní vichanuyada Jesúsjsa datyavay tenu, jiryatíy richiityarinuyada mityijyiñi Jesús. <sup>4</sup> Sayada jíta jtajadodanacho ruusa caserdótevyeda nutyityumiy, jivusetavay nutyityumiy jarye ruusaju: “¿Nutyuramusiy raryiche jiryeyjomujuni Jesús, nutyuramusiy?” <sup>5</sup> Riichanayada jíta varíy ranchiy, ruteda jíta varíy siva: “Nuñaday murichenu criquitya ramurichirya ji.” <sup>6</sup> Sumutyajada jíta Judásibe variryi: “Jo, rántyéra.” Sajachipiyajada varíy jivyimu: “¿Nutyuramusiña raryi



say nutyityuvedani Jesús, nutyuramusiy?  
nijyanvajuu niyaresiy dyetya.”

*Jesús jbyedara tamitya jidy jmyisara vatajuu  
yisa datyavatya*

*(Matévu 26.17-25; Márcu 14.12-21; Juán 13.21-30)*

<sup>7</sup> Ritojada jita Pa Suro vichtya runda varyi. Riryi jvañi carnirudenu varyi, ratatidye riryi jachipityara Judenu ramityadeda riy jimyunatyavabe. <sup>8</sup> Supajada jita Jesús variñada Pyítrujube Juánbatya: “Sanajdutyara Pásco rundamu jmyisara vujyu, vuryatidye jmyirya.” <sup>9</sup> Naniteda jita varyi siva: “¿Tera jivyata nañajdutyara, te?” <sup>10</sup> Sumutyajada Jesús variñada: “Sanajnuy, sananumaty jañuve jamu vichadamu sanajdchoniñi vanu, javiñu nichu. Sanasiityari jasiy rorivyimuju variñi, jasityi sajañuve sanudiya. <sup>11</sup> Sanajtesiy siva rorijyami: Sutesiy Datyanu jiñijyu: ¿Nutyijiña ranicha rorichichumarya, nutyijiy? jasityi rajmyicha Pásco vichtya rundamu jmyisarayu, risa datyavavyedata. <sup>12</sup> Nini jita radityanu varyi sadara rorichichuma samiy jdutyasara, navaryoriy. Jasiñiday sanajdutyasiy nuñajijura jmyichara.” <sup>13</sup> Nadayada jita varyi, darya niday nanudiñovejada titaju riva, nutyu suteda Jesús darya nadiva. Nanidutyada jitara Pásco rundamu jmyisara varyi jasiy.

*Sadatyadoda Jesús riy: “Pa ravyu, bínuja jita  
rayndajaday”*

*(Matévu 26.26-30; Márcu 14.22-26; 1 Coríntyu  
11.23-26)*

14 Jdutyasaranumatiy ravichada jmyichara, satañuvejada jita Jesús variy jmyijyomu, sisa datyavay jarye yisaju. <sup>15-16</sup> Suteda Jita Jesús variy ruuva yisa datyavay: “Jaryi rañiruyadamu rimyiryurya jirya Páscomu jmyisara jiryisa, ravatyasada rundajisiy, tapi ritatye jiryiva: Ne rajmyiñudarya Páscomu jmyisaranuday, jasicharajutiy rajtotaniy Judenu nusujyomura.” <sup>17-18</sup> Saryeda jita Jesúsra jatuvu variy, sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy, suteda variy ruuva: “Jiryatirya, jiryajatutaniy titaju ramuyu, ritay daryaju jiryiva: Ne rajatunudarya nutasara nurijuusijya nuday, jasicharajutiy rajti Judenu nusuyada.” <sup>19</sup> Saryeda jita Jesús varirya pa, sichanatyadanumatiñi Judenu ranchiy, sapatada jita varirya, sasayada jita variryi. Saniquejada variy: “Rani jirya ravyu, jiryatiy rachej jiryeyadajura. Jiryentya jmyichara daryara, jiryatidye jachipityasara riva ray.” <sup>20</sup> Daryamusidye saryeda jibyedivasirya jatuvuntiy, saniquejada jita variy: “Jirya jatuvu rañicha vadi jnutyá, jiryatiy rayndajamusirya, jiryatiy rumicharanuma jiryeyadajura. <sup>21</sup> Jiryajnuj, ravichanuma misancha rajyomutujsa, sajomutu nitij say ramyityasimyimyu ray. <sup>22</sup> Sajyasara jita Nijyamideni jiyusiy, darya bacharatiy sajura. Jiii, tajunate darya, taju, china sayasitye ni Nijyamidenute day, chi.” <sup>23</sup> Rijyotada jita jtajadoda nuñi danujumyusiy variyu: “¿Mira vutyenu rasaní Jesús jimyityasimyimyu, mi?”

*Nitij vicharuj jaryiñu, saryi vichasara nutyu*

*muchechiy*

<sup>24</sup> Jadchiy j̄ita riñiquettaḁantiyu: “¿Mira v̄utyenu r̄acha j̄aryetasi v̄untyityuju, m̄i?” <sup>25</sup> S̄uteda j̄ita Jesús variy ruuva: “Rinsuchara j̄ita jamu nutyityuveda riy nijyanvayyuu. Rutachara j̄ita samiy jvaavye variryi, rityi sabonichara riy nijyanvayyuu. <sup>26</sup> Jiryequebyimu j̄itamuy ne r̄achasara daryá; daryan̄i j̄ita raryichasiy, jiryatiy s̄acha nutyu tamityi jiryequebyimu n̄itiy vichasara jaryiñu; jiryentyityu j̄ita r̄acha nutyu jiryemyuchechiy. <sup>27</sup> ¿Mirana jaryiñu, m̄i? varimyata jmyiyomu māsi, varimyata samuchechiy. ¿Ne viy jaryiñun̄uday n̄itiy māsa jmyiyomu? Ray j̄ita vichasara jiryequebyimu nutyu jiryemyuchechidye.

<sup>28</sup> Jirye j̄ita māchojayasara rapyarutyadanube risa. <sup>29-30</sup> Ray j̄ita bay jiryejyura nusujyo, nutyu sabayada rajye darya rajyuntidyerya, jiryatidye jmyichara, jiryajatusara variy risaju rimiyiyomu, raynsujyomu jarye. Jiryamāsasara variy cadnadu māsajonchantiy, jasityi jiryajdutyasarara rityuchutasada Irayénuveda, jiryatiy taraqui vuyajuy nijyanvaryi, danujuy rinchaju, jiryatiy jaryedo juriiñutavaryi.”

*Jesús tuchudoda jityajuni Pyítrubay: “Yarayasiy rayada”*

*(Matévu 26.31-35; Márcu 14.27-31; Juán 13.36-38)*

<sup>31</sup> “Siimyó, Siimyó, yajnuy Satanásiy jachiñuyasiy Judenuva jirye, s̄atidye jantya nutyu jaruusiy muchutyasara jirye, s̄itenu rachiityarivay vidye jiryeñicha. <sup>32</sup> Ray j̄ita

tuchosiy sísá Judenu jiyadajú, Siimyó, ráñuma sutye jityuvachoda rimu. Yanumatiy janumitye rañechontiy, yama vanutyanyiryi jityevay varintyidyé.”<sup>33</sup> Suteda jita Siimyóbay variy siva Jesús: “Nutyityu, jdutyasinuma ray, ratidyé jiya tanuvunujomuju yisa, varimyata diiyadasaraju titaju.”<sup>34</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Ritatye yiva Pyítru, diye, netimyu ne sasuy tavaryi didye, yarayasiy mumuriju rayada. Yajtesiy variy: Ne radyetyani.”

### *Ratuudiyanuma Judenu jantyada runda*

<sup>35</sup> Jadchiy jita suteda Jesús ruuva yisa datyavay: “Ripajadanumatiy raynsuyadata criquisamiy jiryé, ne vinu dusuutyavay, dantyamuy ne saapatu, ¿rásutyeda vidye tara jiryeyju variy?” Rumutyajada jita: “Ne, mitya.”<sup>36</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “Diye jita, nityi criquityi, sama jtosirya; daryadantyi, nityi dusuutyi, sama jtosiy varintyidyerya. Minintymyu ne jichityitya ti, sama taryutyara jichujay, satidyé taryuy ramurichiryatara muruta jichityityaju.<sup>37</sup> Tapi ritay jiryiva: Raday jtotaniy rimura jiryá niquejada nuchara: Rivyichadeda nutyu jvi nta variñi, tapi jiryatiy nuchara raynchirya, raday jtotanimyuy titajura.”<sup>38</sup> Ruteda jita sísá datyavay variy yiva: “Nutyityu, jiryatirya dadajyuy muruta jichityitya.” Suteda variy ruuva: “Rasaranuma.”

### *Jesús tuchoda sísá jiyé Jetsemanímu* (Matévu 26.36-46; Márcu 14.32-42)

<sup>39</sup> Sasipyateda jita variy jadchiy, sayada jita daryatiy sajutyadoda Odivu musiquimuyu. Richiityarijada jita sísá datyavay variy

rumuntiyu. <sup>40</sup> Sitojadanumatiy vichajomu, jasityi sitoruyada, sutañuvejada jita ruuva: “Jiryānuma tūchu sīsā Judenu, jiryatidye jto sumūtyadata jiryimu jantyasadamu.”

<sup>41</sup> Sanumuteda jita variy nujiipyudeju riryajisiy, sadasidyoda jita variy jasiyu, satuchoda variy sīsā Judenu. <sup>42</sup> Saniquejada variy: “Yeye, jivyatatiy, yaramityaniy rivara jirya parūtyasada; dañumamuy ne yechaniy daryá, daryatiy ravyata yivara, daryani jita yechanidyerye, daryatiy jivyata dacyu.”

<sup>43</sup> Samutijada jita tiqui Judenu jpanu jarichumusiyy simu Jesús, savanūtyadeda jita variy jasiñi. <sup>44</sup> Jiryatiy saparūtyada jaryi jijechimyuyu, satuchoda jaryivyaju sīsā Judenu variy. Sajatayada jita variy, rasuteda sajataya nutyu nudaja yivasiy mucadincha variy. <sup>45</sup> Sanubesubedanumatiy joráyadivasiy, sataryajada jita yisā datyavamyujuntiy, sadiñuvijada mavve variy ruuva, riñuvayadanube jime. <sup>46</sup> Suteda Jesús variy ruuva: “¿Tajuna jiryeme, taju? ¡Jiryānubesumiy, jiryatūchu sīsā Judenu, jiryatidye ramijeryi sumūtyadata jiryimu jantyasadamu!”

### *Ruredani Jesús*

*(Matévu 26.47-56; Márcu 14.43-50; Juán 18.1-12)*

<sup>47</sup> Jesús niquejadamu jita ruutojada nijyanvajyuu. Riyanti jita savichada Judásiy jtyatibay, Jesúsjsā datyavay tenu. Satuudiyada jita Judásibe variñi Jesús, satidye siiñuvay jasiñi. <sup>48</sup> Suteda jita Jesús variy siva: “Judásiy, ¿siiñuvayadatate jicheñi Nijyamidenu

jimyityasimyimyutecu?” <sup>49</sup> Ridiyadanumatíy Jesúsja vichavay riva nutyura racha, nutyura, ruteda variy siva: “Nutyityu, ¿vuryavidye jvatye jichityityata riy, vurya?” <sup>50</sup> Savatajododa jita tiqui rityenu variñi caserdótevyeda nutyityu muchechíy, jiryatíy sarachada daryajura satuvay. <sup>51</sup> Jesús jita niqejada variy: “¡Rachamiy!” Sajatyojada jita variy muchechíy tuvacomu, samisadeda variy ratani. <sup>52</sup> Suteda jita variy ruuva caserdótevyeda nutyityumiy, jiuvetavay nutyityumiy jarye ruusaju, rimyityumiy jaryentíy: “¿Nutyichíy jiryemyasiñuy rayaroju jichityityata, nutyichíy? jumutya jarye, nutyu paranuni nta ravyicha variy jiryeyyu. <sup>53</sup> Rañichanuchityi Judenu nijyu jachipiyajomu jiryisa, tama jiryiriñuchíy variy jasirye, tama. Ritoma jita jiryeryunda, nupocudi jtachada jarye risaju.”

*Pyítrubay rayada Jesús jiyadaju*

*(Matévu 26.57-58, 69-75; Márcu 14.53-54, 66-72; Juán 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Ruurityadeda jita variñi Jesús, ruutotada jita caserdótevyeda jamu nutyityu rorimyuní. Pyítrubay jita siityarijada nujiipyudeju variryi. <sup>55</sup> Ruquinchodanumatirya jiiday vatapadajache, rimyasasadeda variy jasiy ratuunu, Pyítrubay jarye ruusa. <sup>56</sup> Sadiyada jita muchechityu siva Pyítrubay, samasada jiidadyamu, sunuyadanumatíy samiy sanacho, saniquejada variy: “Jiñu vanu jarye vichasara sisa Jesús.” <sup>57</sup> Sarayada jita Pyítrubay variy sayada: “Vatura, ne radyetya dañi Jesús day.”

58 Rivasidye j̄ita sadiyada nu sivantiy, suteda j̄ita siva: “¿Jiñ̄ita vichasara rityenuntiy?” Sumutyajada j̄ita Pyítrubay variñi: “¡Vanu, ne radye!” 59 Taraqui jóramusintyi, saniquejada j̄ita nu jaryivyaju: “¡Sitenu savichasara jiñ̄u vanu sisa Jesús, tapi ni vitya Cadidéyamusí!” 60 Saniquejada j̄ita Pyítrubay variy: “¡Vanu, ne radyetya taranchiy jiñique, taranchiy!” Saniquejadasaraju sasuyada tavaryi variy jasiy. 61 Sanumityejada j̄ita nutyityu Jesús variy, sunuyada sanacho Pyítrubay. Sajachipityada j̄ita Pyítrubay varirya saniquejada, jiryatiy sutesiy riva: “Tavaryi suyadajisiy diye, yaray mumuriju rayada.” 62 Sasipyateda j̄ita Pyítrubay variy, sunayada jivyara jachipiyajadamu variy.

*Riryarupantada jidyetyisadamuni Jesús*

*(Matévu 26.67-68; Márcu 14.65)*

63 Jadchiy j̄ita, jiryatiy vaduy rañi jnuchuni Jesús, riryarupantada jvatyiyada yavatyadamuni. 64 Ripyuryejada j̄itantirya sanisintyi, ruutajadoda variñi: “¡Yadatyacu! ¿Chira juvesiy jiñiy, chi?” 65 Riñiquejada j̄itara vacha niquejada yavatyiyeyadamu sanijyuntiy.

*Ripyucheda nutyityumiy rimyityumimiyujuni Jesús*

*(Matévu 26.59-66; Márcu 14.55-64; Juán 18.19-24)*

66-67 Rasacharamu j̄ita, riintyeryadeda nijyanvay rimyityumiyu. Rivyichada j̄ita caserdótevyeda nutyityumiy, Judenu niquejada datyanuvay jarye ruusaju jasiy. Ripyucheda j̄ita variñi Jesús jityuchujomuju. Riñiquejada j̄ita

variý: “Jiityi rañicha Judenu jaryeti, yatuchu nudívaracu.” Suteda jita Jesús variy ruuva: “Raryityi tuchu jiryivara, ne jiryetyuvachu variy rimu. <sup>68</sup> Raryityi jtajanu darya jiryentyidye, jiryavidye jmutya varintyidyerre. <sup>69</sup> Diyemusiy jita, samasajayasara Nijyamidenu santiytyudamyu Judenu jaryi vanurya.” <sup>70</sup> Rutachadede jita variy siva: “¿Jiñita sitenu Judenu denu day?” Sumutyajada jita variryi: “Jiryetyi jtay daryadaryecyu.” <sup>71</sup> Riñiquejada jita variy: “¿Tajura vuvyata riy tuchuvay sanijyunuday, tajū? ¡Vuñi tuvachumara sutosiy niquejada!”

## 23

### *Ripyucheda japu Pyidátubamyujū Jesús*

(*Matévu 27.1-2, 11-14; Márcu 15.1-5; Juán 18.28-38*)

<sup>1</sup> Jadchiy jita, riñubesumimyuyada nutyityumiy titaju variy, ripyucheda japu Pyidátubamyujū variñi. <sup>2</sup> Rijyotada jita tuchutada variy jasiñi: “Nucharyeñi jiñu vanu, jiryatiy satachunuryi nutyevay, jiryatiy subay daryaju nuñajisirya criquitya murichedodara jiryatiy jamu nutyityu Sésar jiyarurya ranicha, sutañuy variy: Rañi jita Judenu jaryeti jamu nutyityujū.” <sup>3</sup> Sitajadoda jita Pyidátubay variñi Jesús: “¿Jiñita Judíyueda jamu nutyityu?” Sumutyajada jitani: “Jityi jtay daryadacyu.” <sup>4</sup> Suteda jita Pyidátubay variy ruuva caserdótevyeda nutyityumiy, nijyanvayjuuva jarye: “Tama sanicha jiñu vanu tara nta rajyu day, tama.” <sup>5</sup> Junay rityuchutanumucha varidyeñi



Jesús day: “Nútyu niniday rañi jatachunumaya jidyetyadodata riy nijyanvay Judéya vichadiva títaju day. Sajotada datyadoda Cadidéya vichadiva, jiyusaraju títaju.”

*Japu Pyidátubay jpajada Jeródesbemyujuni Jesús*

<sup>6</sup> Satuvachodanumatiy Pyidátubarya, sitajadoda jita riy: “¿Ninita sanicha Cadidéyamusi day?” <sup>7</sup> Sadatyadanumatiy Pyidátubay, Jeródesbe nusujyomusini Jesús, supajada variy Jeródesbemyujuni, jiryatiy Jeródesbe jarye vichanuyada variryundamu Jerusarimuntiy. <sup>8</sup> Sadiyadanumatiy Jeródesbe siva Jesús, sichanayada jita variy samomusiy, tapi ne diyetya sani diryuñuyada sivanuday. Satuvachunuyada daryaju vacha sanchiy Jesús, ramunitiy sani diryuñuyada riva tara mityamusiy judejada simusiy. <sup>9</sup> Sitajadoda jita variy rajuurani Jesús, saryi jmutyava tara jasiñi, tii, mitya. <sup>10</sup> Junay richiityarijada tuchutada caserdótevyedani Jesús varidye. Judenu niquejada datyanuvatya rityuchutanuyada jaryi niquejadatani. <sup>11</sup> Savityiyeyada jita Jeródesbe jichutaruvedata yarupantadamu variñi Jesúsntiy. Jadchiy jita, sani jachutadeda Jeródesbe vandajay siva Jesús, supajada jita Pyidátubamyuju rivasintyiñi. <sup>12</sup> Nanujamyicyueda jita Jeródesbejyuy Pyidátubatya variryundamuyu, tapitya rajisiy nani mityasiñuyadayu.

*Pyidátubay sayada crusityasa jvatyadedajuni Jesús*

*(Matévu 27.15-26; Márcu 15.6-15; Juán 18.39-19.16)*

13 Pyidátubay jíta jutyeryanityadedantiryi caserdótevyeda nutyityumintyi, nijyanvay nutyityumiy jarye, nijyanvay jarye títajū. 14 Suteda jíta variy ruuva: “Jiryeni puchesiy rumusiy rimujūni jiñu vanu nutyu nijyanvay jatachú nta sanicha variy. Nutyu rañi jtajanuma samiy jiryetyuununi, tama rañi jnyu tara ntani jiñu vanu, tama, tarivara jiryeni tuchutani, tariva. 15 Dantyamuy ne sadiyasíy Jeródes tariva, ramuni supajasiy junay rimuntiñi. Tama sanicha tara, tama, tarivara nuñatanuvunutaniy diiyadasarajūni, tariva. 16 Ramunítyi rajmurya musiyeyadivasiñi.” 17 Sajutyasaranuma jmuryada Pyidátubay, nijyanvay jiyadajūni tíqui tanuvunusi, vichtya rundamu day. 18 Riñi sañeyajada jíta jidchavu variy sanijyu Pyidátubay: “Yaparutani jiñu Jesús, yajmurya nujyūni Barába.” 19 Barábabay vichanuyada tanuvunusi, jiryatíy sajotada siryijada jamu vichadajache, jityevayjiju, mamyi nusuyada jidchoju, jasityi ruvedani nijyamintiy. 20 Junay saniquejasubeda Pyidátubay nijyanvañijyu varidye, jiryatíy sani jmuryaruyadani Jesús. 21 Richeñeyajasubeda jíta variy sanijyu Pyidátubay: “¡Crusimyuju, yani jvay crusityasani!” 22 Mumuriju suteda Pyidátubay ruuva: “¿Tarajura? ¿Tara sivaay nicyaray, tara? Tama rañi jnyu savicha nta tara, tama, tarivara ratanuvunu diiyadasarajūni. Ramunítyi rajmurya musiyeyadivasiñi.” 23 Riyasantanumucha jamu niquejadatani Pyidátubay, satidye jvatyaniy crusityasani Jesús. Rivyuudoda jíta jicheñeyajadata variñi

Pyidátubay. <sup>24</sup> Jadchiy jíta, suteda Pyidátubay ruuva sutarumiy, riryama vichaniy daryani, daryatiy rivyichaniryudyeni. <sup>25</sup> Sumuryada jíta rijechiñuyadiva jiyu variñi Barábabay, jiryatiy tanuvunusiñi, jiryatiy sasiryitadedada may nusuyada jiyaroju riy nijyanvay, svedani nijyami variy risaju. Jesús jíta sasayada rajuurá rivyichadedaju.

*Rurveda crusiyasani Jesús*

(*Matévu 27.32-44; Márcu 15.21-32; Juán 19.17-27*)

<sup>26</sup> Riryarachedanumatiñi Jesús, rureda variy jasiñi tiqui vanu, nitiy rañi ramiryijada variy yindimyusiy. Nini vichada Sirénemusí, jiryatiy Siimyó jtyatibañi. Ribeyada jítara crusiy variy sancha, satidye nichu Jesús jusirya.

<sup>27</sup> Richiityarijada jíta nijyanvajyuu variñi Jesús, vatuy jarye, jiryatiy richutyanyityi nutyu diiby jnytyadamu, runachadedada risaju sivasiy. <sup>28-29</sup> Sanumityejadanumatiy Jesús riñechoju, suteda jíta variy ruuva: “Vatuy, Jerusari janvay, ne jiryajnay rivasiy. Jiryama junay yivasidye, jiryedyedyeniuvasiy jarye risaju, tapi jiryinuy, rajti rarunda varityi riryajtay: Jchanatyasavaryi vatuy suruvye, jiryatimyu ne riryupachusara ti jivyimusiy, dantyamuy ne riryupatyanchara ti yityaniy. <sup>30</sup> Riryajota jteda variy riva musiqui: ¡Yajuuy nuncha, yajmuchunuy quiii! <sup>31</sup> Tapi riryityi jvaay daryá jatyápuuta (jiryatiy vuryitay vacha jvaayada jotaranchiy daryá), nutyuramuna raryicha vassaputantiy (jasityi rasuduchara juuchaveda).”

<sup>32</sup> Riryaracheda jita nada danujuy jvijuntyi, riryatidye jvay variy Jesúsjsaju nada.

<sup>33</sup> Ruutojadanumatiy vichajomu, jiryatiy rutachara: Nijyamí Jnosiirya, ruveda jita yivamyurota crusityasani Jesús variy jasiy, danujuy jvijuy sisajuntiy, tiqui santyityudamyuju, nuntiy samidámyuju. <sup>34</sup> Saniquejada jita Jesús variy: “Yeye, yaramityaniy ruuvara jiyuuchueda, riryidyetyava daryaju cay: tara nudyivaay.”

Jasiñi jita riñantajajada sutarumiy yivara Jesús sujay, jiryatiy rityiyisadamusiy jicyañayadara. <sup>35</sup> Nijyanvajyuu radeda variy jasiy, runuyada jita variy jadchiy. Riryavityiyeyada jita nijyanvay nutyityumiy jasiñi Jesús: “iNutyu santyuyada ruuva tavantidye, sama jantyuy darya yivantidye, sitenutiy sajaryetada Judenu vuryeyadaju rayasijuni!”

<sup>36</sup> Sutarumiy jarye jarupantadani, jiryatiy runtatyanuvejadara binuja jivyajaa siva. <sup>37</sup> Riñi jteda variy siva: “iJudíyueda nutyityutiy sitenu ji, yama ramityaniy yivara!”

<sup>38</sup> Ravichada jita nuchara sinyuju, ranique jasiy ramu: “Jiñu jita Judíyueda jamu nutyityu.”

### *Tiqui jvi tuvachoda simu Jesús crusityasasiy*

<sup>39</sup> Tiqui jvi tenu jita jasiy soti, rañi javityiyeyada variñi Jesús: “¿Neviy Judenu jaryeti ji? ¡Yajantyuy yiva! ¡Nadyiva jarye yajantyuy yisaju!”

<sup>40</sup> Sumutyajada jita satenu niqueyadamu varintyidyeyu: “¿Ne jichuvudyeñi Judenu day? ¿Neviy yinuy diiyadaju bachí jiyuntiy ji? <sup>41</sup> Vuy jita jmutyara vuryiveda murichirya; jiñu jitamuy

ne rañi jvaachara tara, mitya.” <sup>42</sup> Suteda jita varyiy siva Jesús: “¡Yajachipityaja ray, yanumatiy juto yinsujyomu, Jesús!” <sup>43</sup> Sumutyajada jita Jesús variñi: “Ritay sitenu yiva: Diyerundamu jita yecha Parayisumu risa, jasityi rivyichajayasara Judenu jaryetavay.”

*Jesús diiyadanchiy: nutyura ravicha Jesús diiyada rundamu, nutyura*

(*Matévu 27.45-56; Márcu 15.33-41; Juán 19.28-30*)

<sup>44-45</sup> Nutyu vase jiñita ranichada varyiy, riñupuyada jita varyiy mucadiva titaju, ninutijcha vichitasaraju riñupuyada, jiryatiy sanupocudiveda jiñi varyiy. Raseteda jita Judenu rorivyimu mutanujay jache varintyi, ¡siyooo!\* <sup>46</sup> Jadchiy jita, saniquejada Jesús jaryi niquejadamu: “¡Yeye, jijyomuju rabecharani rintu!” Saniquejadanumatiy darya, satiijeyacheda varyiy tamityayu.

<sup>47</sup> Sadiyadanumatiy sutarumiy nutyityu riva darya vichadeda, sichanatyada variñi Judenu: “¡Sitenu vase vichara savichanutyi jiñu vanu!”

<sup>48</sup> Nijyanvajyuu jita, jiryatiy riintyeryadeda ranacho varyiyu, ridiyiyadanumatiy riva rajuura vichadeda, riñi taryada jita jiryoriñechojuntiy, riñuvayadamu yivatyyada varyiy jidyutudiva.

<sup>49</sup> Riryadeda jita Jesús datyavay titajumusiy nujiipyudera, vatuy jarye, jiryatiy richiit-yarinuuyada Cadidéyamusiñi. Runuyada varyiy ranacho titaju.

---

\* **23:44-45** Ebrévueda 9.3-15; 10.19

*Jesús jmuchusadanchiy**(Matévu 27.57-61; Márcu 15.42-47; Juán 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Savichada jita tiqui vanu, Jusíy jtyatibay, jiryatiy Arimatéyamusini. Nini vichanuyada Judíyurveda nutyityumiy tenu, samiy jvadichi, vase jvaarya jarye risajuni, jiryatimyu ne sajachipiyanyu yada vatajuu ruusa jityevay nutyityumiy ruuvaayadamu, jiryatiy riñi jvaaryuyada sanijyu Jesúsra, tapitya santuchara daryaju Judenu nusuyadajiju. <sup>52</sup> Niday jtojada Pyidátubamyuntiy, satidye jachiñuy sivara Jesús babyi. <sup>53</sup> Sumusadedanumatiy crusityasasirya sababyi, sarayada jita variy sujajyuutara, sajachunuvejada jita bapyovimu varirya sababyi, ravichunube jumichara, jasityimyu ne rumuchoda ti didye. <sup>54</sup> Ravichanuyada jdutyada runda, jiiituyada rundajiju. Rajotadanuma jita jiiituyada runda variy.

<sup>55</sup> Vatuy jita, jiryatiy ruutijada Jesúsja Cadidéyamusiy, riñiday siityarijada variryi jmuchuvay, ridiyiyada jita riva bapyo, ruteda variy: “Nutyuranate riberya sababyi ravimu, nutyura.”

<sup>56</sup> Rityeryada jita vatuy variy, rudutyada varirya jaryi varudi potiyerya, puyadajisiy nidi jarye risaju. Jiiituyada rundamu jita riiituyada variy Judenu niqnejada nuchara jtedamuju.

**24***Jesús misasubeda diibyimusiy**(Matévu 28.1-10; Márcu 16.1-8; Juán 20.1-10)*

<sup>1</sup> Tummycyurundamu jita, rijyuryijada vatuy, rutoda jita bapjomura vurudija jdutyasara.  
<sup>2</sup> Ridyiñuvejada siva ravichu siichunusinama bapyo vudijumusidyeñi. <sup>3</sup> Rijeyadanumatiy ravimu, riryidyivya riva Jesús babyinudaque, mitya. <sup>4</sup> Ne ridyetyada jiejchipyajada taranijyu variy yintedamu. Mityamusiniday nanumutijada danujuy vanujuy rityuunu, vandajay sujatyanujyuy. <sup>5</sup> Jiryatiy richuvuyada variy, ribyutyajajada mucomuju variyu. Naniteda jita danujuy vanujuy variy ruuva: “¿Taraju jiryevyata diibyimiy cabyimu sanacho junuñu day, taraju? <sup>6-7</sup> Ne tijnay jiyu, samisasimya day. Jiryajachipityara saniquejada, nutyu satuchusiy Cadidéyamu jiryiva: Savicha sachí Nijyamidenu juuchatavamayu, riryajvay variy crusityasani, samisa jita mumurundamiy jasacharamuntiy.” <sup>8</sup> Riejchipytyada jita vatuy varirya Jesús niquejada. <sup>9</sup> Rityeryadanumatiy bapjomusiy, rityuchunuvijada jita ruuva Jesúsja datyavay titajura, jiryatiy rivyichada jasiy vuyajuy, tiquí rinchaju, ruusa vichavay jarye titaju. <sup>10</sup> Rityi tuchoda ruuva sansubyimiryá, savichada Maríabay jiryatiy Mardánamusini, Juánabay jarye, Maríajube jiryatiy Santiyácubay jnodabay nada, tavay vatuy jarye ruusaju titaju. <sup>11</sup> Sansubyimijyu jita, riñi niquejada vatuy yatayadamura, riryityuvachuva variy ramu. <sup>12</sup> Sanubesubeda jita Pyítrubay variy, sasiicheda jita bapjomu, sabutyajomusiy yinuñuvejada bapjovimu, sadiyada jita riva sujajyuu viñasara jasiy, sataryada jita mitya jnutacha variy jadchiy.

*Jesús saryejada nada yisa datyanujyuy,  
Emavúsiy nútasa*

*(Márcu 16.12-13)*

<sup>13</sup> Variryundamu jita, nadayada Jesús siityarinujyuy Jerusarímusiy, vichada rapurya nachojü, jiryatiy Emavúsiy jtyatarara.

<sup>14</sup> Jativyepudevüy nanutuchutityiyada jiryupiyadamu yivara, nurya rivyichanichiy titajuni Jesús.

<sup>15</sup> Jadchiy jita, nanuni-quetadanumatiyu, niday Jesús tuudiyada variñada, mityijyiñuma riryupiyada variy jadchiy.

<sup>16</sup> Mitya jruryaquisuma naninuyada varicharaju, nañuma datya variy jasiñi Jesús.

<sup>17</sup> Suteda jita Jesús variy jasiy nadiva: “¿Tara niquejada sani jvaatyityi jiryupiyadamu day, tara?” Jadchiy jita, nanuraniñuvejada jiñuvayadamu variy.

<sup>18</sup> Sumutyajada jita nu, Cudéyupa jtyatibañi Jesús: “¿Vinu jiñi rañicha tavichada jamí Jerusarímu datyisa day? ¿Ne jidyetyava nutyura rivyichajay jiryundamimyucu, nutyura?”

<sup>19</sup> Sumutyajada jita nada: “¿Tara?” Nanimutyajada variñi:

“Nutyura rivyichanijeñi Jesús Nasaryémusi, nutyura. Niñi sanicha Judenuju tuchu, jiryatiy sivaañuyada jaryi datyadata, saniquejada jarye vichanuyada jaryi datyadatara Judenu diya, nijyanvay diya jaryentiy.

<sup>20</sup> Riñi saje daryaju caserdótevyeda nutyityumiy, vichada nutyityuvedata japuni Jesús, satidye jtay variy sivara jidyiyada, riryatidye batyaniy crusityasa jasiñi.

<sup>21</sup> Nuñi jachipyanuy sanijyu day, nutyu niñi jita rajantuy vuryiva, jiryatiy Irayénueda davyuy. Jadchiy jita, mumurundamiñuma jiryatiy rivyichanije rajuura titajumusiñi.



22-23 Jadchintiy, tavay vatuy, nuquebyimu vichavay jnutasiy nuý, jiryatiy rijyuryijay bapyomu jiyadaju, riryi saryevyara Jesús babyinuday. Rityeryajasiy variy tuchuvay: Nudyimya nadiva Judenu jpanujuy, nadani tuchosiy nudyiva: Nutyi jnuñu day sanicha Jesús. <sup>24</sup> Jadchiy jita riyasiy tavay nuquebyimusiy bapyomuntiy, daryaday ridyiñuvejasiy rivantiy, nutyu vatutyi tuchosiy daryantiy. Dantyamuy ne ridiyasiy siva Jesús day.” <sup>25</sup> Suteda jita Jesús variy nadiva: “Ne datyada jachityanujyuy sada. Ne sanutuvachuruy nta ramu Judenuju tuchuvabe niquejada. <sup>26</sup> ¿Neviy saryi parutyasara Judenu jaryeti daryadayu, saryi jañuve variy jivyandamuju day?” <sup>27</sup> Sajotada jita Muyusésibe nuryanchiy, titaju Judenuju tuchuvabe nuryanchiy jarye, sadatyadoda titaju rata nada: “Nurya riñuyada sanchiy Judenu jaryeti.” <sup>28</sup> Rityuudiyada jitara vichada jasityi nadayada, jadchiy jita sani ramiryiruyada Jesús jiyada varidye. <sup>29</sup> Nanibayada jita variy jasiñi: “Jiyunuma yamacho nadyisa, nutyu rani jiñuñuma rinuy, tama navay sanicha jiñi nuday, tama.” Sajayada jita variy nanurorivyimu satidye macho variy jasiy nadisa. <sup>30</sup> Satayadanumatiy jmyijyomu nadisa, saryeda jitara pa, sichanatyadani Judenu variy rajū. Sapatada jitara, sasayada variy nadivara. <sup>31</sup> Ramuttada jita nanunisiy variy nanudatyadaju, nanudatyada jita variñi. Varicharaju sacarayada nanutuunusiy variy. <sup>32</sup> Naniteda jita variy yiva: “iNuryamutiy richanayasiy vujechicyu,

jiryatiy saniquetityiyasiy núva vuryiva, jiryatiy sadatyadosiy catera nucharata vuy!” <sup>33</sup> Nanunubesubeda jita varicharaju, nanutaryada variy Jerusarimujuntiy, nanusaryeñuejada riy Jesúsja datyavay, jasityi riintyeryadedayu, vuyajuy, tiqui rinchaju, ruusa vichavay jarye títaju. <sup>34</sup> Riñi jita tuchoda variy nadiva: “¡Sitenumi samisasiy Vuntyityu, sadityadosimya Siimyóntiyu!” <sup>35</sup> Jadchiy jita nanutuchodara jiryupiyada ruuva: “Nuryamusiy nadyetyasiñi Jesús, jiryatiy sapatasirya pa najyu.”

*Jesús dityadoda yisa datyavayu*

*(Matévu 28.16-20; Márcu 16.14-18; Juán 20.19-23; Jvaayada 1.6-8)*

<sup>36</sup> Nanuniquejada niyare, niday Jesús mutijada riquebyimu varintyi. Suteda jita variy ruuva: “Samirya racha jiryechiy, ne jiryajnutay.” <sup>37</sup> Jaryi runtedamu jimechojada variy jasiy, jiryatiy richuvuyada daryaju, rutamyata bayantuva jidi. <sup>38</sup> Suteda jita Jesús variy ruuvantiy: “¿Tajura jiryintañumaya jaryi varidye, taju? ¿Tajura raryesumiya jiryechiy jiryechipiyajadamu dayu, taju?” <sup>39</sup> Jiryajnuj rayjomucu, rañumutuvimuntiy, ravyidye rañicha. Jiryajuriy rañicyu, jiryajnuj rañechontiy; ¿savityiniviy jiryinuñi bayantu day? dantyamuy ne duuti risajuni.” <sup>40</sup> Sutedanumatiy darya ruuva, sadityadoda jita jiyomutu variryi, sanumutu jarye. <sup>41</sup> Riichanayadamu, rityittadamu jarye, ne rityuvachuruyada variy ramu. Sitajadoda jita variryi: “¿Taravidye jbyedaju jiyu?” <sup>42</sup> Richeyada jita quivasaviy jansara variñi. <sup>43</sup> Sumutyajada

j̄ita variy ruumusirya, s̄ibyeda j̄ita variy ridiyadajachera.

<sup>44</sup> Jadchiy j̄ita suteda Jesús ruuva: “Jiryatirya rañiquejada jt̄otateda, jiryat̄iy rañiquenyada raryupiyadamu jiryisara. Rit̄at̄iy variy jiryiva: Raday jt̄otaniy t̄itajura jiryat̄iy nuçhara ranchidyerya, varimyata Muyusésibe niqejada, varimyata Judenuju t̄uchuvabe jt̄eda, varimyata jiryat̄iy murr̄apedyemyu nuçhara darya.”

<sup>45</sup> Variñi j̄ita samutt̄adara rijechiy riryat̄idye datya varirya Judenu niqejada nuçhara.

<sup>46</sup> Sut̄eda j̄ita variy ruuva: “Darya nuçhara niḍay, jiryat̄iy saḗarutyasara Judenu jaryet̄iyu, sam̄isa j̄ita mumurundamiy jasacharamunt̄iy.

<sup>47</sup> Jiryama t̄uchujaya r̄ityamu ruuva t̄itaju mucadi janvay: riryant̄ya paruy riva vaçha jvaayada, sat̄idye ramityaniy Judenu ruuvara j̄iyuuchuveda. Jiryama j̄ota t̄uchoda jiyu, Jerusar̄imu. <sup>48</sup> Jirye j̄ita diñuyada daryaju riva t̄itaju tara, ramuni jiryat̄uchunt̄irya. <sup>49</sup> Jiryajnuy, ray j̄ita rajpa jiryivani jiryat̄iy sut̄eda rajye: Raḗay jiryeni. Jiryeni j̄ita raryimeçho jamu viçhadamu jasicharajut̄iy jiryecha jachusavay Judenu vanuyadata, jiryat̄iy navachirya.”

*Jesús jasubeda jarichunchaju*  
(Márcu 16.19-20; Jvaayada 1.9-11)

<sup>50</sup> Jadchiy j̄ita sar̄acheda Jesús Betániya saraju riy, saryesubedanumatirya j̄iyomutu navajyu, sajachiñuyada variy siva Judenu riyadaju. <sup>51</sup> Sajachiñuyadamu j̄ita jityocheda variy jasiryi, saḗuminichadamu jarichuvimuju.

<sup>52</sup> Rijechipiyajadanumat̄iy sanijyu, rityeryada

j̄ita variy yichanayadamu Jerusar̄imuju.  
<sup>53</sup> Rivyichasara j̄ita J̄udenu nijyu jachipiyajomu,  
riichanatyajayasara t̄itajumusiyy variy jasiñi  
J̄udenu.

**Judenu jto nijyanvamyu**  
**New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd